

The Ramakrishna Mission  
Institute of Culture Library

Presented by

Dr. Baridbaran Mukerji

RWJCL-8

22122





হরিভক্তি-কল্প-দ্রুম ।

—

শ্রী বিশনাথ রস্কর কর্তৃক

সংলিখিত ও সংবাদিত ।

মণ্ডালী নিবাসী

শ্রীযুক্ত বাবু যত্ননাথ মণ্ডল দ্বারা প্রকাশিত ।

• —

কলিকাতা কৈপালিটোল ৩৯ নং ভবন

চণ্ডী যন্ত্র মুদ্রিত

—

সন ১২৮১ সাল ।

মূল্য আট আনা মাত্র ।

\_\_\_\_\_

श्रीविश्वनाथः





## ইরিভক্তি-কলপ দ্রুম

### গুরুশিষ্য সম্বাদ ।

এক শিষ্য তাঁহার গুরু সন্নিধানে গমন করতঃ গলনদ্বীকৃতবাসে  
অস্বাচ্ছ প্রণিপাত করিয়া করপুটে বিনয়যুক্তে জিজ্ঞাসা করিতেছেন,  
হে গুরোঃ ! আমি মানবকুলে জন্মগ্রহণ করিয়া, মনুষ্যত্ব কাষা অর্থাৎ ভগবান্  
গোবিন্দচরণাবিনন্দ অর্চন, বন্দন, স্তবন, স্মরণ, মননাদি সাধন বিষয়ে  
অনুতুষ্ট হইয়া, আশ্রিত্যামায়ার আশ্রিতে অনিত্য পত্রকলত্রাদি পরিবা-  
রের মোহবশতঃ বিষয়, প বিষম। বহুদে নিরন্তর অবগাহন করিয়া এমন  
অনির্বাক্যে বিগত করিতেছি। সম্প্রতি কৃতান্তের বিষম কালফাঁশ হস্তে-  
ধারণ করিয়া, সেই কৃতান্তকিঙ্করণের কৃতান্ত স্বরূপ দোদণ্ড প্রতাপাঘাতে  
সম্মিকটস্থ হইয়া চরমকালের সময় প্রতীক্ষা করিয়া ভয়ানকবেশে সমুখে  
দুর্য্যোধন হইয়াছে। তাহার কোন সময়ে কিরূপে কালফাঁশে বদ্ধন  
করিয়া কালের ভবনে লইয়া যায়, সেই আতঙ্কে সর্বদা হৃদকম্প হইয়া  
অবসন্ন হইতেছি। এইক্ষণে সেই বিপক্ষ পক্ষে উপেক্ষাকরণ পক্ষে  
আপনকার রূপার সাপক্ষতা ভিন্ন সক্ষম হইতে পারিতেছি না। অতএব  
এই অপার সংসারসমুদ্র তরণের তরণি স্বরূপ জগজ্জিতামল ত্রিরসের  
ত্রিচরণ সরসীকইদ্রয়, আমার সেই অভয় পাদপদ্মে রুতিমত পদ হচ্চলা  
ভক্তি উপস্থিত হইয়া, যাহাতে অন্যায়ের গোবিন্দচরণাবিন্দ তরণে  
অবলম্বনে এই বিষম সংসারসমুদ্র অবতরণ হইয়া কৃতান্তশাসনের শঙ্কা

তখন শিষ্যের এইরূপ কাতর বাক্যে পরম সন্তুষ্ট হইয়া গুরু কহি-  
 তেছেন। হে বৎস! তোমার এই সুধামিশ্রিত সুমধুর বাক্য শ্রবণে অমৃতভি-  
 শিতের ন্যায় আমার হৃদয় সরোজ সুশ্লিষ্ট এবং সুতৃপ্ত হইয়া এককালীন  
 আমি আনন্দ সমুদ্রের তরঙ্গে নিমগ্ন হইলাম। যেহেতুক এই মোহমগ্ন  
 সংসারের জনগণ অবিদ্যামায়াজালবশতঃ কেবল ঐহিক সুখের নিমিত্ত  
 বিষয়ের সেবায় নিরন্তর নিযুক্ত থাকিয়া বিষয় চিন্তা বাতীচ কথ্যচিৎ ভ্রান্ত-  
 মানসে দিনীশ্রে একবার চরমের কথাটি মনেও করেনা। তোমার সে  
 চরমের চিন্তা উপস্থিত হইয়াছে ইহা পরম মঙ্গলের বিস্ময়। তোমাকে  
 সেই উপদেশ প্রদান করিয়া আরো উভয়ে রক্তরত্ন হইতে পারিব।  
 এই নিমিত্ত মোহমগ্ন অপার সংসারসমুদ্র অবতরণে কেবল ভগবান  
 গোবিন্দচরণাবিন্দ অবলম্বন তিন্ন অস্ত্র উপায় নাই। তত্বেব অস্ত্র  
 চিন্তারহিত হইয়া কেবল সেই গোবিন্দপাদপদ্ম একান্তমানসে আরাধনায়  
 রুতকার্য হইলে অন্যায়সে এই সংসারসমুদ্র হইতে পার হওয়া যায়। সেই  
 গুরুস্বরাক্তম পরঃব্রহ্ম নিত্যানন্দময় পরমাত্মাস্বরূপ অদ্বিতীয় সর্বব্যাপি  
 সর্বব্যবস্থিত ঐক্যের আরাধনা করিলেই, সেই আরাধনায় সব-  
 দেবতার আরাধন হইয়া থাকে ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধে একত্রিংশোহধ্যায়ে নবম শ্লোকে প্রচে-  
 তসং প্রতি নারদ বচনং ।

যথা তরোয়ূলনিষেচনেন, তপস্শক্তি তৎস্কন্ধজুজোপশাখাঃ ।

প্রাণোপহারাত যথেন্দ্রিয়াণাং, তথৈব সর্বাংগমচ্যুতজাভ্যাং ॥ ১ ॥

টীকা—যথা তরোয়ূলনিষেচনেন, জলপ্রদানেন, তদ্বৎক্ষমা স্কন্ধ  
 জুজোপশাখা মহাশাখা, তত্রুৎপাদয়ঃ, সর্পে তপস্শক্তি মহাতপা ভবন্তি । চ,  
 পুনর্যথা প্রাণোপহারাৎ আত্মসন্তোষাৎ ইন্দ্রিয়াণাং শরীরস্থানাং  
 সর্পেণাং তপ্তিরুবন্তি । তথৈব অচ্যুতজা ভগবৎ সেবা সর্বাংগং  
 সর্বদেবার্জ্যম যোগাৎ ভবেৎ ॥ ১ ॥

ভাষা—যান তরুরূপে জলপ্রদান করিলে পর, সেই রক্ষের স্কন্ধ

মহাসন্তোষ জন্মায়, তদ্রূপ ভগবান্ ঐকৃষ্ণের আরাধনা করিলে সকল দেবতা এবং অত্র ত্রিসংসারের সমস্ত লোকের আরাধনা হইয়া থাকে। সেই ভগবদারাধনীয় সাধু ব্যক্তির প্রতি কোন লোকে অগ্রসন্ন হইতে পারে না। অতএব ভক্তবৎসল দীনবন্ধু ঐকৃষ্ণের পাদপদ্মে দৃঢ় ভক্তি জন্মাইলে পর, সেই পাদপদ্ম তরণি মেরুপ হইয়া, সংসাররূপ অপারসমুদ্র অতরণ করেন। ॥

১. পুনর্বার শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন। হে গুরো! আপনি আজ্ঞা করিতেছেন। ভগবান্ গোবিন্দের আরাধনা করিলে অন্যায়সে সংসার-সমুদ্র পার হইতে পারা যায়। কিন্তু, কিরূপ সাধনে ভগবান্ হরিচরণার বিন্দে দৃঢ় ভক্তি জন্মায়, আপনি তাহার বিশেষ উপদেশ প্রদান করুন।

তখন গুরু কহিতেছেন। হে বৎস! ভগবান্ ঐকৃষ্ণের আরাধনার নানা পন্থা আছে, তাহার যেরূপ সাধনে প্রবৃত্তি জন্মায় তিনি সেইরূপ সাধনেই ঐকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হইতে পারে ॥

— যথা ভক্তিরসাত্ত্বিকো সাধন ভক্তিলক্ষ্যঃ দ্বিশতান্বিত  
প্রমুখঃ ।

ঐবিষ্ণোঃ শ্রবণে পরীক্ষিত্ত্ববৈদ্যাসকি কীর্তনে ।

প্রহ্লাদঃ শ্রবণে তদজিহ্ব ভক্ত্যন লক্ষ্যঃ পৃথুঃ পূজনে ॥

অক্রূরশূভিবন্দনে কপিপতিদ্যসোঃ সখ্যস্থে অর্জুনঃ ।

তদ্বৈদ্যনৈবদনে বলিরভূৎ কৃষ্ণাণ্ডি রেয়াং পরঃ ॥২॥

টীকা।—ঐবিষ্ণোরিতি। বিষ্ণোর্ভগবতঃ শ্রবণে, গুণলীলাচরিত্রা স্বাদনে পরীক্ষিত প্রাপ্তিরভবৎ। তস্য কীর্তনে বৈদ্যাসকি, ব্যাস পুত্রোহভূৎ। তস্য শ্রবণো শ্রুতিমার্গে প্রহ্লাদঃ দৈত্যপুত্রোভবৎ। তদজিহ্ব ভক্ত্যন, তৎ-পাদপদ্ম সেবনে লক্ষ্যঃ। তৎপূজনে, পূজাবিধানে পৃথুঃ। ত, পুনরভিবন্দনে অক্রূরঃ। তদ্যসো, পরিচর্য্যাদৌ কপিপতিহর্ম্যমর্মে। তৎসখ্যে, সখ্য-ভাবে অর্জুনঃ। সর্বস্বায় নিবেদনে, তদ্বৈদ্যনি প্রাণাণপর্ণে বলিমহা-



ভাষা—সেই পাণ্ডব বংশোদ্ভব পরমভাগবৎ মহারাজা পরীক্ষিত নিরন্তর হরিগুণানুবাদ শ্রবণ করিয়া, ত্রীকৃষ্ণের বিরিক্ষি বাঞ্ছিত অভয় পাদপদ্ম প্রাপ্ত হইয় ছিলেন। আর হরিনাম সংকীৰ্ত্তনে বাসপুত্র শুকদেব, বিষ্ণু স্মরণের দ্বারা দৈততোম্র হিরণ্যকশ্যপের পুত্র মহামাধু প্রহ্লাদ, বিষ্ণু পাদপদ্ম সেবাদ্বার্য্য কীরদসমুদ্র তনয়া লক্ষ্মী, পৃষ্ঠাবিধানে পথুং, অভিষন্ধনে অক্রুর, দাসাক্ষাধো পবনপুত্র চতুৰ্থ, পদে ভাবে কুন্তীপুত্র অজীুন, এবং সৰ্বসামান্য রাজাদি ১০০০ বায় পানানে, বিরোচনদৈতাপুর বলিমহারাজা ঐশ্বর্য্যমালিকারী স্বীয় স্বীয় প্ররক্তাম্বায়ী রূতকার্য্যের দ্বারা ত্রীকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হইয়া দেহবদ্ধ হইতে মুক্তিলাভ করিয়াছিলেন। অতএব যে কর্ম্মই হউক প্ররক্তাম্ব-সারে ভক্তি যুক্ত কাৰ্য্য করাই সুবিধি। এই শরীরস্থ ইন্দ্রিয়গণের ভগবৎ সাধন বিবরে বিশেষ বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত করিতে হয় ॥

যথা ত্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধে চতুর্থাধ্যায়ে পঞ্চদশ শ্লোকে পরীক্ষিতং প্রতি-  
শুক বাকাং ।

সর্বৈ মনকৃষ্ণপদারবিন্দয়োঃ, স্ৰীচাং সিবৈকুণ্ঠ গুণানুবর্ণনে ।

করৌহরে মন্দিরমার্জনাদিষু, শ্রুতিক্কোরাচ্যুতং সং কথোদয়ে ॥৩০॥

টীকা—কৃষ্ণপদারবিন্দয়োঃ বৈইতি নিশ্চয়েমন চকার আত্মো-  
মানসবভূব। বৈকুণ্ঠ গুণানুবর্ণনে গোবিন্দ গুণানুকথনে বচাসি,  
বচননিচকার। হরে মন্দির মার্জনাদিষু করৌ হন্তোচকার। অচ্যুত  
সং কথোদয়ে, ত্রীকৃষ্ণলীলা কথন্যারে শ্রুতি, কর্ণদ্বয়চর্কাং ॥৩০॥ ৭

ভাষা—এই শরীরস্থ ইন্দ্রিয়গণের মধ্যে মনকে প্রধান বলিয়া গণ্য  
করা যায়। সেই মন মন্ডাতদের স্বরূপ অনিবার্য্য হইয়া নিরন্তর বিষয়-  
রূপ অরণ্য মধ্যে ভ্রমণ করিতেছে। কোনমতে শান্তিরূপ অবলম্বন করে  
না। একজন ত্রীকৃষ্ণপদারবিন্দ যুগলে ভক্তি রঞ্জিতে ঐ মানস মন্ড-  
মাতঙ্গকে বদ্ধ রাখা উচিত। আর বাগেন্দ্রিয়কে কেবল অনিত্য মিথ্যা  
কল্পনার কাল হরণে অনাশ্রিত করিয়া, বৈকুণ্ঠ গুণানুবর্ণন, অর্থাৎ ত্রীকৃষ্ণের

ইত্যাদি কার্যে নিয়োগ করা, এবং শ্রুতিদ্বয়কে অনিত্য প্রসঙ্গ অর্থাৎ পরনিম্নাদি রূপে অবগে বিরত করিয়া অচ্যুত সদা গান্ধীবাদ অবগ বিষয়ে নিযুক্ত করা, সাধকদিগের পক্ষে নিতান্ত শ্রেয়জনক কার্য নিশ্চিত জানিবে ॥

তথাহি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধে চতুর্থাধ্যায়ে ষোড়শ শ্লোকে পরীক্ষিতং  
প্রতিশুক বাক্যং ।

মুকুন্দ নিম্নালয়দর্শনে দৃশ্যো, তদ্ভূতা গৌত্রস্পর্শেইদমঙ্গমং ।  
আণাঞ্চ ত্রৈলোক্যমসরোজসৌরভে, শ্রীমত্তুলস্যা রসনাতর্দপিতে ॥৪॥

টীকা—মুকুন্দ নিম্নালয়দর্শনে, ভগবৎ প্রতিমা দর্শনে দৃশ্যো নেত্রদোচকারী তদ্ভূতা গৌত্রস্পর্শে, কৃষ্ণভক্তানামঙ্গস্পর্শে অঙ্গমঙ্গমংচকার । শ্রীমত্তুলস্যা, তুলসী মিশ্রিতেন, তৎপাদ সরোজসৌরভে, কৃষ্ণপাদপদ্ম গন্ধে, আণাঞ্চ নাসিকাংচকার । তদর্পিতে, কৃষ্ণ অর্পিতে অন্নাদৌরসনাং জিহ্বাংচকার ॥৪॥

ভাবা—চক্ষুদ্বয়কে এই সাংসারিক সম্পত্তি এবং কামিনী প্রভৃতি পদার্থদর্শনে অনাশ্রিত করিয়া কেবল মুকুন্দ ভগবান্ গোবিন্দের প্রতিমা দর্শনে নিয়োগ করা, আর অসাদু এবং বারাদনাদিগের অঙ্গস্পর্শ রহিত করিয়া ভগবন্তের পরম সাধুদিগের অঙ্গসঙ্গমে অঙ্গকে নিযুক্ত করা, এবং নাসিকাকে অনিত্য সুগন্ধ বস্তুর আশ্রয়ে অনাশ্রিত করিয়া, তুলসী সংগন্ধ শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্মের আশ্রয়ে নিয়োগ করা, আর রসনাকে খানারসে বিরত করিয়া শ্রীকৃষ্ণকে অর্পিত অন্নাদি রসের স্বাদ গ্রহণে নিযুক্ত করা সুবিধি হয় ॥

তথাহি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধে চতুর্থাধ্যায়ে ষোড়শ শ্লোকে পরীক্ষিতং  
প্রতিশুক বাক্যং ।

পাদৌহরেঃ ক্ষেত্রপদ্যমুসর্পণে, শিরোদ্ধৃষ্টীকশ্যপদাভিবন্দনে ।  
কামঞ্চদাসোন্নতকাম কামায়া, যথোত্তমীশ্লোক জনাশ্রয়ত্বতি ॥৫॥

কামনাদিকংচকার । যথা উত্তম শ্লোক গুণাশ্রয়রতি, ভক্তি কাম কাম্যয়া  
ভক্তিমুক্তাদিবাঙ্ক্ষয়া সাধন ভূতয়ানতু ভবতি ॥৫॥

ভাষা—পাদদ্বয়কে বিষয় চেষ্টায় গমন রহিত করিয়া ত্রিক্ষণের তীর্থ-  
স্থানাদি ভ্রমণে রতজ্ঞতা করা, আর মন্তককে অন্য ব্যক্তির নিকট নত না  
করিয়া কেবল সেই কক্ষীকেশ গোবিন্দপদারবিন্দ সর্ধক্ষণ অভিবন্দনে  
নিরোগ্য করা, এবং অন্য কামনা পরিত্যাগী হইয়া কেবল ভগবান্  
গোবিন্দের দাস্য পরিচর্যাাদিতে কামনা করা, আর ত্রিক্ষণ পূজা হাদ বর্জন,  
উত্তম শ্লোকের ভাব গ্রহণে রতিমতি হইয়া ভুক্তি প্রাপ্ত হওয়া, এইরূপে  
ইন্দ্রিয়দিগের বশীকরণ বিষয়ে রতজ্ঞ হইয়া পরম সাধকেরা অনারম্ভে  
ঐমকোলোকধামে গমনের যোগ্য হন ।

তখন শিষ্য করপুটাদিতে পুনর্বার জিজ্ঞাসা করিতেছেন ।  
হে গুরোঃ! শরীরস্থ ইন্দ্রিয়দিগের যেরূপ কার্যে নিযুক্তকরণ বিষয়  
আপনি অমুমতি করিতেছেন । এরূপ কার্যে রতজ্ঞ ব্যক্তি আশ্রমধর্মের  
কোন কার্য করিবার অবকাশ পায় না । ইহাও বিজ্ঞবাক্তিদিগের নিকট প্রচু-  
ত হওয়া হইয়াছে, যে, সকল আশ্রমের উৎকৃষ্ট গৃহাশ্রম ধর্ম । আশ্রমী যখন  
শ্রমিত কার্য, এবং যাগযজ্ঞাদি নানাবিধ চন্দবর্ষ আর দ্বাদশ দান, ব্রহ্মদান  
ভূমিদান, রত্নদান ও অন্নাদি বিবিধ দানাদি কার্যে পুরুষার্থ প্রকাশ করে  
সেই ব্যক্তি সংসারের মধ্যে প্রেষ্ঠ বলিয়া লোক সমাজে পরিগণিত হন ।  
এবং ঐ সকল কার্যফলে চরমেও পরমগতি লাভ করে । অতএব জিজ্ঞাসা  
করি সর্ধক্ষণ ভগবৎ সাধন বিষয়ে ইন্দ্রিয়দিগকে নিযুক্ত রাখিলে  
আশ্রম ধর্মের কার্যে কিরূপে রতজ্ঞতা হইতে পারে তাহা আজ্ঞা করুন ।

শিষ্যের ইতুভক্তি শ্রবণে ঈষৎ হাস্যবদনে গুরু কহিতেছেন । হে বৎস !  
তুমি আশ্রমধর্মের কথা যাহা জিজ্ঞাসা করিতেছ, ভগবদ্ভক্তিদিগের সে  
ধর্ম্যাচরণ করিতে প্রবর্তি কদাচিৎ হয় না । এবং সেই সাধক মহাশয়েরা  
কাহারও কোন ঋণী নহে ॥

যথা ঐমন্তাগবতে এচাদশস্কন্ধে পঞ্চমাধ্যায়ে সপ্তত্রিংশ শ্লোকে জনকঃ  
প্রতি ব্রহ্মভাজন বাক্যং ।

টীকা—হে রাজন্ যোজন পরিক্রতাকর্তুং, পরিচর্যাকর্তুং সৰ্ব্বাত্মনঃ  
সৰ্ব্বাকারেণ শরণাং যোগাং, শরণীয়ং মুকুন্দং গোবিন্দং গতোভবতিস্ম ।  
অয়ং জনো দেবর্ষি তুতাপ্তনুগাং দেবঋষিরাজ, যমুখাদিনাং কিস্করোন-  
ভবতি । চ, পুনাঃ, পিতৃগাং কিস্করোনভবেৎ ; ঋণীচ, ঋণদায়ী নভবেৎ ॥ ৬৥

ভাষা—যে ব্যক্তি সৰ্ব্বাত্মন স্বরূপ সৰ্বদেহাবস্থিত পরম পুরুষ  
পরমেশ্বর গোবিন্দচরণারবিন্দে আপন জীবন, মন ইন্দ্রিয় প্রভৃতিকে অর্পণ  
করিয়া সেই অকৃত্রিম পাদপদ্মে শরণাগত হয়। সে ব্যক্তি দেবতা কিম্বা  
মুনিঋষি অথবা ঋণী ও অন্যান্য ব্যক্তিদিগের এবং পিতৃমাতৃ প্রভৃতি অমাত্য  
বন্ধুশত্রুবন্ধবন্ধুহারাও কিস্কর বা ঋণী নহে। ত্রীকুশপাদপদ্মে আশ্রয়  
হইয়া, সেই পরম সাধু ব্যক্তি এই সংসারের সকল লোভকর ঋণী হইতে  
পরিব্রাজ্য পাইয়াছেন । তিনি পরিণামে সেই গোলোকধামে অনারামে  
গমন করিয়া পরম গতিলাভ করিবেন । অতএব সেই গোবিন্দচরণার-  
বিন্দে ভক্তিকার্য্য রহিত হইয়া অন্য সাংসারিক ধর্ম্মকার্য্য দূরে থাকুক,  
নিকাম ধর্ম্মাদি কার্য্যকেও উত্তম কার্য্য বলিয়া সাধু ব্যক্তির গণ্য  
করেন না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

৩। মিত্রাগতঃ প্রথমস্কন্ধে পঞ্চমাধ্যায়ে দ্বাদশ শ্লোকে ব্যাসদেবঃ  
প্রতি নারদ বাক্যং ।

নৈকর্ষ্যমপ্যচ্যুত ভাববর্জিতং, নশোভতে জ্ঞানমলং নিরঞ্জনং ।

কৃতপুনাঃ শব্দভদ্রমীশ্বরে, নচাপি তং কুর্ষদ যদপ্যাকারণং ॥ ৭৥

টীকা—নৈকর্ষ্যমিতি । অচ্যুতস্য গোবিন্দস্য ভাববর্জিতং ভক্তি রহিতং ।  
নৈকর্ষ্যং, নৈকর্ষ্যং ধর্ম্মং নশোভয়েৎ, নৈকর্ষ্যং ভবেৎ । নিরঞ্জনং, নিরা-  
কারত্বং জ্ঞানং, জ্ঞানযোগং অলং, বার্থং ভবতি । পুনাঃশব্দে, গোবিন্দে  
যদাকারণং, হেতু রহিতং কর্ম্ম, নচাপি তমপি শব্দং, নিত্যাং অর্পণং বিনাকৃতং,  
কন্মাদ্ভদ্রং ভবতি ॥ ৭৥ ।

ভাষা—শরীরস্থ ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা আত্মা গোবিন্দর ভক্তি-  
যোগে আরাধনা কার্য্য রহিত হইয়া কেবল নৈকর্ষ্যধর্ম্ম আচরণ করিলে

পরমেশ্বরে হেতু রহিত ভক্তিকার্য্য অর্পণ ভিন্ন কদাচিৎ লোকের ভঙ্গদায়ক হয় না ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধে চতুর্থাধ্যায়ে শোড়শ শ্লোকে পরিক্ষিতং প্রতি শুক বাক্যং ।

তপস্বিনো দানপরাযশস্বিনো, মনস্বিনোম বিদঃ সুমঙ্গলা ।

ক্ষেমং নবিন্দন্তি বিনাযদর্পণং তস্মৈশ্চত্বত্র ঐবসে নমোনমঃ ॥৮॥

টীকা—তপস্বিনঃ তপসাঃ দানপরাঃ, দানিনঃ যশস্বিনঃ প্রতিষ্ঠাবন্তঃ । মনস্বিনঃ, মোনাঃ মনুবিদঃ জাপকাঃ । সুমঙ্গলাঃ, সদানামাধিতাঃ, এতেন্দ্রিয়-যদর্পণং, যস্যসেবনং, বিনাক্ষেমং পারত্রিকসুখং অখণ্ডাব্যায়ানন্দং নবিন্দন্তি নভবন্তি । তস্মৈশ্চত্বত্র ঐবসে, সর্বমঙ্গল স্বরূপায়, নমোনমঃ ভূমোসম্পাতিতোহং নমামি ॥৮॥

ভাষা—তপস্বীগণেরা ভক্তিযোগে যাহার তপস্যানা করিয়া, দাতা ব্যক্তির। যাহার শ্রীমদ্ভদ্ভাবন ধামাদির লীলা উল্লেখে দানাদিকর্ষ না করিয়া এবং যশস্বী ব্যক্তির। যাহার যশঃগুণ বর্ণন বা করিয়া, "মোন-রাও ব্যক্তির। যাহাকে হৃদয়ে চিন্তা না করিয়া, আর মনুবিদঃ জাপকাঃ, যাহার বীজমন্ত্র জপ না করিয়া পারত্রিকের মঙ্গল, অর্থাৎ অখণ্ড অব্যায়-নন্দ সুখলাভ করিতে পারেন নাই । সেই সর্বমঙ্গল স্বরূপ শ্রীমদ্ভো-বিদের পাদপদ্ম যুগলে সাক্ষাৎ ভূমিষ্ঠ হইয়া এবং আত্ম-মানস ইন্দ্রিয় প্রভৃতিকে ঐ পদারবিন্দে অর্পণ করিয়া, বিনাযদর্পণে নবিন্দন্তি করি । ভগবদ্ভক্তির শক্তি ভিন্ন সর্বব্যাপ্ত নিরাকার হইবে কোন মতে হইতে পারে না ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধে চতুর্দশাধ্যায়ে চতুর্থ শ্লোকে ঐক্সমঃ প্রতি ব্রহ্ম বাক্যং ।

শ্রেয়ঃস্মৃতিং ভক্তি যুদ্ধং তবিতো, ক্রিশান্তি য়ে কেবলবোধলব্ধয়ে ।

তে ধামসৌ ক্রেশন এবশি ব্যতে নান্যদ্যথাস্থূল ভূষাবঘাতিনাং ॥৯॥

ক্লেশস্তি, ক্লেশং প্রাপ্নবন্তি । তেযাং সাধকানাং অসৌ ক্লেশনঃ । পীড়াবত-  
তরং, এবশিষ্যতেঃ অবশেষোভবতি । যথাস্থল তুষাব ঘাতিনাং নানাং  
তণ্ডুলং নপ্রাপ্যতে তদ্বৎ ॥১৥

ভাষা ।—ব্রহ্মা শ্রীকৃষ্ণকে ক'হিয়াছিলেন । হে প্রভো ! পুঙ্খমৌল  
শ্রীকৃষ্ণ, যে সকল ব্যক্তির তোমার আশ্রয় স্বরূপী, ভক্তি পরিত্যাগ করিয়া,  
কেবল শুদ্ধজ্ঞান অর্থাৎ ব্রহ্মজ্ঞান ইত্যাদি মানসে নানাবিধ ক্লেশভোগ করে ।  
সেই সকল ব্যক্তিদিগের ক্লেশভোগেই কালহরণ হইতেছে, এবং ভবিষ্যতেও  
বহুতর ক্লেশ ইত্যাদি সম্ভাবনা । যেহেতুক তোমার শ্রীপদবিধি ভক্তি ভিন্ন  
নৈকজন কোনক্রমেই লাভ হইতে পারে না । তাহারা জাস্তি বশতঃ বিষম  
ক্লেশ কালহরণ করে । যেমন ধান্য ব্যতীত স্থল তুষে অবস্থাত করিলে কণ-  
নই তণ্ডুল প্রাপ্ত হইয়াই না। অতএব সারপদার্থ যে ভক্তি, সেই ভক্তিলাভ  
হওয়ার পক্ষে সর্বতোভাবে চেষ্টা করা পণ্ডিতগণের অবসাই কর্তব্য হয় ।

—জন শিষ্যাজিজ্ঞাসা করিতেছেন । হে প্রভো ! আপনি ভগবান,  
গোবিন্দচরণাবধি ভক্তি হওনের নিমিত্ত শরীরস্থ ইন্দ্রিয়দিগকে সাংসা-  
রিক স্মৃতি এককলীন নৈবাস্য করিয়া কেবল সর্বক্ষণ ভগবৎ আরাধনা  
করিতে বিবর যে, অনুমতি করিতেছেন । কিন্তু সংসারের জন সকলেব এত-  
দূরকার্যে প্রবৃত্তি হওয়া বড়ই অকঠিন । যেহেতুক এমন মনোহর আশ্রম  
এবং মনোহরানুশীলন নানাবিধ ধনসম্পত্তি এবং স্বীয় মজ্ঞন বন্ধুবান্ধব  
অপত্যাদি লইয়া অমোদ প্রমোদ অহর বিহার ইত্যাদি সামুদায়িক স্মৃতি  
এককলীন নৈবাস্য হইয়া কেবল ভগবৎ সেবা পরিচর্যাাদি কার্যে সর্বক্ষণ  
নিযুক্ত থাকিতে ক্রীতপে জনসকলের সহসা প্রবৃত্তি জন্মে, তাহার  
সম্পূর্ণ আমাকে আজ্ঞা করুন ।

শ্রুত কহিতেছেন । হে বৎস ! ভগবৎ আরাধনাকরণের বিষয় তোমাকে  
যে উপদেশী হইতেছি, এরূপ ইন্দ্রিয় নিগ্রহ করা সকল মনুষ্যের সাধ্য  
হয় না । তাহার কারণ এই যে ভগবৎ অবিদ্যাময়ীমায়াজালে এই সংসা-  
রের সকল ব্যক্তিই বদ্ধ আছেন । মায়াজালবশতঃ অনিন্দ্য সাংসারিক  
স্মৃতি এবং অনিত্যদেহকে নিত্যজ্ঞান করিয়া জনসকল কেবল ভোগে-  
স্বর্থের প্রতি সর্বদাই দৃষ্টকরিতেছে । কিন্তু চরমকালে কালকর্তৃক গ্রাসিত

অতএব ভগবান্ গোবিন্দচব্বারবিম্বে ইহার দৃঢ়ভক্তি জগিয়াছে,  
সে ব্যক্তি বিধম মোহপাশময়ী মারাজল হইতে মুক্ত হইতে পারেন,  
তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা ত্রিভগবকীতায়াম্ সপ্তমধ্যায়ে চতুর্দশ শ্লোকে অৰ্জুনঃ প্ৰতি  
শ্রীকৃষ্ণ বাক্যং ।

দৈবীহেমাং গুণময়ী মম্মায়া দুরতায়াম্ ।

মামেব যে প্রপদান্তে মাযামেতাং তরন্তিতে ॥১০॥

টীকা—হে অৰ্জুন! এমাত্ৰ 'দৈবী, দেবঘটিতা গুণময়ী বিনোদকাম্য-  
মারাহি, নিশ্চিতং, দুরতায়াম্, মহামোহস্বরূপাভবেৎ । যেতনাম্মাং এব  
প্রপদান্তে, শ্রদ্ধাভাবেন ভক্তিত, তে ভক্তজনঃ, এতাং দৈবীম্মায়াং মোহ-  
পাশময়ীং তরন্তি, উত্তীর্ণাভবন্তি ॥১০॥

অর্থাৎ—কৃষ্ণপুত্র অৰ্জুনকে শ্রীকৃষ্ণ কহিয়াছিলেন । 'হে অৰ্জুন!  
দৈবঘটিতা গুণাত্মিকা দুরাত্মা আমার সেই অবিদ্যাময়ীমায়া, লোক-মন্দনের  
মোহপাশস্বরূপা হইয়া মনঃপূরে বদ্ধ করায় । কিন্তু যে ব্যক্তি আমাকে  
ঐকান্ত্যে একান্তে ভক্তিপূর্বক আরাধনা করে, সে ভক্ত বর্জিত  
দৈবী মোহপাশময়ীমারাজল হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারে । অতএব  
অবিদ্যামায়ার বিধম মোহপাশ হইতে মুক্ত হওয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের  
ভক্তিযোগে আরাধনা ভিন্ন অন্য উপায় নাই ।

তখন শিষ্য চিজ্ঞাসা করিতেছেন । 'হে গুরু! আপন গুণবিন্দু  
মায়া বলিয়া যে অতীত করিলেন । ইহার বিশেষরূপে বোধগম্য কি হই  
করিতে পারিতেছি না । সমস্তকালো এই গুণে জগদ্বাস্ত হইয়াছে ।  
অতএব সেই অবিদ্যাময়ীমায়া ত্রিগুণাত্মিকা কিয়া একগুণত্বত্বা । আর  
কিয়পেইবা তাহার উপপত্তি এবং সাংসারিক লোকদিগের মোহবদ্ধ করিয়া  
এতাদেশ দুরবস্থাগ্রস্ত করা, তাহাবিবা কারণ কি । তদ্বিস্তারিত আশ্রম  
কীর্তন করুন ।

তখন গুরু কহিতেছেন । 'হে শিষ্য! কলিযুগকালীন স্বর্গমর্ত্যপাত-

প্রকৃতির উৎপত্তি করিয়া, সম্বরজন্তুমো গুণত্রয়ে ত্রিদেবের উৎপত্তি, আর প্রকৃতির অঙ্গ হইতে তমোগুণে অবিদ্যাময়ী মায়ার উৎপত্তি বর্ণন। সেই ময়ঃ সংসারের কারণ হইয়াছেন। তাহার পর ক্রমে গুণত্রয়ে সংসারের সমস্ত জীবের স্রষ্টি করিয়াছিলেন ॥

যথা ত্রীমদ্বাগবতে একাদশস্কন্ধে পঞ্চশাধ্যায়ে দ্বিতীয় শ্লোকে উক্তং ৩৩  
যোগেন্দ্র বাক্যং ৩ :

মুখবাহুকপাদেভ্যঃ পুরুষসাম্রাজ্যৈঃ সহ ।

হৃদয়ে ব্রহ্মজিরেবর্ণাঃ শুভৈঃ বিপ্রাদয়ঃ পৃথক্ ॥১১৷

ভাষ্য—পুরুষসাম্রাজ্যে মুখবাহু পাদেভ্যঃ, সকাশাৎ চত্বারো বর্ণাঃ  
আশ্রমৈঃ সহ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্রা ইতি আশ্রমৈঃ সহ চ জিরে  
ভবিতাবন্তঃ । বিপ্রাদয়ঃ, শুভৈঃ সম্বরজন্তুমোঃ হেতুভূতৈঃ পৃথক্ ॥১১॥

ভাষ্য—সেই পরমপুরুষ পরমেশ্বরের মুখ হইতে ব্রাহ্মণ, বাহু হইতে  
ক্ষত্রিয়, পাদ হইতে বৈশ্য, আর পাদপদ হইতে শূদ্র। এই চত্বারুণ  
আশ্রম সহিতে উৎপত্তি হইয়াছেন। কিন্তু সম্বরজন্তুমোগুণের হেতুভূত  
জাতি বর্ণের হইবেক, যাহেতুক ব্রাহ্মণ কেবল সম্বরজন্তুমো  
হইবেক, ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্রের বিবর্তন হইয়া কেবল ভগবান যোগেন্দ্রের  
সেবা ও বেদপাঠ তপস্যাদি ও কালহরণ করিবেন। আর ক্ষত্রিয়গণ  
রাজত্ব বশতঃ রাষ্ট্রশাসন, প্রজাপালন, শাসনাদি কার্যে রত হইবে।  
আর রাজস্বনাশিত্বগুণে বৈশ্য তাহারা বাণিজ্য ব্যবসায়ের  
দ্বারা ধনোপার্জন করিয়া, সাময়িক কার্য করিবেন। আর শূদ্রগণে শূদ্র  
তাহারা কেবল কৃষিকার্যে সেবার নিযুক্ত থাকিয়া, ঐহিক পরিত্রাণের  
নিস্তারের উপায় সংস্থাপন করিবেন। জীবের উৎপত্তি হইয়া এই ধর্ম  
নিয়মে সমস্তাশ্রমগুণে স্বীয় স্বীয় ধর্ম সকলে কালহরণ করিয়াছিলেন।  
কিন্তু একগুণে কলিতৃণ বিধানে যুগমাচারে ব্রাহ্মণ বিবর্তী। শূদ্রতপস্বী,  
এইরূপ পুরুষনিয়মের অন্যথা কার্য হইতেছে। অতএব ঐক্ষণে সকল  
জীবের নিস্তার কর্তা সেই সর্বব্যাপী পরমপুরুষ ঈশ্বরের দ্বন্দ্ব। তাহার  
আরাধনা না করিলে অধোযাতনাদিতে পতন হইতে হইবে তাহাতেই  
কহিয়াছেন ॥



য এষাং পুরুষং সাক্ষাদাত্ম প্রভবমীশ্বরং ।

নভজন্তাব জানন্তি স্থানজুফাঃ পতন্তাধঃ ॥১২॥

টীকা—য. এষাং । এষাং, চতুর্বিধানাং মধ্যে যে জনাঃ পুরুষং সাক্ষাৎ ভগবন্তং দীপ্তরং আত্ম প্রভবং, আত্মানন্দং ন ভজন্তি, ন জানন্ত্যেব, ন সম-  
রন্তি, ন তব্ধং জানন্তি । তে জনাঃ স্থানাং স্থায়ী পদাৎ ত্রফাঃ সন্ অধো  
যাতনাদৌ পতন্তি ॥১২॥

ভাষা—এই সংসারের ত্রীকণাদি চতুর্বিধের মধ্যে যে ব্যক্তি পরম-  
পুরুষ পরমেশ্বরের আত্মপ্রভব সূর্য্যোদয়স্বরূপ শ্রীমকোদণ্ডের চরণাবিন্দ  
আরাধনা না করে বা তাঁহাকে অবগত হইতে না পারে এবং নিম্ন-  
স্তোত্র একবারদিনদন্ধু হইয়া বলিয়া শ্রবণ না করে, যে ব্যক্তি স্থায়ী মানব-  
পদ ভ্রষ্ট হইয়া অধোযাতনাদিতে, অর্থাৎ ত্রিকাক্ষোনি আদিত তাহাকে  
ভ্রমণ করিতে হয় ॥

তথাপি শ্রীমন্তাগবতে দশমস্কন্ধে দ্বিতীয়াধ্যায়ে ষড়্বিংশলোকোক্তে আরম্ভঃ  
প্রতি দেবশ্রুতিঃ ।

যেনোরবিন্দাক্ষ বিমুক্তমানিনস্ত যান্ত ভাবাদবিশুদ্ধবুদ্ধয়ঃ ।

আকঙ্ক কৃচ্ছ্রেণ পরং পদং ততঃ পতন্তাধঃনার্যতু যদুৎসবঃ ॥১৩॥

টীকা—হে অরবিন্দাক্ষ ! হে পরলোচন ! গোবিন্দ ! যেনোচনাঃ  
বিমুক্তমানিনঃ স্থিতিভগবতি অন্তত্ব বাৎ লীলয়াৎ অবিশুদ্ধ বুদ্ধয়ঃ নির্মল-  
ভক্তি বিশিষ্টা বুদ্ধির্থেষাং, তে কৃচ্ছ্রেণ বলভ্রমেণ পরং পদং স্থানং  
তোসোময়ং আকঙ্ক, আরোহণং কচ্ছা, অনাতং অসৌবিতং, যদুৎসবঃ  
অংগি চরণং ইষ, স্তো, ততঃ স্থানাৎ অধে, যাতনাদৌ পতন্তি,  
পুনর্গ হন্তি ॥১৩॥

ভাষা—দেবগণেরা ভগবান্ শ্রীমককে শ্রুতি করিয়া কহিয়াছিলেন ।

হে অরবিন্দাক্ষ গোবিন্দ ! যে ব্যক্তি মোহবশতঃ সুনির্মল ভক্তিবিশি-  
ষ্টাসদ্বুদ্ধি অর্থাৎ তোমাকে দৃঢ়বক্তিত্ব দ্বারা আরাধনা না করিয়া অন-

অতএব ভগবদ্ভক্তিভিন্ন ভববন্ধন মোচনের অন্য উপায় নাই । সেই ভগ-  
বান্ বাসুদেবের পাদপদ্মে একান্তে স্মরণাগত হইলে সে বাক্তিকে অবশ্যই  
তঁহার রূপা হইয়া থাকে ॥

যথা হরিভক্তি বিলাসসা একাদশবিলাসে সপ্তদ্বয়তঃ প্রথমঃ ত্রিশতাঙ্কপ্লুত  
রামায়ণ বচনং ।

সহদেব! প্রপন্নো যন্ত বাস্মীতি চ যাচেত ।

অভয়ং সর্বদা তস্যৈ দদাম্যে তদ্রতং মম ॥১৪॥

টীকা—হে ঈশ্বর ! সহদেব! আমার মেঘ প্রপন্ন হইয়া তব স্মি অহ-  
ভিত্তি যাচেত, ভিক্ষতে, তুমি আমার অভয় পদে সর্বদা দদামি, অহ-  
মিতি এতদ্রতং প্রতিজ্ঞা বচনং ॥১৪॥

ভাষা—ভগবান্ ঈশ্বর উদ্ধবকে কহিয়াছিলেন । হে ঈশ্বর ! যে বাক্তি  
আমার শরণাগত হইয়া অত্যন্ত কঠোর ব্রত করণে দিনান্তে একবার আমার  
নির্ভীক প্রার্থনা করে । যে হে ভগবান্ আমি তোমার পাদপদ্মে শরণাগত ।  
তোমার ভিন্ন আমার অন্য ভক্তি নাই । তুমি আমায় ব্রত কর্তা, তুমি আমাকে  
অপরাধ সংসার সমুদ্র হইতে পার কর । এইরূপ প্রার্থিত জনকে আমি  
প্রত্যহ অভয় প্রদান করিয়া থাকি, ইহা আমার প্রতিজ্ঞা বাক্য । অতএব  
সেই দীনবন্ধু, হরির যেরূপ হউক আরাধনা করিলে কদাচিত তাহা নিষ্ফল  
হইবে না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধে তৃতীয়াধ্যায়ে দশমশ্লোকে পরীক্ষিতং প্রতি  
শ্লোকং ॥

অকামঃ সর্বকামোবা মোক্ষকাম উদারদীঃ ।

তীব্রেন ভক্তিযোগেন যজ্ঞেত পুরুষঃ পরঃ ॥১৫॥

টীকা—অকাম ইতি । অকামোব নাস্তি কামন্যসোঃ । সর্বকামাভিঃ  
সর্বকামোব মোক্ষ মুক্তিঃ কামাভিঃ মোক্ষকামোবা ভগবন্তঃ ভগ্নি যস্য  
উদারদীঃ সর্বদীঃ । তীব্রেন, নির্যলেন, শুদ্ধমহেন, জ্ঞানকর্ম্মরহিতেন ভক্তি-  
যোগেন, পরঃ শ্রেষ্ঠঃ পুরুষঃ গোবিন্দঃ যজ্ঞেত জগৎ-সংসারোন্মোচনাদিতি ॥১৫॥

ভাষা—সেই পরমপুরুষ গৌরবিন্দেব অকাম অর্থাৎ কামনা রহিত অথবা

আরাধনা করিতে প্রবর্ত হইলে ক্রমে তাঁহার আরাধনার শক্তিতে কামনা শূন্য হইয়া থাকে ॥

তথাহি হরিভক্তি স্তোদোদয়ে সপ্তমাধ্যায়ে দ্রুতচরিতে ষষ্ঠাবিংশতি শ্লোকে  
শ্রীকৃষ্ণঃ প্রতি দ্রুত বাকঃ ।

স্থানভিনাম্যো তপসিস্থিতে ইহং হ্যং প্রাপ্তবান্ দেবমুনীন্দ্র গুহ্যং ।

কাচংবিচিঘ্নপিদিবারুং স্বামিন্ রতার্থে ইন্দিরং নবাচং ॥১৬॥

সীতা - হে স্বামিন্ ! হে গীজিত ঈরুন্ম ! অহং স্থানভিনাম্যো রাতসিং  
হৃদমানভিল্যো সন্ তপসী, তপস্যো বিষয়েস্থিতং হ্যং দেবমুনীন্দ্র গুহ্যং দেব-  
মুনি ইন্দ্রাদিনাং অপ্ৰাপ্যগৌরং প্রাপ্তবান্ । কীংশং কচবিচিঘ্ন, অঘেঘর্ষ  
যতন দিব্যরংমেব প্রাপ্তবান্ সন্ রতার্থে ইন্দিরং রতরংগং ভবামি । বরং  
মুক্তিভুজাদিকং নবাচেন প্রার্থয়ে ॥১৬॥

ভাষ্য - ভগবান্ গোবিন্দকে দ্রুত কহিয়াছিলেন । হে স্বামিন্ ! হে  
পুরুষোত্তম ! ঐরুন্ম ! আমি স্থানভিনাম্যো, অর্থাৎ রাজসিংহাসনভিনাম্যো  
হইয়া তপস্যাবিঘ্নে স্থিত হইয়াছিলাম । তাহাতে তোমার রূপাবলো-  
কনে দেবতাদিগের এবং মুনিঋষি, ইন্দ্র প্রভৃতির অপ্ৰাপ্যগৌরং  
নাম্যো পরমধাম প্রাপ্ত হইলাম । যেমন কাচ উদ্ভিদা বাক্তি অনায়াসে  
দিবারু প্রাপ্ত হইয়া রতার্থ হয়, আমি ও দ্রুত রতার্থ হইয়াছি । অতএব  
মুক্তিভুজাদি অগ্গর কিছুই প্রার্থন করি নাহি । কেবল তোমার চরণ-  
বিন্দে রতিমতি থাকে, ইহাই প্রশ্নন করি । অতএব সকাম্যো বাক্তিরোগ  
ভগবৎ আরাধনা করিলে ঈশ্বরের আকুলতায় কামনা শূন্য হইতে  
পারেন ।

তখন শিব ঐজ্ঞাসা করিতেছেন । হে গু রাতঃ ! ভগবৎ আরাধনা  
বড়ই কঠিন কার্য ইহতে প্রীতি উদ্ভাবনার পক্ষে বড় দুষ্কর বোধ হই-  
তেছে । অতএব কি উপায়ে ঈশ্বরে রতিমতি হইয়া অনিত্য বিষয় চিন্তায়  
নিশ্চিন্ত হইতে পারা যায়, তাহার নিগুঢ় উপদেশ আমাকে আজ্ঞা করুন ।

গুরু কহিতেছেন । বৎস ! ভগবৎ আরাধনা বঠিন কার্য, যাহা কহিতেহ  
ইহার সন্দেহ কি, সেই কার্যে প্ররতি জন্মিলে ভববন্ধন মোচন হইবেক

তথাহি শ্রীমদ্ভগবতে দশমস্কন্ধে একপঞ্চাশত্তমোধ্যায়ে পঞ্চত্রিংশ শ্লোকে  
ঐক্ষণঃ প্রতি মুচুকন্দ বাক্যং ।

ভবাপবর্গো ভ্রমতোযদাহবেৎ ভনসাতত্বচূত সং সমাগমঃ ।

সংসঙ্গম য হি তৈদৈব সঙ্গাতৌ পরাবশেষেহরি ভাষতে রতি ॥১৭॥

টীকা—হে শূচাত্মা! ভ্রমতঃ ভনস্যা যদা যস্মিনকালে সাধুসমাগম  
ভবতি। তর্হি তৎকালীন ভবাপবর্গ ভবমেতন্মুদাপ ম'গ ভবেৎ। যর্হি সং-  
সঙ্গমোভবেৎ তৈদৈব হে পরাবরেষে, হে ভগবন্। সঙ্গাতৌ হরিমতিরতি  
ক'রতে ॥১৭॥

ভানু—মুচুকন্দ ভ্রমত ভগবদ্রূপ ঐক্ষণকে কহিয়াছিলেন। হে অচ্যুত  
হে পুরুষোত্তম ঐক্ষণ। এই সংসারের ভ্রমতঃ অবদ্যামাশ্রয় ল মোহিত  
ব্যক্তির সংকলিন্ সৌভাগ্য বশতঃ তোমার ভক্ত, তর্থে তোমাগত প্রাণ  
গন্যশ স্ত্যাপ্ত ব্যক্তি সম্ভিত সমাগম হয়। তৎকালীন সেই অবিবেকি  
মোহবদ্ধ ব্যক্তির সংসঙ্গমাহ হে, অর্থাৎ সাধু ব্যক্তির নিকট তোমার মাইমা  
নীলাভগাদি প্রবণ করিতে করিতে ক্রম তোমাতে রতিমতি এবং ভক্তি  
উপস্থিত হইয়া অবব্রজনেমোচন রূপমার্গে গমনের উপায় হয়। সেই  
সাধু ব্যক্তি ইচ্ছিত বশীভূত করণে এই প উপদেশ প্রদান করিয়া  
প্রাণন ॥

যথা শ্রীমদ্ভগবতে দশমস্কন্ধে অশীতিতমে ধ্যাবেদুতীয়শ্লোকে পরীক্ষিতঃ  
প্রতি শ্রুত বাক্যং ।

সংবৎসরাত্মা গুণন্ গৃহীতা কৌচ তৎকণ্ঠকরৌমনশচ ।

অদেবসন্তঃ স্থিরঃ সঙ্গমেঘ শ্যনোতি তৎপুণ্যকথাঃ সর্কণঃ ॥১৮॥

টীকা—সংবৎসরাত্মা গুণন্ গৃহীতা মদাগাথকর যয়া সার্কণ  
জিহ্বা উচ্যতে। তন্নারেঃ কণ্ঠকরৌ যৌগৌ করৌ হস্তৌ উচ্যতাং। চ, পুন-  
স্তমাহরেঃ স্থিরঃ সঙ্গমেঘ উগল্লাথ দিচাবতারাদিস্য যোগ্যে বপুঃ শরীরঃ  
বৎসরেৎ তৎমনসচ্যতে। তস্য পুণ্যকথাঃ শ্যনোতি প্রবণং করোতি  
যঃ স এবকর্ণঃ কথ্যতে ইত'র্থঃ ॥১৮॥

বলিয়া উক্ত করা যায়। আর রথ অনিত্য কার্যে বিরত হইয়া জগচ্চিন্তা-  
ময় ঐক্যের সেবা পরিচর্যাাদি কার্যে সর্বদা নিযুক্ত থাকে যে কর।  
তাহাকেই কর বলিয়া গণ্য করা যায়। আর অন্য চিন্তা রহিত হইয়া সেই  
দীনব পতিতপাবন ঐহিক স্থিরজন্মাদিতে অর্থাৎ ত্রিগজ্জাখাদি অব-  
তারের প্রতিবৃদ্ধি আপন হৃৎপরে সর্বদা যে মনে স্মরণ করে, সেই মন-  
কেই মন বলিয়া ধন্যবাদ দেওয়া যায়। আর অনিত্য অবশেষে অনাশ্রিত  
হইয়া সেই ঐক্যের লীলাগুণ পূণ্যকথা রচিত শ্লোকগণবিতাদি মহামায়া  
পুরাণ প্রসঙ্গ শ্রবণে সর্বক্ষণ রত হয় যে কর্ণ, তাহাকেই কর্ণ বলিয়া  
প্রশংসা করা যায়। অতএব সেই ভগবন্তকৃপার সাধুদ্বৈত নিকট এই-  
রূপ মূর্ত্যুপদেশ সর্বদা শ্রবণ করিলে ক্রমে অজ্ঞানরূপ অন্ধকারের দূরীকরণ  
হইয়া মনের এবং ইন্দ্রিয়গণের ক্রমে ক্রমে হৃৎস্বভাব পরিচায়ক হওয়ার  
সম্ভবনা। সাধু ব্যক্তির সংসর্গভিন্ন সঙ্গতি হওয়ার অন্য উপায় নাই।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন। হে পুত্রোঃ! তোমার বদন বিমল  
সুধাকর হইতে ঐক্যের লীলাগুণস্বরূপ যে অদ্যত নিৰ্গলিত হইতেছে।  
আমি সেই অদ্যত প্রতিপথে পান করিয়া পরিতৃপ্ত হইতে পারিতেছি না।  
অতএব জিজ্ঞাস করি ভগবৎ ভক্তদিগের অতুল মাহাত্ম্য। আমি সেই  
মাহাত্ম্য কিঞ্চিৎ আপনকার নিকট শ্রবণান্তিলাষী হইতেছি। অনুগ্রহ  
পূর্বক তাহা কীর্তন করিতে আজ্ঞা হয়।

শিষ্যের এই অভিপ্রায় শুনি হইয়া গুরু কহিতেছেন। বৎস! তৎপরে  
ভক্তদিগের মাহাত্ম্য বর্ণন করিতে আমার সাধািক আছে। সেই ভক্তা-  
ধীন ঐক্যচন্দ্র স্বীয় ক্ষমতা ভক্তদিগকে অর্পণ করিয়া আপনি সেই ভক্তের  
আজ্ঞাকাবী হইয়া সর্বক্ষণ ভক্তের হৃৎপদ্মোপরি বিরাড্ভিত আছেন।  
তবে যথা শক্তি ভক্তের মাহাত্ম্য কিঞ্চিৎ কীর্তন করিতেছি, তুমি মনো-  
যোগ পূর্বক শ্রবণ কর ॥

যথা হরিভক্তি বিলাসমা দশমবিলাসে ঘটসংগতি শ্লোকে "ঐব্রহ্মন রদ  
সদাদং।

যেযাং পাদরঃ প্রাপা শুদ্ধতেজাবীজলং।

নামদং যামুনৈক্যে কিং পুনঃ পাদয়োজ্জলং ॥১৯॥

টীকা—যেযাং সাধনাং পাদরজঃ প্রাপা জাহ্নবীজলং শুদ্ধতে শুদ্ধ ভবতি।

ভাষা—জাহ্নবী এবং নর্মদা, যমুনা ইঁ হারা তরতর্কের মহাপুণ্য তীর্থ ।  
তঁাহাদিগের স্মরণ মননে শরীর নিষ্পাপ হয় । মহামহা পাপীবাস্তুরা  
ঐ তীর্থ জলে অবগাহন করিয়া কৃতপাপ হইতে মুক্তিলাভ করেন ।  
কিন্তু সেই মহাপাতকীর অবগাহন জন্য ঐ তীর্থ সকল পাপযুক্ত হইয়া  
থাকেন । উদনন্তর ভগবন্ত সাদু ব্যক্তির সমাগম হইলে তঁাহার পাদ-  
রক্তঃ প্রাপ্ত হইয়া গঙ্গা প্রভৃতি পুণ্যতীর্থের জল পবিত্র হইয়া তৎকালীন  
মহাপাপীর অবগাহন জন্য ষাপ হইতে মুক্তিলাভ করেন । অতএব  
হিলোক তক্ষিণী জাহ্নবীকে ত্রাণ করিতে তঁাহাদিগের শক্তি আছে,  
তঁাহাদিগের শ্রুতিগুণ বর্ণনা করিতে, এবং তঁাহাদিগের পদোদকের  
এ হইয়া প্রকাশ করিতে কোন ব্যক্তি ক্ষমবান্ হইতে পারে ॥

তথাহি হরিভক্তি বিলাসমা দশমবিলাসে সপ্তসপ্ততি শ্লোকে ত্রিভুজনারদ  
সপাদঃ ।

যেহং বাক্য জলৌঘেন বিনাগঙ্গাজলৈরপি ।

বিনাতীর্থ সহস্রশ্রুত স্নাতোভবতি নাবদ ॥২০॥

টীকা—হে নারদ ! গঙ্গাজলৈর্বিদ্যা অপি, নিশ্চিতং তু পুনস্তীর্থ দশ-  
শ্রুতির্বিদ্যাযেবাং শাস্ত্রনাং বাক্যজলৌঘেন সংপ্রসঙ্গরূপ কণা তলসমুদ্রেন  
সংস্কৃতাঃ প্রবণশীল জনঃ, গঙ্গা, নর্মদা, যমুনা, সুপুষ্করাদি তীর্থ দশশ্রুতস্য  
স্নাতো ভবতি স্নানং করোতি ॥২০॥

ভাষা—পর্যায়নি ব্রহ্মা স্মৃতিপুত্র নারদকে কহিয়াছিলেন । হে বৎস  
নারদ ! যে সাদু ব্যক্তিদিগের বদন শশধর হইতে ভগবৎপ্রসঙ্গবাদ  
সংপ্রসঙ্গ অবর্ণশীলজন । গঙ্গা এবং পুষ্করাদি মহামহা পুণ্যতীর্থ বাতী-  
স্বরেরে তিনি সহস্র পুণ্যতীর্থ স্বরূপ ভক্তিভুল সমুদ্রে প্রতিদিন স্নান  
বরিয়া কৃতরতা হইতেছেন । ভগবৎ প্রসঙ্গ প্রবণে শরীরে যেরূপ ভক্তি  
উদ্রেক হইয়া মনের নির্মলতাজে । কোটিকোটি তীর্থজলে অবগাহন  
করিলেও তাদৃশ্যমনের পবিত্রতা কদাচিত্ হইবে নাহি, তাহাতেই বহিয়াছেন ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধে ষটদশাধ্যায়ে ত্রয়োদশ শ্লোকে সৌনকাদিন  
প্রতি স্মৃত বাক্যং ।

তুলন্য মনবেনাপি নৈসর্গ্যং নাপ্যর্জিতং ।

টীকা—তুলয়ামেতি। হেসৌনক ভগবৎ সঙ্গিসঙ্গস্য লবেনাপি। অপেনাপি স্বর্গং স্বরূপ সমুদ্রং নতুলয়া মতুল্যাং নকুৰ্য্যাম্ অপুনর্ভবং। নির্বাণং নতুলয়াম্ উতভে। হেসৌনক, মর্ত্যানাং মনুষ্যানাং এতাংশং সশঙ্কে আশিবৎ মঙ্গলানি কিং ভবন্তি, অতএব সাধুসঙ্গস্য সর্কোৎকর্ষদু-  
মায়ান্তি ॥২১॥

ভাষা—স্বত মুনি কহিয়াছিলেন। হেসৌনক! এই ভ্রাতৃত্বার্থে, মনুষ্যাদিগের সশঙ্কে দিনান্তে কিয়ৎকালের জন্যও সাধুসংসর্গী হওয়া সর্বতোভাবে শ্রেয়ঃ জনক। ঐ অপক্ষণ সাধুসংসর্গী হইয়া ভগবৎ গুণমুখ্যে অবলম্বিত করিয়া এককালীন দুঃখসমুদ্রে নির্মল হইতে পারে। স্বর্গস্বভোগ তাদৃশ-  
গণ্য হইতে পারে না। অতএব মনুষ্যাগণের সাধুসঙ্গ সদৃশহিত জনক সংসারের মধ্যে আর কিছুই নাই। কিন্তু অশ্রদ্ধাবানলোকের সাধুসংসর্গে সম্পূর্ণ ফললাভ। আর অশ্রদ্ধাবান ব্যক্তিদিগের পক্ষেও অহিতজনক নহে। - যেহেতুক তাহারা অশ্রদ্ধাতেও যদি ভগবৎগুণাত্মবাদ সাধু ব্যক্তির নিকট কিঞ্চিৎ অবগন করে, তাহাতেও ক্রমে শ্রদ্ধা জন্মাইবার সম্ভাবনা। কিন্তু ভগবৎ প্রসঙ্গ অবগন বিষয়ে উত্তম শ্রদ্ধা না হওয়া পর্য্যন্ত সামান্যিক কুর্ধ্যো রহিত হইতে পারিবে না, তাহাতেই কহিয়াছেন॥

যথা ত্রীমস্তাগবতে একাদশস্থগে বিংশধ্যায়ে নবমশ্লোকে উদ্ধবঃ প্রতি-  
ত্রীকৃষ্ণ বাক্যং।

তাবৎকর্মাণি কুর্কীত নিরীক্শিতো যাবতা।

মৎকথ্যে অবগাদৌবা শ্রদ্ধাযাবন্ন জায়তে ॥২২॥

টীকা—যাবতা পর্য্যন্তেন নিরীক্শিতো সর্কোপাধি বিনিমুক্তন ভবেৎ, -  
তাবৎপাশ্চ কর্মাণি মিতানৈমিত্তিকানি কুর্কীত অবশ্যং কুর্ধ্যাদিত্যর্থঃ।  
বা পুনর্ভবং পর্য্যন্তং মৎকথ্যে মম গুণ লীলা কথা অবগাদৌ বিষয়ে শ্রদ্ধা  
ন জায়তে তাবৎ কর্মাণি কুর্কীত তদ্বাবে তদভাব ॥২২॥

ভাষা—ত্রীকৃষ্ণ উদ্ধবকে কহিয়াছিলেন। হেউদ্ধব! এই সংসারের  
লোকের মধ্যে যাহারা সর্কোপাধি বিনিমুক্ত হইতে যাবৎপাশ্চ না  
পারে। এবং আমার লীলাগুণ অবগন বিষয়ে যাবৎ বিশিষ্টরূপে শ্রদ্ধা

ক্রমে অনিত্যস্থে অনশক্ত হইয়া আমার লীলাগুণ চরিত্রাশ্বাদনে  
লোভোৎপত্তি হইলে, তৎকালে সেই সকল কার্যে অনধিকারী হইয়া সাধু-  
সংসর্গী হইবার যোগা হইতে পারিবেক ।

তখন শিষ্য কহিতেছেন । হে ঋণোঃ ! সাধু ব্যক্তিদিগের প্রসঙ্গ শ্রবণে  
আমার সমলক্ষদয় ক্রমে নির্মল হইয়া আসিতেছে । আর অনন্দে শরীর  
অবসন্ন হইতেছে । বিবেচনা কর, ভগবৎভক্ত মহাশয়েরা প্রাকৃত মনুষ্য  
নহেন । সেই দীনবন্ধু জগচ্চিন্তাময় পূর্ণলক্ষসম্মতন শ্রীকৃষ্ণ ভক্তের জ্ঞে-  
প্নোপরি সর্ষক্ষণ বিরাজমান করিতেছেন । অতএব সেই সাধুদিগের  
লক্ষণ কিঞ্চিৎ অমুখ্য নিকট কীর্তন করিয়া মানস পরিপূর্ণ করুন ।

সেই শিষ্যের এই অভিপ্রায় অবগত হইয়া পরমানন্দে গুরু কহিতে-  
ছেন । বৎস ! তোমার ভগবৎভক্ত গুণমাহাত্ম্য শ্রবণে এতাদৃশ অন্ধা  
উৎপত্তি হওয়া দৃষ্ট করিয়া, আমি পবমাপ্যায়িত হইলাম । আর তোমাকে  
এই সহৃদয়ে প্রদানে আমিও আনন্দসাগরে নিমগ্ন হইতেছি । ইহা  
হইতে প্রয়োজনক আর ভারতবর্ষে কিছুই নাই । অতএব তোমার  
অভিপ্রায়মতে ভগবদ্ভক্তগণের লক্ষণ যাহা অবগত আছি, তাহা কীর্তন  
করিষ্টেছি শ্রবণ কর ।

তৎপাণ্ডিত্যমস্ত্যগবতে একাদশশ্লোকে দ্বিতীয়াধ্যায়ে ত্রয়শ্চত্বারিংশশ্লোকে  
জনকং প্রতি যোগেন্দ্র বাক্যং ।

সর্বভূতেষু যঃ প্ৰশোদ্ ভগবদ্ভাবমাত্মনঃ ।

ভূতানি ভগবত্যাশ্বনোমভাগ্যবতোত্তমঃ ॥২৩॥

টীকা—ভক্ত্যর্পণম হ । যঃ সাধুসর্বেষু ভূতেষু প্রাণিমাতেষু আত্মনঃ  
স্বকীয়স্য ভগবদ্ভাব ইচ্ছাস্বরূপং পশোৎ । পুনঃ কথন্ত তঃ আত্মনি ভূতগ-  
বতি গোবিন্দে নিজাভীষ্টদেবে ভূতানি নরানি জীবানি পশোৎ, স এব  
ভাগবতোত্তমঃ । ভাগবতানাং পরম সাধুনাং মধ্যে প্রাণনঃস্যাদিদ্যার্থঃ ॥২৩॥

ভাষা—যে ভগবদ্ভক্ত দেবতা, গন্ধর্ব, যক্ষ, কিন্নর, নাগ, নর, পশু, পক্ষ,  
রক্ষ, জলচর, স্থলচর, আকাশচর প্রভৃতি সকল প্রাণিমাতেই স্বীয় ইচ্ছদেবতা-  
স্বরূপ ভগবদ্ভাব দর্শন করেন । এবং বিজ্ঞ আত্মাতে ভগবান্ গোবিন্দ  
নিজ অভীষ্টদেবতা সকল জীব মাতেই দর্শন করেন । সেই মহাশয়



তথাহি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধে দ্বিতীয়াধ্যায়ে চতুর্দশশ্লোকে তদনং  
প্রতি যোগেন্দ্র বাক্যং ।

ঈশ্বরে তদধীনেষু বালিশেষে দ্বিযং সূচ ।

প্রেমমৈত্রীকপোপেক্ষা যঃ করোতি সমধাম ॥১৪॥

টীকা—মধ্যমমহমহ। ঈশ্বরে গোবিন্দে যোহধিকারী প্রেম করোতি ।  
তদধীনেষু সাধুগণেষু মৈত্রী মিত্রতাং করেতি । বালিশেষে শত্রুতামসু রূপাং  
বরোতি । দ্বিযং শত্রুজনেষু উপেক্ষাং অনাদরতাং করোতি; সেবা মধ্যমো  
ভবেৎ ॥১৪॥

ভাষা—যে ভক্তভগবান্ গোবিন্দপ্রেম । এবং ঈশ্বরের ভক্তভক্ত-  
বৃন্দের সহিত মৈত্রতাবাব । ও শত্রুদিগকে উপেক্ষা করিয়া সুদুঃখাদেশ প্রদান  
করেন । আর শত্রুপক্ষে উপেক্ষা, অর্থাৎ শত্রুদিগের সহিত প্রণয় বা  
অপ্রণয় কিছুই না করিয়া অনাদর ববেন, তাঁহকে মধ্যম বলিয়া উক্ত  
করা যায় ॥

তথাহি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধে দ্বিতীয়াধ্যায়ে পঞ্চদশশ্লোকে  
জনকং প্রতি যোগেন্দ্র বাক্যং ।

অর্চয়ামেব হরয়ে পূজাং যঃ শ্রদ্ধাসহিতে ।

নতন্তকেষু চামোরু সভলং প্রাকৃতস্য ত ॥১৫॥

টীকা—যোহধিকারী, অর্চয়াং অর্চন বিষয়ে হরয়ে গোবিন্দার পূজাং  
মএব শ্রদ্ধয়া কার্য্য ভূতয়া সহিতে চেষ্টিতে । তন্তকেষু মৈত্রীং নকৃষ্যাং,  
অন্যেযু শত্রুজনেষু রূপাং নচেটতে সভলং প্রাকৃতং কনিষ্ঠস্য তঃ  
কথিতং ॥১৫॥

ভাষা—যে ভক্ত শ্রীকৃষ্ণের অর্চন বিষয়ে শ্রদ্ধাযুক্তে বিশিষ্টরূপ যজ-  
বান্ হয়েন । কিন্তু তাঁহাব ভক্তদিগের সহিত মৈত্রতা কিম্বা শত্রুদিগের  
প্রতি রূপা অর্থাৎ শত্রুপক্ষে উপেক্ষা না করেন । তাঁহাকে কনিষ্ঠ ভক্ত  
বলিয়া গণ্য করা যায় । অতএব ভক্তদিগের সাহার যেমত ভাবের দ্বারা  
উত্তম মধ্যমাদিগণ্য হইয়া থাকেন, তাঁহা কনিষ্ঠ করিবান । কিন্তু ভগ-

যথা ত্রিমস্তাগবতে পঞ্চ স্বাক্ষ অষ্টাদশে ঈশ্বায়ে দ্বাদশশ্লোকে হয়শীর্ষা-  
ভিধান ভগবত্ত্ব মু ক্সা ভদ্রপ্রবো বাকাং ।

যস্মান্তি ভক্তির্ভগবতাক্ষণা সর্বেশ্বগেন্ত্র সমাস্তে সুরাঃ ।

হরবভক্তসা কুতো মহদগুণা মনোরথেনাসতি ধাবতোবহিঃ ॥৬৯॥

টীকা—যুমা স্মাধোক্তনসা ভগবতি গোবিন্দে, অকিঞ্চনা নিহল ভক্তি  
রুন্তি ভবতি । তত্রসাধুজনে হুঁরাধদাদয়ঃ সর্বেশ্বগেনঃ সহ আসতে বশী-  
কৃত্যন্তে । পুনঃহরো গোবিন্দে অভক্তসা ভক্তি রহিত জনুসা মহদগুণাঃ  
সাধুগুণাদয়ঃ কৃতঃ ভবন্তি ; তথস্মতস্যা অভক্তজনস্য মনোরথেন অসতী  
হস্যরূপাপায়েবহিমায়াময় সংসারে ধাতঃ নিরন্তরং গচ্ছত  
ইত্যর্থঃ ॥৬৯॥

ভাষা—যে সাধু ব্যক্তির ভগবান গোবিন্দে অতি দুর্নির্ঘাভক্তি জন্মি-  
য়াছে । সেই মহৎ গুণবিশিষ্ট পুরুষ সাধু ব্যক্তির সকল দেবতা এবং  
দিক্‌পালগণেরা বশীভূত অর্থাৎ আজ্ঞানুগ্ৰহী থাকেন । তাঁহার গুণব-  
শক্তির শক্তিতে অত্র সংসারে কোন কার্যই অসাধ্য থাকে না । কিন্তু  
ভগবৎ অভক্তজনসকল অর্থাৎ সাধুদিগের সেই ঈশ্বরে ভক্তি না জন্মিয়াছে ।  
তাহারা বদাচিৎ সেই মহৎ গুণ প্রাপ্ত হইতে পারেন না । সেহেতুক  
সেই অভক্ত ব্যক্তিদিগের মনোরথে অসতী মহাপাপময়ী অবিদ্যামায়া  
বিরাজিতা থাকিণী সংসারবৃক্ষে নিরন্তর সেই মনো ধাবদান করিতেছে ।  
অতএব নির্ঘলান্তঃ করণেই সধুদা ভগবন্তুক্তি স্ফুরতি হয় । কলুষযুক্তা-  
ন্তঃকরণে সর্বকাল কেবল অসদুচ্ছিন্ন স্ফুরতি হইয়া থাকে । সেস্থলে ভক্তির  
অবস্থান কোন ক্রমে সম্ভব হয় না । এই নিমিত্ত সাধু ব্যক্তির অসংসঙ্গ  
এবং অসৎ কার্য পরিত্যাগ পূর্বক সদ্‌বৃত্তিতে কালহরণ করিয়া থাকেন ॥

যথা ত্রিমস্তাগবতে তৃতীয়স্বাক্ষে পঞ্চবিংশতিতর্কোঃ ঈশ্বায়ে বিংশতিশ্লোকে  
দেবহুতিং প্রতি কপিলদেব বাকাং ।

তিতিক্ষরঃ কাঙ্ক্ষণিকাঃ স্তম্ভদঃ সর্বদেহীনঃ

অজাতসত্রবংশান্তাঃ সাধবঃ সাধুভূষণাঃ ॥৭০॥ ২২, ২২

শত্রু রহিত : ; পুনঃকথন্তুতা, কাৰ্ণককা মহাকৰ্ণাবন্তঃ ; পুনঃ কথন্তুতা, শাস্ত্রাঃ শিষ্ণুগাথিতাঃ, পুনঃ কথন্তুতা, সাধুভূষণাঃ সদৃতি ভূষণ যুক্তা ॥২৭॥

ভাষা—সাধু ব্যক্তির সৰ্বদেহের সুন্দর আর সৰ্ব্ব দুঃখসহনশীল এবং শত্রু রহিতঃ। আর মহাকৰ্ণাবন্ত ও শিষ্ণুগাথিত। এবং সদৃতি ভূষণ এই সকল গুণযুক্ত ব্যক্তিরাই পরম সাধু বলিয়া বিখ্যাত হয়েন। তখন শিষ্য তিচ্ছাসা করিতেছেন। হে গুরোঃ! সাধু ব্যক্তিদিগের গুণ কখন অবগণ করিয়া কৃতকৃতার্থ হইলাম। কিন্তু অসাধু ব্যক্তি কাহাকে বলা যায়, এবং সেই অসাধু সংসর্গীতেই বা কি অপকার জন্মে তাহা বিস্তারিত পূর্বক কীর্তন করুন।

উক্তকহিতেছেন। হে বৎস! এই সাংসারিক লোকদিগের গমনগমনের দুইটি দ্বার আছে, তদ্বিস্তারিত কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর ॥

যথা ত্রিমন্তাগবতে পঞ্চমস্তন্ধে পঞ্চমোঃধ্যায়ে দ্বিতীয়ল্লোকে স্বপুত্রশতং  
এতি ঋষভদেবোক্তি।

মহৎসেবাং দ্বারমাহর্ষিমুক্তে স্তমোদ্বারং যোষিতাং সঙ্গিসঙ্গং।

মহান্তস্তে সমচিত্তা প্রশান্তা বিমন্যব সুহৃদ সাধবোষে ॥২৮॥

টীকা—হে সাধবঃ। বিমুক্তেঃ হরিপ্রাপ্তমহৎ সেবাদ্বারং আত্মকথিতবন্তঃ। তমোদ্বারং নরকদ্বারং যোষিতাং যুবতীনাং সঙ্গেন সঙ্গমাত্মং, তেসাধবো মহান্ত ভবন্তি ; তে কথন্তুতাঃ সমচিত্তাঃ সৰ্বত্র সমমানসাঃ, পুনঃ কথন্তুতাঃ প্রশান্তাঃ স্নিগ্ধাঃ, পুনঃ কথন্তুতাঃ বিমন্যবঃ ক্রোধ রহিতাঃ, পুনঃ কথন্তুতাঃ সুহৃদঃ নির্ঘলাস্তরাঃ ॥২৮॥

ভাষা—এই সাংসারিক লোকদিগের দেহবদ্ধ হইতে মুক্তির দ্বার মহৎ সেবা, অর্থাৎ ভগবান্ গোবিন্দের আরাধনা। আর তমোদ্বার যুবতীর সঙ্গ সহবাসাদি, তাহাকেই নরকের দ্বার বলিয়া পণ্ডিতগণেরা উক্ত করিয়া থাকেন। তাহার মধ্যে যাহারা মহাসাধু মোহকে অন্তর করিয়া, মহান্ত বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছেন। এবং সৰ্বত্র সমমানস আর অতি-স্নিগ্ধ গুণযুক্ত ক্রোধ রহিত শরীর নির্ঘলাস্তকরণ। এই সকল গুণসম্পন্ন মহাসাধু ব্যক্তির কেবল মুক্তিরদ্বার অবলম্বন করিয়া ভগবৎ সেবাদি

আর যাঁহারা তমোগুণাবলম্বি মোহেতে সর্বদা আরত, তাহারা সেই নরকের দ্বার যুবতীর সঙ্গ পরিত্যাগ করিবার ক্ষমবান হইতে ন। পারিয়া অবশেষে ঘোরনরকের মধ্যে গমন করেন। অতএব সাধু ব্যক্তি কামিনীগণের অঙ্গ সঙ্গের কথা কি, তাহাদিগের স্মরণ, মনন, অবলোকনা দিতেও বিরত হন। যেহেতুক সেই রতিপতি কন্দর্পদেব, যাঁহার দীর্পে অত্রঙ্গাত্ম্যের সুরাসুর, গন্ধর্ব্ব, কিন্নর, যক্ষ, নাগ, নর, প্রভৃতি সকলে কম্পাশ্বিত। কামিনীগণেরা সেই কন্দর্পের প্রধান সৈন্য। তিনি সঅস্ত্রে সর্ক্ষণ কামিনীর মনোরথে বিরাজমান থাকিয়া সেই সখোহনাদি পঁচাত্তালবর্ণ সঙ্কামযুক্ত কামিনীর নয়নযুগলে দুইবাণ ঈষৎসাবধানে একবাণ, আর পীনোষত স্তনযুগলে দুইবাণ, এই পঞ্চবাণ স্থাপিত করিয়া রাখিয়াছেন। পুরুষে সেই সেই কামিনীকে অবলোকন করিবামাত্র ঐ স দানযুক্ত জাঙ্ঘল্য তেজোঃপুঞ্জ পঞ্চবাণ এককালীন ধাবমান হইয়, পুরুষের হৃদয়ভেদ করিয়া দাবানলের উত্তাপের ন্যায় মনঃকী অত্যন্ত উত্তাপিত করিলে পর। তৎক্ষণাৎ মনের কুন্দর্প বিকিবরোগ উপস্থিত হইয়া চতুর্ভুজলিঙ্গ ন্যায় অনিমিত্ত নয়নে সেই কামিনীকে অবলোকন করিতে করিতে, সেই কন্দর্প বিকার হইতে, তখন এইরূপে মোহভিকার উপস্থিত হয়। যে সেই কামিনীকে প্রাপ্ত হওয়ার পক্ষে মুহূর্ত্তকাল বিলম্ব হইলে, তাহাতে শতযুগ বিলম্ব হওয়া অসম্ভব করে। কিন্তু সেই মোহভিকার হইতে এইরূপ মোহবিকার তৎকালীন উপস্থিত হয়। যে সেই কামিনী প্রাপ্ত হওয়ার পক্ষে যদি আপনার আত্মা সহিত সর্বস্বধন তাকার পাদপদ্মে অর্পণ করিতে হয়, তাহাও তৎক্ষণাৎ স্বীকার করে। সেই মোহবিহারবশতঃ জাতি, কুলমান, লজ্জা, অথবা ধর্মভয়, লোকভয়, ইত্যাদি সকল ভগ্ন শরীর হইতে পরিত্যাগ হইয়া যায়। আর ঐ মোহবিকার হইতে এই প্রকার মদবিকার তৎকালে উপস্থিত করে। যে সেই কামিনীর মন ভুলাইবার জন্য আপন শরীরের বেশবিন্যাসে বিশিষ্টরূপেই কৃতকার্য হইয়া, তখন মনে করে আমার সঙ্গ রূপবান গুণবান রত্নজ ব্যক্তি এই ভারতবর্ষে আর দ্বিতীয় নাই। আমি বুঝি স্বয়ং কন্দর্পদেব, অথবা সর্গগুণাশ্বিত সবার্য্যচী ধনঞ্জয় বাতুল অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি হইব। আমি আপন ক্ষমতায় এই পুরাণুন্দরী কামিনীকে

করায়, যে সে ব্যক্তির বাস্তবিক পক্ষে দিনান্তে চারিটী পরমা উপায় করিতে ক্ষমতা নাই, কিন্তু প্রকাশ করে আমি প্রতিদিন একশত মুদ্রা উপায় করিয়া থাকি, আমার সংশয় কৃতকথা ব্যক্তি এই ভারতবর্ষে আর কেহই নাই, ইত্যাদি নানাবিধ মাৎসর্য্যাতা প্রকাশ করায়, তাহার পিতামাতা, ভ্রাতা আর পিতৃব্য স্বশ্রম মাতুল প্রভৃতি দুঃখদগ্ধ সকলে এই দুর্নীতির বিষয় প্রকাশ পাইয়া, সেই কার্য্যে অপ্ররুষ্ট জগাইবার অন্য বিধিন্তে সহপদেণ প্রদান করিলে পর। তৎকালীন এইরূপ ক্রোধবিকার উপস্থিত হয়, যে সেই দুঃখদগ্ধের মন্তবুদ্ধিমান করি-  
নও সেই ক্রোধশান্তি পায় না। এইরূপে কাশ্মিনীকে অবলোকন পলক্ষে ক্রমশঃ ছয়টি ঋণ অত্যন্ত প্রবল হইয়া সে ব্যক্তির ইহকাল পরকাল দুইজালের পরিভ্রাণের পথ নষ্টপূর্ব্বক পরিণামে ধোর রকের মধ্যে এককালীন চিরদিনের জন্য নিমগ্ন করিয়া রাখে। সাধু ভক্তির কামাদি ছয়টি ঋণকে বশীভূত বরণের গুণ নানাবিধ উপায়-  
সমূহ, অর্থাৎ সাংসারিক স্থখে অনাশ্রিত হইয়া কেবল ভগবান্ গোবিন-  
দের আশ্রয়নারবন্দে মনকে একপ নিমগ্ন করিয়া রাখেন, যে কোনমতে  
আহবন্ধ হইতে না পারে। কিন্তু, কেবল কামিনী অবলোকন করিয়া হইতে  
ছয়টি ঋণের এতাদৃশ বিকার উপস্থিত হইয়া উঠে। একান্ত সাধু  
ভক্তির কদাচিৎ কামিনীকে অবলোদন করেন না। যদি, কেন হেতুতে  
কামিনী তাঁহাদিগের নয়ন পথে পতিত হয়। "তৎক্ষণৎ তাঁহারা  
ধঃখদন হইয়া থাকেন। সেই কামিনী সঙ্কতাগ হওয়া হিন্ন মোহবদ্ধ  
ইতে কোনক্রমেই মুক্তিলাভ করিতে পারে না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥  
যথা শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধে একত্রিংশাধ্যায়ে পঞ্চত্রিংশঃ শ্লোকে  
"দেবহুতিং প্রতি কপিলদেব বাক্যং।

নতথাসা ভবেমোহো বদ্ধচনা প্রসঙ্গতঃ।

যোষিৎ সঙ্গদযথাপুংসো যথা তৎ সঙ্গিসঙ্গতঃ ॥২০॥

টীকা—অসাপুংসঃ, "যোষিৎ সঙ্গাৎ মোহ আত্মবিভ্রমবদ্ধশ্চ আবদ্ধো  
যথাভবেৎ। নতথা তৎসঙ্গিসঙ্গতা যোষিৎ সঙ্গিনঃ সঙ্গাৎ মোহো-  
বদ্ধাশ্চ ভবেৎ। তথা অনাপ্রসঙ্গতঃ অথ্যাপাচারাত বদ্ধশ্চ মোহশ্চ

অর্থাৎ পরস্রব্য হরণ এবং মদিরা পান ইত্যাদি নানাবিধ কার্য আছে। কিন্তু কামিনী সহবাসে পুরুষের আসন্ন বিব্রম করিয়া যেরূপ মোহবদ্ধ করায়, সে সকল কার্যে তাদৃশ মোহবদ্ধ বদাচিৎ হয় নাই, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা ত্রীমস্ত্যুগবতে তৃতীয়স্কন্ধে একস্ত্রিংশাধ্যায়ে ত্রয়স্ত্রিংশশ্লোকো দেব-  
হুতিঃ প্রতি কপিলুদেব বাক্যং ।

সত্যং সৌচং দয়ামোহঃ বুদ্ধিশ্চৈত্রিয়শক্ষমা ।

শমোদমো ভগশ্চেতি যৎ সঙ্গাদহীতি সংক্ষয়ঃ ॥ ৩০ ॥

টীকা—যৎ, সঙ্গাদসংসঙ্গীৎ সত্যাদয়ঃ সংক্ষয়ঃ নাশংযাপ্তি। তে সত্য-  
দয়ঃ কে তদাহ, সৌচং বাহ্যাস্তরং শুদ্ধং সত্যং যথাভাষণং দয়া পরকুৎসেহর-  
ণেচ্ছা, মেমং, মনোরতিমাত্রং বুদ্ধিঃ সারাসার বিবেচনা, জীঃ লজ্জা,  
ত্রীঃ শোভা, যশঃ পৌরুষাদি, ক্ষমা সহিষ্ণুতা, শমঃ অন্তঃশান্তিঃ, দমঃ  
বাহ্যেন্দ্রিয় নিগ্রহ, ভগ ঐশ্বর্যাদি ॥ ৩০ ॥

ভাবনা—সেই অসতী কামিনীর সম্বন্ধে লোকের সত্যতাচরণ এবং  
বাহ্যাস্তর পরিব্রতা, ক্রিয়া পরকুৎসেহরণেচ্ছা বা মৌনাবলম্বন, অথবা  
সরলভাবে বিবেচনা, আর লজ্জা শোভা সহিষ্ণুতাগুণ এবং অন্তঃশান্তি  
ও বাহ্যেন্দ্রিয় নিগ্রহের শক্তি, আর ঐশ্বর্যাদি এই সকল পুরুষার্থের পক্ষে  
সম্পূর্ণ হানিজনক হয়। এইজন্য কামিনীগণের সহিত বাক্য আলাপ  
করা মাধু ব্যক্তিদিগের কোন মতেই যুক্তিসিদ্ধ হয় না।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন। হে গুরো! আশ্রম ধর্মের  
কামিনীদিগকেই আশ্রম বলিয়া পণ্ডিতেরা উক্ত করেন। তবে আশ্রম-  
ধর্ম পরিত্যাগী হইতে না পারিলে এতাদৃশ কার্যে সক্ষম হইতে পারা  
যায় না। বাঁহারা আশ্রমে থাকিয়া ঐশ্বরের অঙ্গাপনা করেন, তাহা-  
দিগের কামিনীগণ পরিত্যাগ করিতে পারেন। ইহাতে  
আমার অন্তঃসন্দেহ উপস্থিত হইতেছে। অতএব এবিষয় বিশেষ-  
রূপে বর্ণনা করিয়া আমার সন্দেহ দূরীকরণ করুন ॥

তখন গুরু কহিতেছেন। আশ্রমে থাকিয়া ভগবৎ আরাধনা সম্পূর্ণরূপে  
হইতে পারে না। বাঁহারা দারপরিগ্রহ না করিয়া প্রথমাবস্থা পর্য্যন্ত

সংকুলোদ্ভবা সৰ্বগুণশীলা সধৰ্ম্মিণী, এইরূপ কামিনীকে দারপরিগ্রহ করিয়া শাস্ত্র সম্মত, অর্থাৎ সম্ভ্রান উৎপত্তির জন্য ভাৰ্গ্যা সহবাস, আর ঐ বনিতার সাপেক্ষতায় যজ্ঞাদি নানাবিধকাৰ্য্যে কৃতজ্ঞতা হইয়া, কলি-যুগে মনুষ্যদিগের পরমায়ুর পরিমাণ শতাধিক বিংশতিবর্ষ। তাহার পঞ্চম ভাগের দ্বিতীয়ভাগ অর্থাৎ অষ্টচত্বারিংশবর্ষ তদবস্থায় কালহরণ করিয়া, তাহার পরে বানপ্রস্থ আচরণ, অর্থাৎ স্ত্রীসহলাসাদি আশ্রমের কাৰ্য্য পরিচালনা পূর্বক স্ত্রীপুরুষে উভয়েই একাগ্রতাচিত্তে নিরন্তর ভগ-বান্ গোবিন্দচরণাবিন্দ আরাধনা করিলেও তাহাকে মধ্যম সাধক বলিয়া উক্ত করা যায়। এতদ্ভিন্ন চিরদিন বনিতার সহিত সর্ববাসাদিতে মোহ-বদ্ধ থাকিলে সেই সকল ব্যক্তির নিস্তারের উপায় নাই।

পুনর্বার শিষ্য তিজ্ঞাসা করিতেছেন। হে গুরো! আপনি কেবল কামিনী সঙ্গ পরিত্যাগের কথা বারম্বার অনুমতি করিতেছেন। কিন্তু আর কোন্ কোন্ স্বভাবের ব্যক্তিদিগের সহিত সহবাস ত্যাগ করা ক্রিয়ের তাহা অনুমতি বন্ধন।

তখন গুরু কহিতেছেন। অসৎ সঙ্গের অগ্রগণ্যা কামিনী, কিন্তু, অন্যান্য অসদাচারী ব্যক্তিদিগের সঙ্গ পরিত্যাগ করণ যুক্তিনিষ্ঠ হই, তাহা বিশেষরূপে শ্রবণ কর।

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধে ঐক্সিংশাধ্যায়ে চতুস্ত্রিংশৎ শ্লোকে দেব-হুতিং প্রতি কপিলদেব বাকাং।

তেদশান্তেষু যুতেষু খণ্ডিতাস্বাস্পদুস্ত।

সঙ্গং নকুব্যাঙ্কোচোষু যোষিৎ ক্রীড়ামৃগেষুচ॥ ৩১॥

টীক—তেষু অসামুদ্র সঙ্গমালাপে কুব্জোপবেশনাদিকং নকুব্যাং নকর্তব্যং। কেষু অশান্তেষু শান্ততারহিতেষু যুতেষু জ্ঞানহীনেষু; যোষিৎ ক্রীড়ামৃগেষুচ, যুবতীনাং ক্রীড়ার্থ মৃগপ্রাণেষু, গোচেষু শোক-যুক্তেষু খণ্ডিতাস্ব, দেহাদ্যভিমানিষু॥ ৩১॥

ভাষা—এই সকল ব্যক্তিদিগকে অসামুদ্র বলিয়া গণ্য করা যায়। গাঁহার

দেহাভিমান করিয়া থাকে, আর যাঁহারা সর্বদা কার্মিনী ক্রীড়াসক্ত ।  
এই সকল ব্যক্তিদিগকে পশুর মধ্যে গণ্য করা যায় । কেবল পশুর  
সহিত আকৃতির ভেদ কিন্তু প্রকৃতির ভেদ কিছুমাত্র নাই । এজন্য এই  
সকল ব্যক্তির সঙ্গ পরিত্যাগ করাও সুবিধান হয়, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা হরিভক্তি বিলাসস্য দশমহিলাসে চতুর্বিংশাদিক . দ্বিশতান্বিত  
কাত্যায়নসংহিতা . বচনং ।

বরং ততবহুলা পঞ্জরাস্তব্যবস্থিতিঃ ।

নশৌরিচিন্তাবিমুক্ত জনসমাস্যবৈশম্যং ॥ ৩২ ॥

টীকা—বরমিতি । ততবহুলায়াং দাবানলদাহ মধ্যে পঞ্জরাস্তঃ  
লৌহাময় যন্ত্রে ব্যবস্থিতিঃ ব্যবস্থানতা সংস্থাপনতা বরং ভঙ্গঃস্যাৎ ।  
তথাপি শৌরিচিন্তাবিমুক্ত ক্লমসেবাবিমুক্ত জনেনসহ সমাস বৈশম্যং  
একত্রবাস বিশেষঃ নকুর্যাদিতি ॥ ৩২ ॥

ভাষা—বরং দাবানলে দগ্ধলৌহময়যন্ত্র, অর্থাৎ তণ্ডুপিঞ্জরের মধ্যে  
অবস্থিতি করিয়া অগ্নির উত্তাপ সহ্য করা, আর তদবস্থায় হরিরেণাব-  
বিন্দু আবাদনা করা সাধুসম্বন্ধে সুবিধান হয় । তথাপি ত্রীকৃষ্ণের ভক্তি  
পরায়ণ অসাধু ব্যক্তির সহবাস অথবা আলাপবিলাপ আহারবিহা-  
রাদি করা কোনক্রমে কর্তব্য হয় না ।

## দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ ।

পুনর্বার শিবা জিজ্ঞাসা করিতেছেন । হে গুরো ! অসাধু ব্যক্তির  
সহবাসী হওয়া অসুচিত, যাহা আপনি আজ্ঞা করিতেছেন, তাহা শিরধার্য  
পূর্বক আজ্ঞা প্রতিপালনে যত্নবান থাকিলাম । কিন্তু একটী কথা জিজ্ঞাসা  
করি যে এসকল মুঢ় ব্যক্তিগণের নিস্তারের কোন উপায় আছে কি না ?



গুরু কহিতেছেন । হে বৎস ! যত পাপাচার ব্যক্তি হউক । যৎকালীন তাঁহার আপন কৃতকার্যে অসত্য বিবেচনা হইয়া সেই কার্যে পুনর্বার কৃতজ্ঞতাহওয়া পরিত্যাগপূর্বক যদি তৎকালীন সাধু সংসর্গী হইয়া ভগবৎ গুণানুবাদ প্রজ্ঞাপূর্বক শ্রবণ করিতে পারে । তাহা হইলে অবশ্যই রূতপাপে নিষ্কৃতি পাইয়া ভগবান্ গোবিন্দচরণারবিন্দ প্রাপ্ত হইতে পারে ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধে দ্বিতীয়াধ্যায়ে অষ্টবিংশতি শ্লোকে  
জনকং প্রীতি জায়ন্তোপাখ্যানং ।

-১১- অতো আতান্তিকং ক্ষেমং পূচ্ছাম ভবতোহনঘা ।

সংসারেশ্বিন্ ক্ষণাহর্কোপি সংসদ্র সেবধিনুগাং ॥ ১ ॥

টীকা—অতো অস্মাৎ, ভগবতঃ সম্বন্ধে আতান্তিকং অতিশয়ঃ ক্ষেমঃ মঙ্গলং পূচ্ছামঃ কিমিতি । অশ্বিন্ সংসারে ক্ষণাহর্কোপি সংসদ্রঃ শুদ্ধ সাধুসদ্রঃ নুগাং মনুষ্যানাং সেবধি সমুত্তি ত্তবেদিত্যশ্চয়াং ॥ ১ ॥

ভাষা—এই সংসারের মনুষ্যাগণ মুহূর্তকাল সাংসারিক কার্যে অনবধার্ম করিয়া যদি সাধুসঙ্গী হইয়া ভগবৎ গুণাখ্যান অবগণে ততক্ষণ হইতে পারে, তাহাতেই আতান্তিক মঙ্গল প্রাপ্ত হয় । যে সেতারশ কুশল আর অন্য কোন কার্যেতেই লভা হইবার সম্ভাবনা নাই । যাবৎ পর্যন্ত সাধুসঙ্গে সহবাস এবং সদালাপ করিবেক, তাবৎ সেই পরমার্থের সম্পূর্ণ বিকল্পকারী অতি দুর্লভার মোহশরীরে নিষ্টিয়া থাকিবার স্থান পায় না । অতএব সাধু ব্যক্তির নিকট সত্বপদেশ প্রাপ্ত হইয়া ভগবান্ গোবিন্দচরণারবিন্দে শরণাগত হইলে সে ব্যক্তি সকল কৃতপাপে নিষ্কৃতি লাভ করিতে পারে ॥

যথা ভগবদ্বাক্যে অষ্টাদশাধ্যায়ে ষট্‌বস্তি শ্লোকে অর্জুনঃ প্রীতি  
ক্রীষ্ণ বাক্যং ।

সর্বধর্ম্যান্ পরিত্যজ্য স্যামেকং শরণং ব্রজ ।

অহং ত্বাং সর্বপাপেভ্যো মোক্ষয়িষ্যামিমাশুচ ॥ ২ ॥

কেবলং মাং শরণং ব্রজ ভজনং কুরু । সৰ্বপাপেভাঃ সমুহেভাঃ  
পাপেভাঃ, ইহজন্ম পূৰ্ব্বেজন্মকৃত পাপেভাঃ । অহং ত্বাং মোক্ষয়ি-  
ষ্যামি স্বধাম প্রাপয়িষ্যামি । মাশুচ শোকং মাকুরু সত্যং বিদ্ধি জ্ঞানী  
হীতি ॥ ২ ॥

• ভাষা-কৃষ্ণীপুত্র অর্জুনকে ভগবান্ গোবিন্দ কহিয়াছিলেন ।  
হে অর্জুন! তুমি ধীর সাম্রাজ্যপুত্র সর্বধর্ম, অর্থাৎ কুলপি-  
ত্রাদি নিত্যনৈমিত্তিকাদি সামুদায়িক ধর্ম, কার্য পরিত্যাগপূর্ব্বক  
কেবল এক ধর্ম আমার পাদপদ্মপ্রস্রী ইইয়া আমাকে একান্তভাবে  
আরাধনা কর । আমি তোমার ইহজন্ম এবং পূর্ব্বেজন্মকৃত সমু-  
দয় পাপে বিনির্মুক্ত করিয়া আমার বিহারের স্থান সেই গৌলোক-  
ধামে তোমাকে বাসস্থান দিয়া সংসার যন্ত্রণা ইহতে মুক্ত করিব ।  
অতএব তুমি আমার এই সত্যবাক্যে দৃঢ় বিশ্বাস করিয়া শোক পরিত্যাগ  
কর । কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধকালীন অর্জুনকে ভগবান্ স্বয়ং এই উপদেশ  
প্রদান করেন । অতএব সেই দীনবন্ধু হরি ভিন্ন দীনের অবলম্বনের  
স্থান আর নাই, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দশসক্রে অট্টচরিত্রিংশাধায়ে দ্বাবিংশশ্লোকে ত্রীতমঃ  
প্রতি অক্রুরবাক্যং ।

কঃ পণ্ডিতস্তদপরাং শরণং সমীয়ন্তুক্তপ্রিয়াদৃত গিরঃ স্নহদঃ কৃতজ্ঞাৎ ।  
স রান্ দদাতি স্নহদোভজতোহভিকামানীত্বান্নমপ্যুপচর্য্য পচরৌ নযস্য ॥ ৩ ॥  
টীকা-হে প্রভো! কঃ পণ্ডিতস্তৎ তস্যাং গোবিন্দাৎ অপরমন্যদেবং  
শরণং সমীয়াং সং গচ্ছেৎ; পণ্ডিতঃ কোপিচানাং দেবং নভজন্তি ।  
কথন্তু তাৎ কৃষ্ণাং, ভক্তিপ্রিয়াং ভক্তবৎসলাং । পুনঃ কথন্তু তাৎ স্বতো-  
গিরঃ স্বতং সত্যং গীর্বাকাং যস্য তস্যাং স্নহদঃ, স্নহু নির্মলং হৃদ্যানসং  
যস্য তস্যাং । পুনঃ কথন্তু তাৎ কৃতজ্ঞাং ভক্তানাং কৃতং জানাতীতি তস্যাং  
ভজতঃ স্নহদঃ ভক্ত জনস্য সম্বন্ধে, অতি সর্বতোভাবে সর্দান্ কামান্  
অপি আত্মানঞ্চ দদাতি সতি তথাপি যস্য গোবিন্দস্য উপচরণ্যপ চরৌ  
সঞ্চয় বিনাসৌ নভবতঃ । এবস্ত ত্বাং গোবিন্দাৎ ॥ ৩ ॥



করুটস্থিতে জিজ্ঞাসা করিতেছেন । হে ঠরো ! শ্রীকৃষ্ণের শরণাগতের  
কিরূপ লক্ষণ, তাহা কীর্তন করিয়া আমার সম্মুখে দূরীকরণ কর ।

তখন ঠরু কহিতেছেন । হে বৎস ! শরণাগতের লক্ষণ কীর্তন কর-  
তেছি শ্রবণ কর ॥

যথা হরিভক্তি বিলাসস্য একাদশবিলাসে সপ্তদশাধিক চতুঃশতাব্দত  
বৈষ্ণবভক্ত্যং ॥

আমুকূলস্য সংকল্প প্রাতিকূলা বিবর্জনং,  
রক্ষিত্যভীতি বিশ্বাসো গোপ্তৃ বরণং তথা,  
তৎক্রিয়ায় বিনিবেশ্যঃ ষড়্বিধা শরণাগতিঃ ॥ ৫ ॥

টীকা—আত্মসমর্পণং ষড়্বিধমাহ । আমুকূল্যমোতি । আমুকূল্যস্য  
কৃষ্ণানুকূল্যসেবনস্য গ্রহণং প্রাতিকূল্য বিবর্জনং শত্রুত্যাভিমানম্ বর্জনং  
মাং রক্ষিত্যভীতি বিশ্বাসঃ । গোপ্তৃ হে বরণং রক্ষার্থে আত্ম সমর্পণং তথা-  
তৎক্রিয়ায় বিনিবেশ্যঃ তস্য ক্রিয়ায়নি অকারণীয়া শরণাগতিঃ, ভক্তিকৈ  
আর্গত্বৈ বিনিষ্ঠ মতি ॥ ৫ ॥

ভাষ্য—শরণাগত ষট্বিধলক্ষণ শ্রীকৃষ্ণে আমুকূল্যভাবে, অর্থাৎ সেবাদি-  
কার্যে নিযুক্ত থাকায় । প্রাতিকূলা, অর্থাৎ শত্রুত্যাভিমান বর্জন করা ।  
আর সেই শ্রীকৃষ্ণ সর্বতভাবে রক্ষা করিবেন ইহা দৃঢ় বিশ্বাস করা । আর  
রক্ষার্থে আপন আত্মমনাদিকে সেই পাদপদ্মে অর্পণ করা । এবং তাঁহার  
রূপা ইহঁবার কুলক্ষেপ করিয়া আশার আশ্রিত হইয়া থাকা । এবং  
অকারণে শরণাগতি, অর্থাৎ কামনাশূন্য হইয়া কেবল সাধনের নিমিত্ত  
শরণাগত হওয়া । এই ছয় প্রকার শরণাগত লক্ষণ তাহা অবগত  
হও ॥

তথাহি হরিভক্তি বিলাসস্য একাদশ বিলাসে সপ্তদশাধিক চতুঃশতাব্দ-  
ত বৈষ্ণবভক্ত্যং ।

• তবাম্মিতি বদন্ বাচ্য তদৈবমনসাবিদন্ ।

তৎস্থান মাজিতস্তথ্যমোদতে শরণাগতঃ ॥ ৬ ॥

করণেন তং ভগবন্তং বিদন্ । জানন্সন্ পুনঃ কুর্ষন্ তৎস্থানাগ্রিতঃ  
বন্দাবন নবদ্বীপাদ্যাগ্রিতঃসন্ ॥ ৬ ॥

ভাবা—ভগবান্ গোবিন্দের শরণাগত ভক্তগণেরা সেই আনন্দ-  
ময়ের আনন্দে সর্বদা আনন্দযুক্ত থাকেন । কদাচিৎ তাঁহাদিগের  
শরীরে নিরানন্দ প্রবেশ করিতে অবকাশ পায় না । তাঁহারা বদনে  
সর্বদা এই কথা উক্ত করেন, যে, হে দীনবন্ধু হরি আমি নিত্যন্ত তোমার  
অভয় পাদাশ্রয়গলে শরণাপন্ন । তোমাভিন্ন আমার অন্যগতি নাই ।  
এবং মানসে অন্যচিন্তা রহিত হইয়া কেবল অহর্নিশি সেই চিন্তাময়  
‘হরির ঐচরণারবিন্দ চিন্তা দ্বারা কাল হরণ, আর ঐকৃষ্ণের লীলার স্থান’  
বন্দান্ত্র, মথুরা, দ্বারকা, অথবা নবদ্বীপাদি ধামে যথচ্ছা ক্রমে বসতি  
করিয়া তাঁহার আরাধনা করেন ॥

তথাহি ভক্তি রসামৃতসিন্ধৌ পূর্ববিভাগে দ্বিতীয় লহর্যাং দ্বিতীয়শ্লোকে  
, ঐরূপগোষামী বাক্যং ।

কৃতিঃসাপ্যভবেৎসাধ্য ভাবসামাধনাভিধা ।

নিত্যশিদ্ধস্য ভাবস্য প্রাকট্যং হৃদিসাধ্যতা ॥ ৭ ॥

টীকা—সামান্যসাধনমাহ । কৃতিতি । সামাধনাভিধা, সাধন নাম  
ভক্তিঃ । কৃতিসাধ্য ইন্দ্রিয়াদি ব্যাপারেণ সাধনীয়্য ভবেৎ । সা কথঞ্চ ত  
সাধ্যোভাব যয়াসা । নিত্যশিদ্ধস্য ঐক্যাদেভাবস্য চেতী বিশেষয়্য হৃদি  
প্রাকট্যং প্রকটনং যথাস্যাৎ সাধ্যতা ভবেজ্জনেতি ॥ ৭ ॥

ভাবা—সাধনেরই নাম ভক্তি বলিয়া পণ্ডিতেরা উক্ত করিয়া থাকেন ।  
ইন্দ্রিয়দিগের দ্বারা ভগবৎ সাধন, অর্থাৎ চক্ষুতে ভগবৎরূপ দর্শন,  
শ্রবণে নামগুণানুবাদ শ্রবণ, নাসিকায় সেই পাদপদ্মের স্রাব লওয়া,  
জ্ঞান রমনায় তাঁহার নাঞ্চল্যচারণ জপাদি, এবং করেছে সেবাদ কার্য,  
পদেতে তীর্থপর্যটন, মানসে সর্বদা তাঁহার ঐচরণারবিন্দ চিন্তা, এইরূপ  
সাধন কার্যকেই কৃতিসাধ্য বলিয়া উক্ত করা যায় । আর হৃদপদ্মে  
সেই আত্মারাম ঐহিরণ্যকবচছাণ্ডানের অভাব হইয়া নিরন্তর চিন্তা করা  
তাঁহার নাম নিত্যশিদ্ধ ॥ কিন্তু পূর্বোক্ত ইন্দ্রিয় বশীকরণ ভিন্ন এতাদৃশ  
সাধ্য এককালীন হইতে পারে না ।

যথা ভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূর্ববিভাগে তৃতীয়শ্লোকে ত্রীরূপগোষ্ঠাস্থা  
বাক্যং ।

যত্র রাগানবাণ্ডহাৎ প্রবৃত্তিরূপ জায়তে ।

শাসনেনৈব শাস্ত্রস্য সাবৈধিভক্তি কচ্যাতে ॥ ৮ ॥

টীকা—বৈধিভক্তি লক্ষণমাহ । যত্র, ভক্তৌ রাগান্ অবাণ্ডহাৎ রাগ-  
ভক্তির প্রাপ্তহাৎ হেতু শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব শাস্ত্রবচনেনৈব প্রবৃত্তিরূপ-  
জায়তে । শ্রদ্ধা উৎপত্তি নৈবৈব সাবৈধিভক্তি কচ্যাতে, কচ্যাতে ॥ ৮ ॥

ভাবা—ভগবান্ গোবিন্দের আরাধনার দ্বারা ক্রমে দৃঢ়তর ভক্তি  
শ্রীরে উপস্থিত হইলে সেই ভক্তিরাগাত্মিকা হয়েন। তৎকালে ভগবৎ  
অর্চন বিষয়ে শাস্ত্রশাসনের, অর্থাৎ নানাবিধ শাস্ত্রে যেমত বিধি ব্রহ্ম  
উক্ত আছে তাহাতে প্ররতি না হইয়া সেই রাগাত্মিকা ভক্তির শক্তিতে  
যেদ্রুপ শ্রদ্ধা উপস্থিত করায় । তদনুসাবে ঈশ্বরের অর্চন বিষয়ে কৃতকার্য  
হয় । সেই ভক্তিকে বৈধিভক্তি বলিয়া সাধকেরা উক্ত করেন ।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন । হে গুরো ! রাগের বিষয় আপন্থি  
মাহ তুমতি করিলেন । আমি ইহার কিছুই বিবেচনা করিতে পারিতে-  
হিনা । রাগদেহ দ্বি, ছয়টী প্রবল ঋগু বলিয়া কৃত হইয়াছিলাম । ভগবৎ  
আরাধনায় শরীরে ভক্তি উদ্বেক হইলে, সেই রাগ নিরুত্তি হইবেক ।  
তাহান হইয়া ভক্তির দ্বারা রাগ উপস্থিত হওয়া, ইহা আশ্চর্য্য বোধ  
হইতেছে । অতএব ইহার সবিশেষ কীর্তন করিয়া আমার মনের সন্দেহ  
দূরীকরণ করুন ।

শিষ্যের ইতুভক্তি অবগে ঐক ঈষদ্ব্যসাবদনে কহিতেছেন । বৎস !  
তুমি যে রাগের কথা উল্লেখ কবিলে । পূরম ঋগু বলিয়া যে রাগকে উক্ত  
করা যায় । ভক্তির দ্বারা সে রাগের উৎপত্তি হয় না । ভগবৎ আরাধনায়  
দৃঢ় ভক্তি হইয়া তাহাকে প্রাপ্ত হওয়ার সম্ভাবিতকালে যে লোভোৎপত্তি  
হয় । অর্থাৎ কখন সেই জগজ্জিন্মায় হরিকে নয়নগোচর করিয়া  
অনিমিক নয়নে সেই নবীন জলধররূপ দর্শনে, নয়নের সফল করিব ।  
আমি কখন সেই ধ্রুবজ্যাক্ষ শরেশা সংযুক্ত ত্রিচরণবিম্বযুগলে অকোঙ্কে  
প্রণিপাত করিয়া এই ত্রিতাপেতাপিত পাপদেহকে পবিত্র করিব । আমি  
কখন সেই নিয়মরতন শশধরের আশ্রয়লাভ করিব । রাগের সমস্ত

করিব। যে ভক্তির দ্বারা হরিপ্রাপ্ত বিষয়ে এরূপ উৎকণ্ঠিত করে, সেই ভক্তিকেই রাগাঙ্গিকা বলিয়া উক্ত করা যায় ॥

যথা ভক্তিরসামৃতসিকৌ পূর্ববিভাগে সাধনভক্তি লইয়াং চতুর্দিক  
শত শ্লোকে ত্রিরূপগোস্থায়ী বাক্যং ।

ইষ্টেশ্বরসিকীরাগঃ পরমাধিক্যতাবৎ ।

তথ্যসী যা ভবেত্তক্তি সাত্রাণাঙ্গিকোদিতা ॥ ১ ॥

টীকা—ইষ্টেশ্বরভিনায়কে বাঞ্ছনীয়বস্তুনি আবিষ্টতায়, প্রেমময় গাতৃ তৃষ্ণা সারাগতাবৎ । কথঞ্চুতা আবিষ্টতা পরমাপরণ মনোবাক্যার্থে বুদ্ধা । পুনঃ কথঞ্চুতা স্বারসিকী স্বাভির্বিকীনতু শ্রবণ কীর্তনাদিতে রুজিমাধাভক্তিঃ ; তথ্যসী রাগময়ী ভবেৎ সাত্ত্বিকিঃ অত্র সাধনভক্তিলক্ষণে রাগাঙ্গিকা উচ্যতে । রাগশব্দেন লোভ । ব্রজলোকানুসারৌ কথ্যতে । অসাত্ত্বিক লক্ষণং আবিষ্টতা স্বরূপ লক্ষণং পরমা ॥ ১ ॥

ভাষা—আপন সাধনীয় ইষ্টদেবতা আবিষ্টতা, অর্থাৎ সেই ইষ্টদেবতা প্রেমকোবিন্দকে প্রাপ্ত হইল বিষয়ে যে প্রেমময় গাতৃ তৃষ্ণা । তাহাকেই রাগ বসিমা উক্ত করা যায় । সেই রসিকীরাগ ভক্তি হইতে উৎপত্তি হয় । সেই ইষ্টদেবতার নাম গুণ শ্রবণ কীর্তনাদিতে পুসক কক্ষা স্বেদ, প্রলাপ, ইত্যাদি উপস্থিত করাইয়া শরীর অবসন্নযুক্ত করান্ । এই সাধন ভক্তিলক্ষণে রাগাঙ্গিকা ভক্তিকেই লোভ বলিয়া ব্রজবাসীগণেরা উক্ত করিয়া থাকেন । তাহার। ঐরাবত প্রেমসমুৎসবের তরঙ্গে লক্ষদা নিমগ্ন থাকা বিধায়ে রাগাঙ্গিকা ভক্তি তাহাদিগের শরীরে বিরাজমান করিতেছেন ॥

যথা ভক্তিরসামৃতসিকৌ পূর্ববিভাগে সাধনভক্তি-লইয়াং ত্রাদিক  
শতশ্লোকে ত্রিরূপগোস্থায়ী বাক্যং ।

বিরাজন্তী মতিবাক্তং ব্রজবাসীজনাদিষু ।

রাগাঙ্গিকামনুশতা যা সারাগানুগোচতে ॥ ১০ ॥

টীকা—বিরাজন্তীতি । যা ভক্তি রাগাঙ্গিকঃ অনুশতা অনুগামিনী সা ভক্তি রাগানুগা উচ্যতে । কথঞ্চুতাং রাগাঙ্গিকাং ব্রজবাসীজনা-

ভাষা—যে ভক্তি রাগামুগামিনী, অর্থাৎ প্রেমের অনুগামিনী স্বাভি-  
লম্বিত ইষ্টদেবতা শ্রীমদগোবিন্দচরণাবিন্দ অবিলম্বে প্রাপ্ত হওয়ার  
লোভোৎপত্তি করিয়া সর্বদা মনের উৎকণ্ঠাজ্জ্বার । এবং শরীর আবির্ভ-  
ব ইয়া প্রমাণস্বরূপে অবিরত নয়নযুগলে পতন হয় । আবার উচ্ছ্বাস  
পূর্বক গোবিন্দের প্রেমে উন্মত্ত হইয়া কোথায় আমার প্রাণধন গোবিন্দ  
একবার দেখা দিয়া প্রাণ রক্ষা কর । এইরূপ উৎকণ্ঠাস্বরে বাক্য নিঃসরণ  
করিয়া নৃত্য করে বা ভূতলে প্রপত্তি হইয়া গড়াগড়ি দেয় । তাহাতে  
লোকের নিন্দাদির কোন শঙ্কা করে না । এই সকল প্রেমের চিহ্ন যে  
ভক্তির দ্বারা উপস্থিত হয়, তাহাকেই রাগাখিকা ভক্তি বলিয়া সাধক-  
গণেরা উক্ত করেন । ব্রজবাসী শূবল প্রভৃতির এই ভক্তি শরীরে বিরাজ-  
মান জিন, ইহার নাম তটস্থভাব । কিন্তু ত্রীরাধিকা ললিতা প্রভৃতি  
ব্রজগোপীদিগের মাধুর্য্যভাব, সে ভাবের রক্তান্ত অবগন কর ॥

যথা ভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূর্ববিভাগে সাধনভক্তি লক্ষ্যঃ অষ্টাদশা-  
ধিকশতশ্লোকে ত্রীরাগোস্বামী বাক্যং ।

তটস্থভাবাদি মাধুর্য্যে শ্রুতের্ধীমদপেক্ষতে ।

নত্ৰিংশস্তং ন্যুক্তিঞ্চ তল্লোভোৎপত্তিলক্ষণং ॥ ১১ ॥

টীকা—তত্তদ্বিতি । তটস্থভাবাদি মাধুর্য্যে ত্রীরাধিকাললিতাদী ভাবচেষ্টা-  
রূপ মাধুর্য্যে শ্রুতে মাধুর্য্যে অবগে সতি বৈদ ভক্ত্যাদিকারিণঃ ধী বুজ্জিযে  
অপেক্ষতে কদেদং ভাবমাধুর্য্যে চেষ্টা মাধুর্য্যে সমভবেদিত্যপেক্ষতে,  
অত্রাপেক্ষণে শাস্ত্রং বেদপুরাণ বচনং নাপেক্ষতে : চ পুনবুক্তিঃ অপে-  
ক্ষতেন, তল্লোভোৎপত্তি লক্ষণং লোভোভাস্তব লক্ষণং ভবেৎ ॥ ১১ ॥

ভাষা—সেই মাধুর্য্যভাব শরীরে উপস্থিত হইলে ত্রিকম প্রাপ্ত হইয়া  
এতাদৃশ লোভোৎপত্তি করে । যে, তদ্বিষয়ে বেদপুরাণাদি শাস্ত্রের কিঞ্চিৎ  
কিছা পণ্ডিত্যগণের যুক্তি অথবা কুললজ্জা লোকতনিন্দা এবং গুরুত্বের  
শাসনের ভয় ইত্যাদি শরীরে শঙ্কার প্রসঙ্গও থাকে নহে । বেবল হরি  
প্রাপ্ত হওয়ার আশাবর্দ্ধনে উৎকণ্ঠা মানস হইয়া থাকে । এই ভাবেই  
মাধুর্য্যভাব বলা যায় । এই ভাবে শ্রীমতী রাধা প্রভৃতি ব্রজসুন্দরীগণেরা  
সেই লোভোৎপত্তি প্রাপ্ত হইয়া ত্রীরাধিকার ন্যায় হইয়া থাকে ॥



তথাহি ভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূৰ্ববিভাগে সাধনভক্তি লহর্যাং  
সপ্তদশাধিক শতশ্লোকৈ অরূপগোন্ধামী বাক্যং ।

বৈধভক্তাধিকারিতু ভাবাবির্ভাবনাবধি ।

তত্রশাস্ত্রং যথাতৰ্কমস্কুল মপেক্ষতে ॥ ১২ ॥

টীকা—বৈধেতি । বৈধভক্তাধিকারিতু ভাবাদির্ভাবনাবধি তত্রস্তাখাদি  
ভাবনা মাধুর্য্যাবধি সীমানং ভাবেন তত্রশাস্ত্রং নাপেক্ষতে যথাতৰ্কং  
নাপেক্ষতে তু পুনরস্কুলং নাপেক্ষতে তৰ্কং স্মৃতিং লোকাপেক্ষং ধৰ্ম্মা-  
দিকং নাপেক্ষতে ॥ ১২ ॥

ভাষা—বৈধভক্তির দ্বারা এইরূপ মাধুর্য্যভাব উদয় হইলে। সেই ভ-  
ভাবিনা পর্যন্ত এইরূপ লোভবিবহ উপস্থিত কবে। যে, তৎকালীন ধৰ্ম্মশাস্ত্র  
বা তৰ্কস্মৃতি প্রভৃতি শাস্ত্রের শাসন কিয়া পত্তিগণের যুক্তি অথবা  
কোন ব্যক্তির আত্মকল্যাত ইত্যাদি কোন বিষয়েরই অপেক্ষা করে  
না। - কিন্তু এতদূশ ভাবও সামান্য পক্ষে ঘটনা অতি দুষ্করুতাহাতেই  
দেখিয়াছেন ॥

যথা ভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূৰ্ববিভাগে সাধনভক্তি লহর্যাং দশাধিক  
শতশ্লোকৈ অরূপগোন্ধামী বাক্যং ।

দুৰ্দ্ধাস্তুতবীৰ্য্যোহশ্মিন্ শ্রদ্ধাহৃদুরোত্তপঞ্চকে ।

যত্রশ্ৰেণোহপি সমক্লঃ সদ্ভিয়াং ভাবজগ্মনে ॥ ১৩ ॥

টীকা—অশ্মিন দুৰ্দ্ধাস্তুতবীৰ্য্যে মহাকঠিনাশ্চর্য্যকীর্ত্তে গোবিন্দ  
বিসয়ে পঞ্চকে, সংসঙ্গনামগান ভাগবত শ্রবণ মথুরাবাসে আধুর্ভিসেবেতি,  
পঞ্চকে শ্রদ্ধাহৃদুরে অস্ত ভবতু । তত্র গোবিন্দে শ্ৰেণোহপি অণুমাত্র  
সমক্লোপি ভাবজগ্মনে ভাবেৎপত্তি নিমিত্তায় সদ্ভিয়াং সমুদ্ভিনাং  
জনানাং সমক্লে ভাবজগ্মনে সমার্থে ভবেদিতি ॥ ১৩ ॥

ভাষা—ভগবান গোবিন্দে ভাব উপস্থিত হওয়া অত্যন্ত কঠিন কার্য্য এবং  
আশ্চর্য্য কীর্ত্তি । কিন্তু ঐদুৰ্দ্ধিমান সুবিজ্ঞ ব্যক্তিরা সেই গোবিন্দচরণ দ্বা-  
বিন্দে প্রথমতঃ অস্পন্দিত ভাব উপস্থিত হইবার জন্য সর্বদা সাধুসঙ্গ

শ্রবণ আর সেই শ্রীমূর্তিসেবা এবং তাঁহার প্রিয়স্থান শ্রীমদ্ভূতান্নে মথুরাদিতে বসতি । এই সকল কার্যে নিযুক্ত ভিন্ন ভগবৎভাব শরীরে আবির্ভাব হওয়ার সম্ভাবনা হয় না । কিন্তু ভগবৎভাব শরীরে আবির্ভাব না করিতে পারিলে তাহার সেই মানবদেহ ধারণ রথ । ভগবদ্ভক্তিরূপ যে শরীরে না থাকে সেই শরীর পামাণ সদৃশ অত্যন্ত বচিন । ভক্তি-রূপের শক্তিভিন্ন কোণারূপ কোন ক্রমেই হয় না । অতএব এমন সুমধুর ভগবদ্ভক্তিরূপের স্বাদ গ্রহণ করা মানবজীবনের অতি কর্তব্য কর্ম, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা ভক্তিরসানুভূতিসম্ভোগে পূর্ববিভাগে সাধনভক্তি লইয়াই যত্নসহিত  
পদপূরণঃ ।

• অর্থবাঃ সততং বিষ্ণুর্বিষ্মকস্যোন্নতচরিত্তি ।

সর্ববিধি নিষেধাঃ স্থারেরতনোন্নতকিঙ্করা ॥ ১৭ ॥

টীকা—অর্থবাহিতি । বিষ্ণু সততঃ নিরন্তরঃ অর্থবাঃ অরুণীঃ জাত-  
চিৎ কদাচিৎ, বিষ্মকস্যঃ বিস্মরণীয়েঃ নভবৎ । সর্ববিধিনিষেধাঃ  
এতৎ : বিষ্ণুরঃ এবস্ম্যভিজ্ঞান্তি ॥ ১৭ ॥

অর্থবা—সেই ভগবৎপতি বিষ্ণু সকল কার্যেই সকল জনের অরুণী  
হইয়াছেন । বিষ্ণু অরুণী ভিন্ন কোন কার্যই হয় না । তিনি কদাচিৎ  
লোক সকলের বিস্মরণীয় নহেন । তবে যে সকল ব্যক্তির পশর সদৃশ  
বুদ্ধি তাহারাই সেই পরমপুরুষ পরমাত্মাস্বরূপ সর্বব্যাপী পরমেশ্বর  
বিষ্ণুকে বিস্মরণ হইয়া সংসার নরককুপের মধ্যে অবগাহন করিয়া  
থাকে । অতএব বিজ্ঞ ব্যক্তিরূপে সেই বিষ্ণুকে সর্বদা স্মরণ করিয়া তাঁহার  
আবাসনা করিলে, অবশ্যই ভক্তিরূপের কিঞ্চিৎ স্বাদ গ্রহণযোগ্য হইতে  
পারেন, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধে পঞ্চমাধ্যায়ে অষ্টাঙ্কশতশ্লোকে জনকঃ-  
প্রতিদ্বন্দ্বভাজন বাক্যং ।

অপাত্মলং ভক্ততঃ প্রিয়স্য ত্যক্তান্যাত্মবন্ধ্যহরিঃ পরেশং ।

বিকর্মস্রোতপতিতং কথঞ্চিৎ ধনেন্ভতি সর্বকামাদি সংনিবিষ্টঃ ॥ ১৫ ॥

পরেশঃ পরাক্রমহরিঃ স্বপাদমূলং ভজতঃ, নিজপাদমূলং সেবিতস্য  
প্রিয়স্য ভক্তজনস্য কথঞ্চিৎ কেন প্রকারেণ যৎ বিকল্পং পাপাচারং উৎ-  
পত্তিতং উপস্থিতং । তস্য যদি অন্তরি সন্নিবিষ্টঃ যুক্তঃ সন্ সর্বপাপা-  
চারং ধূনাতি নির্মলয়তি । কথন্তু তস্য তস্য তাক্তান্যভাবস্য । তাক্তোহ-  
ন্যোভাবোহন্য বাধিতে যেন তস্য ॥ ১৫ ॥

ভাষা— যে ভগবন্তুক্ত অ্যভাব রহিত হইয়া সেই পরমেশ্বর হরির  
অনন্যভাবে, অর্থাৎ হরিভক্তিগতি নাই এতাদৃশ দৃঢ়চিত্তে আরাধনা করে ।  
সেই দীনবন্ধু কৰুণাসিন্ধু পতিতপাবন পরমপুরুষ ঈশ্বর, সেই ভক্তকে  
অত্যন্ত প্রিয়ভক্ত গুণ করিয়া তাঁহার বাসাস্থরস্থ সমুদয় পাপাচার  
কার্য্য রুদ্ধিত করাইয়া নির্মল মনস করিয়া দেন । তাঁহার শরীরে পাপ  
তিষ্ঠিয়া থাকিবার কোন মতেই স্থান পায় না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা জীমস্তাগবতে একাদশস্কন্ধে বিংশোধ্যায়ে একত্রিংশশ্লোকে উদ্ধবঃ-  
প্রতি ঈশ্বরস্য বাক্যং ।

তস্মাৎভক্তিযুক্তস্য যোগিনো বৈমদাত্মনঃ ।

ন দ্ভানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃশ্রোয়াভবেদিহ ॥ ১৬ ॥

টীকা—মহাভক্তিযুক্তস্য । সমভক্তিযোগপ্রিতস্য যোগিনঃ । বৈ ইতি  
নিশ্চয়ে মদাত্মনঃ মৎস্বরূপসাক্ষানং ব্রহ্মানুসন্ধানং বিনাএবচ পুনঃ  
বৈরাগ্যং । গৃহাদি তাগং বিনৈব ইহ ভজনে প্রায়ঃ বহুলোম শ্রোয়া  
মঙ্গলং ভবেদिति ॥ ১৬ ॥

ভাষা—ঈশ্বর উদ্ধবকে বহিয়াছিলেন । হে উদ্ধব ! আমার ভক্তি-  
যুক্ত যোগপ্রিত যোগীগণেরা নিশ্চয় আমার অস্বরূপ হইবেন ।  
যদ্যপিও তাহাদিগের আমারে ব্রহ্মজ্ঞান না করিয়া থাকে । অথবা  
বৈরাগ্যোৎপত্তি, অর্থাৎ আশ্রমতাগী হইতে সামর্থ্য না হইয়া থাকে,  
তথাপি আমি তাহাদিগের সর্বদা শ্রেয়চিন্তা করিয়া থাকি । আমার  
আরাধনা করিতে করিতে ক্রমে সেই পরমজ্ঞান এবং বৈরাগ্যোৎপত্তি  
হইয়া সংসারসমুদ্র হইতে তরণ হইতে পারিবেক । অতএব আমার  
আরাধনা করাই লোক সকলের সম্পূর্ণ শ্রেয়জনক বার্য্য, বিনাসাধনে সিদ্ধ

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন । হে গুরোঃ ! ঐকৃষ্ণ সাধন বিষয়ের  
নিগূঢ় কথা একটী জিজ্ঞাসা করি । তারকব্রহ্ম রামনাম যাহা শাস্ত্রা-  
দিতে উক্ত আছে, সেই রামের এবং ঐকৃষ্ণের আরাধনার পক্ষে বিশেষঃ  
কি, তাহা অজ্ঞা করুন ।

গুরু হাস্যবদনে কহিতেছেন । হংস ! যিনি বৈকুণ্ঠনাথ ঐকৃষ্ণ তিনিই  
রাম । কেবল নামের বিভিন্ন বাতীত ক্ষমতার কিছুমাত্র বিভিন্ন নাই ।  
সেই পূর্ণব্রহ্ম রামনাম উচ্চারণ করিয় গোহত্যা ব্রহ্মহত্যা স্ত্রীহত্যা  
ইত্যাদি মহামহা পাপে পাপীগুণেরা নিম্নতীলাভ করে । অতএব রাম-  
নামের মাহাত্ম্য কিঞ্চিৎ অবগত কর ॥

যথা পুরাণে শ্রীরামচন্দ্রস্য শতনামস্তোত্র অষ্টমশ্লোকেন্তু পূর্ণশিবচ  
উত্তমথণ্ডে দ্বিষষ্টিতমোঃধ্যায়ে ত্রিবিম্বাঃ সহস্র নাম স্তোত্রে  
শেষশ্লোক ।

● ● রমন্তে যোগিনোহনন্তে সত্যানন্দ চিদান্বিনি ।

ইতিরামপদেনাসৌ পরংব্রহ্মভিধীয়তে ॥ ১৭ ॥

টীকা—রমন্তে ইতি । অনন্তে অনন্তশায়িনে সনিতানন্দে । শুদ্ধ সত্যানন্দ  
স্বরূপে চিদান্বিনি আত্মবৃত্তান্বিনি তস্মিন্ যোগিনঃ সৰ্বে মহামুদয়ঃ  
রমন্তে । ক্রীড়ন্তে ইতি রামপদেন অসৌ পরংব্রহ্ম দশরথতনয়ে বিধী-  
যতে ব্রহ্মৈবকথ্যতে ॥ ১৭ ॥

ভাষা—সেই অনন্তশায়িন নিত্যজ্ঞানানন্দ স্বরূপ আত্মবৃত্তান্বিনি পরং-  
ব্রহ্ম রামচন্দ্র, স্বর্গবংশাশ্রয়ণ্য মহামুভব মহারাজা দশরথের তনয়  
হইয়া লীলাবশতঃ জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । তিনি আত্মারাম যেহেতুক  
রমণভিন্ন জনসকলের দৈর্ঘ্যালম্বন হয় নাই বিধেয় মায়াজ্ঞানলোভে  
অবিদ্যাময়া স্বরূপা কামিনী রমণাশক্ত হইয়া মোহসাগরের মধ্যে নিমগ্ন  
হয় । আর যোগীগণেরা অবিদ্যাময়াজ্ঞান হইতে মুক্তিলাভ করিয়া  
তাহারা সেই রামকে আত্মাতে রমণের দ্বারা সন্ধানন্দে কালহরণ করেন ।  
অতএব সেই রামের নাম বারংবার উচ্চারণ করিলে সহস্র নামের তুল্য

যথা পদ্মপুরাণে শ্রীরামচন্দ্রস্য শতনামস্তোত্রে নবমশ্লোকে স্তুত্যা তস্মৈবচ  
উত্তরপথে বিবর্তিতমোহধায়ে শ্রীবিষ্ণোঃ সহস্রনামস্তোত্রে শেষশ্লোক ।

বামরামেতি রামেতি রাঘেরামেমনোরমে ।

সহস্র নামভিষ্টলাং রামনামবরাননে ॥ ১৮ ॥

টীকা—হে বরাননে! হে হৃন্দরবদনে হে রমে হে রমণীয়ে—হে রামে—  
হে মনোজ্ঞে হে পার্শ্বতি স্মৃতি রামরামেতি ইতি রামনামত্রয়ং সহস্র  
নামভিষ্টলাং সমান ভবেৎ । কথন্তু তে রামে সর্বেষাং ভূতানাং যনো-  
রম যস্মিন্ রামে অথবা জীবানাং যনসি বিমলেরমে ক্রীড়িতবান্ । সএব-  
রামচন্দ্রএব রামস্যম বারত্ৰমুচ্চারণেনৈব সহস্র নামং তুলাং ভবেৎ ।  
ফলদায়ি ভবেদিতার্থ ॥ ১৮ ॥

ভাষা—ভগবান ভবানীপতি মহেশ ভগবতী ভূগকে রামনামের  
মাহাত্ম্য কহিয়াছিলেন । হে হৃন্দরবদনে হে রমণীয়ে হে মনোজ্ঞে  
হে পার্শ্বতি । রামনাম ইতি নাম বারত্ৰয় উচ্চারণ করিলে পর এক সহস্র  
নামের তুলা ফলস্বরূপ হয় । সেই রাম সকল ভীষ সহস্র মনোরমে,  
অর্থাৎ মনোতে ক্রীড়া করেন । সেই আনন্দে এককালীন শরীর আনন্দময়  
হয় । অতএব রামনামের মাহাত্ম্য বর্ণন করিতে কবিদিগের বুদ্ধির গম্য  
হয় না, সেই রামনাম এই সংসারের ধর্মরক্ষের বীজস্বরূপ হইয়াছেন ॥

যথা শ্রীমদ্রামায়ণাটকে অষ্টমশ্লোকে রামনামের মাহাত্ম্যবর্ণনং ।

কল্যাণানাং নিদানাং কলিমলমথনং জীবনং সঙ্ক্ৰাননং

পাথৈয়ং যন্মুমুখোঃ সপদিপরপদ প্রাপ্তয়ে প্রস্থিতত্যা ।

বিশ্রাম স্থান্যেকং কবিরবচসাং পাবনং পাবনানাং

বীজং ধর্মক্ৰমস্য প্রভবতু ভবতাং ভূতয়ে রামনাম ॥ ১৯ ॥

টীকা—রামং কথন্তু তৎ কল্যাণানাং নিদানাং, লোকানাং নিদানং অস্তিমং  
কল্যাণানাং মঙ্গলদায়কং, পুনঃ কথন্তু তৎ কলিমল মথনং কলিযুগাধিপতি

মুমুকোঃ । মুক্তেসু জনস্য পরপদঃ ব্রহ্মপদ প্রাপ্তয়ে প্রস্থিতস্য আগমনস্য  
পাথ্যেয়ং পশুনাং সম্বলং ভবেৎ । পুনঃ কথন্তু তং কবিবরবচসাং কবি  
শ্রেষ্ঠজনানাং বচসাং বচনানাং বিশ্রাম স্থানমেকং ভবেৎ । পুনঃ কথন্তু তং  
পাবনং পাবনানাং পবিত্রঞ্চ পবিত্রকারকং । পুনঃ কথন্তু তং ধর্মদ্রুমস্য  
ধর্মরক্ষস্য বীজং । অতএব ভূতয়ে অশ্বিন্ সংসারে জীবসম্বন্ধে সাধন  
ধিষে ভবতাং রামনাম প্রভবতু ॥ ১০ ॥

ভাষা—এই জগতের কল্যাণকারক পরব্রহ্মরূপ শ্রীমদ্ভগবৎ  
লোকসকলের নিদানের মঙ্গলকারী হয়েন, অর্থাৎ তার কৃষ্ণ রামনাম  
শ্রদ্ধারূপে জীবনপতন হইলে সে ব্যক্তি রত্নাকরে জয় করিয়া  
বিমানারোহণে বিষ্ণু লোকে গমন করেন, আর সেই রাম কলির পাপ  
বিনাশকারী । রামনামোচ্চারণ শব্দ যতদূর গমন করে ততদূর পর্ষন্ত  
কলির ক্ষমতা থাকে না, আর সেই প্রভু সজ্জনব্যক্তির জীবন তুলা  
যোগীগুণেরা সেই রামকে আশ্রিতে রমণ করিয়া অবিদ্যামায়ারূপ  
কামিনীর মনে অনাশ্রিত হয়েন । এবং সপদি মুমুকুদিগের ব্রহ্মপদ  
প্রাপ্তার্থে গমনের পথের সম্বল, আর সেই রাম কবিদিগের বাক্যের  
বিশ্রাম স্থান, কবিগণেরা তাঁহার গুণবর্ণন করিয়া আপনারা কৃতার্থ  
হয়েন । এবং সংসারের সকল লোককে সেই অমৃতস্বরূপ রামনাম  
গুণবর্ণন শ্রবণ করাইয়া কৃতার্থ করেন । আর তিনি পাবনের  
পাবনস্বরূপ, অর্থাৎ সকল জীবের পবিত্রকারীবা য় সেই বায়ু রামনামে  
পবিত্র হয়েন । অতএব পরব্রহ্ম রামনাম এই সংসারের ধর্মরক্ষের  
বীজস্বরূপ হইয়া সাধনদ্বারা জীবসকলকে অপারসংসারসমুদ্র  
হইতে নিস্তার করিতেছেন । তাঁহার কীর্তি চন্দ্রস্বরূপ হইয়া অজ্ঞান  
ভ্রমের জনসকলের মনের অন্ধকার দূরীকরণ করিতেছেন ॥

যথা শ্রীমদ্বহনটকে সপ্তমশ্লোকে রামমাহাত্ম্যবর্ণনং ।

শ্রীরামচন্দ্র ভূবিবিস্তৃত কীর্তিচন্দ্র শ্বেরাসাচন্দ্র রজনীচত্র পদ্মচন্দ্র ।

আনন্দচন্দ্র রঘুবংশ সমুদ্রচন্দ্র সীতামনুঃ কুমুদচন্দ্রনমোনমন্তে ॥ ২০ ॥

টিকা—শ্রীরামচন্দ্র কথন্তু তঃ ভূবিবিস্তৃত কীর্তিচন্দ্র যস্য কীর্তিচন্দ্রস্বরূপেণ

পুনঃ কথন্তুতঃ রজনীচর পদ্মচন্দ্র যস্য চন্দ্রস্য তেজো প্রভাবেন নিশাচর  
পদ্মসমূহ সমুলেন বিনাশ ভবন্তি। পুনঃ কথন্তুতঃ আনন্দচন্দ্র সদানন্দ-  
জনকদ্বাং। পুনঃ কথন্তুতঃ রঘুবংশ সমুদ্রচন্দ্র ক্ষীরসমুদ্র সদৃশ  
রঘুবংশাবতঃশ চন্দ্রযস্য স। পুনঃ কথন্তুতঃ সীতামনঃ কুমুদচন্দ্র জনব-  
বাজ্রতনয়া সীতা মনকুমুদেন বিরাজিত চন্দ্রস্বরূপ ভবেৎ। এবন্তুতঃ  
ঐরামচন্দ্রে তুভ্যং ন্যামানমঃ ॥ ২০ ॥

ভাষ্য-সেই ঐরামচন্দ্র তাঁহার কীর্তি, অর্থাৎ পিতৃসত্যপালনাথে  
সীতা লক্ষণ সহিতে চতুর্দশবর্ষ অরণ্যে বাস, এবং রাক্ষসেন্দ্র মহাবীরাবলী  
দুর্জয় রাবণকে সবংশ সহিতেদংশ করিয়া জানকীর উদ্ধার, আর সেই  
সাক্ষ্যে লক্ষ্মীরূপা মহাসাক্ষী সীতাদেবীকে বিনাপরাধে কেবল লোভ-  
বাদের নিমিত্ত বনবাসিনী করিয়া চিরদিন সেই সারী প্রিয়তমার বিচ্ছেদ  
বাড়বানলে নিরন্তর দগ্ধ হইয়াছিলেন, এই সকল কীর্তিচন্দ্র সদৃশ হইয়া  
অত্র দ্বিসংসার ব্যাপ্ত হইয়াছে। আর তাঁহার ঈশ্বাস্য মুখচন্দ্র অবলো-  
কন করিলে চন্দ্রদর্শনে এককালীন অনেচ্ছা হইয়া যায়। আর তিনি  
রাক্ষসরূপ পদ্মে চন্দ্রস্বরূপ হইয়া যেমন চন্দ্রের শীতকিরণে পদ্মসকল  
সমূলে বিনাশ হয় তদ্রূপ সেই রাক্ষসকমল সকল তাঁহার তেজু স্নানিতে  
পলুলোৎপাটন হইয়াছে। আর তিনি আনন্দচন্দ্র, সেই চন্দ্রে জন-  
সকলের মনের অজ্ঞানরূপ অন্ধকার হরণ করে, আর ক্ষীরোদ্ সমুদ্র  
সদৃশ রঘুবংশ সমুদ্র হইতে সেই চন্দ্র উৎপত্তি হইয়া দুর্জনশাচরকুল দলন  
করিয়া ত্রিজগতের জনসকলের এহিকৈর এবং তাঁহার লীলাগুণ প্রব-  
ণের দ্বারা পারত্রিকের নিস্তারের কারণ হইয়াছেন, আর সেই চন্দ্র  
জনকরাজতনয়া সীতাদেবীর মনকুমুদে উদয় হইয়া তাঁহার মনেব  
আনন্দ জন্মাইয়াছেন। আমি পেই কৌশলানন্দন জানকীর জীবন ধন  
প্রভু রামচন্দ্রকে গলবন্ধিকৃতদ্বাসে সর্কশরীর অবনিতে সম্প্রতিভের দ্বারা  
করপুটারিতপূর্ষক ভূয়ভূয় প্রণাম করি।

তখন রামনামের মাহাত্ম্য শ্রবণে কৃতার্থজ্ঞানে প্রেমাঞ্চলারা নির্গলিত  
নয়নে আশ্র আদবচনে করপুটারিতপূর্ষক শিষ্য কহিতেছেন। হে প্রভোঃ!  
তোমার বিমলবদনমল হইতে রামনামের মাহাত্ম্য বিমলমকরন

কথা জিজ্ঞাসা করি, সেই ভগবৎ মাহাত্ম্য বিজ্ঞাত হওয়ার কি উপায় আছে, তাহা আমাকে উপদেশ প্রদান করুন ।

শ্রীকৃষ্ণ কহিতেছেন । বৎস ! ভগবৎ মাহাত্ম্য বিজ্ঞাত হওয়া বড়ই কঠিন-  
কার্য । চিরদিন শাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়া তদ্বিষয় বিজ্ঞাত হইবার সামর্থ্য হয়  
না । কিন্তু সেই ভগবৎ আরাধনার দ্বারা তাঁহার পাদপদ্মে দৃঢ়ভক্তি  
হইলে, সেই ভক্তির শক্তি হইতে কিঞ্চিৎ ভগবৎ মহিমাবিশিষ্ট হইতে  
পারি যায়, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দশনস্কন্ধে চতুর্দশাধ্যায়ে অষ্টবিংশতি শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণঃ  
প্রতি ব্রহ্মস্তুতি ।

তথাপি তেদেব পদান্ব জয় প্রসাদলেনা মুগ্ধহীত এবহি ।

জানাতীতত্ত্বং ভগবদ্ব্যহিম্বোমচানা একোহপি চিরং বিচিন্তন ॥ ২১ ॥

টীকা—হে নারায়ণ ! তথা কেন প্রকারেণাপি তে দেব পদান্ব জয়  
প্রসাদলেনা মুগ্ধহীতঃ তে তব পাদপদ্মায়ুগলয়োঃ প্রসন্নতাপ্পামুগ্ধহীতৌ  
জনঃ ভগবদ্ব্যহিম্বঃ সৈশ্বর মহিমা দে স্তত্ত্বং সাকলাং এবহি জানিহি । চ প্রনয়  
অন্যথা • দেবানুগৃহীত জনঃ একোপি সৰ্বজ্ঞতোপি চিরং বহুকাল  
পর্যন্তং বিচিন্তন শাস্ত্রমার্গশিচারয়ন্ সন্ তথাপি ভগবৎতত্ত্বং । স্তবঃ  
মাহাত্ম্যং ন জানাতীতত্বার্থঃ ॥ ২১ ॥

ভ্রামা—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে ব্রহ্মা কহিয়াছিলেন হে নারায়ণ হে দেব !  
তবপাদপদ্মদ্বয়ের অঙ্গ প্রসন্নতা গৃহীত জনঃ । অর্থাৎ যে ব্যক্তির প্রতি  
তোমার অবনীলকঙ্কমে কটাক্ষে রূপাবলোকন হয়, সেই ব্যক্তি তব  
সৈশ্বর মহিমার তত্ত্ব সমস্ত বিজ্ঞাত হইতে পারে । কিন্তু তোমার রূপ-  
ভিন্ন অন্য উপায়ে, অর্থাৎ চিরদিন শাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়াও তথাপি  
ভগবৎতত্ত্ব তোমার মাহাত্ম্য কিঞ্চিৎ অবগত হইতে পারে না । অতএব  
ভগবৎ রূপাতীত সৈশ্বরের তত্ত্ব অবগত হইতে কোনক্রমেই সাধ্য হয়  
না । কিন্তু তাঁহার পাদপদ্মে দৃঢ়ভক্তি না ওয়িলেও—কদাচিৎ তাঁহার  
রূপ হয় মা । এই নিমিত্ত ভগবান্ গোবিন্দপাদারবিন্দে ভক্তি হও-  
নের বিষয়ে বিশেষঃ রূপে চেষ্টা বরাই ও নৃসিংহাব্দ নিভাস্ত্র প্রয়ত্তনক



জাতির বিচার নাই, ভক্তির বিচারে বিশেষ: বিশেষ রূপ। হইয়া থাকে,  
তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

তথাহি হরিভক্তি বিলাসস্য দশমবিলাসে একনবভ্যঙ্কৃত ইতিহাস সমু-  
চ্চরোক্ত ভগবদ্বাক্যং ।

নমোভক্তচতুর্বেদী মন্তকঃ স্বপচঃ প্রিয়ঃ ।

তস্মৈদেয়ং ততে'গ্রাহং সচপূজোযথাহং ॥ ২১ ॥

টীকা—নমোভক্ত ইতি। চতুর্বেদী চতুর্বেদাধ্যায়ীমেমম ভক্তো-  
নাম। যদি নগ্নবিলয়ে ভক্তিং করোতি স্বপচোপি নীচকুলোদ্ভবো-  
মন্তকঃ প্রিয়সাম। তস্মৈভক্তায় দেয়ং প্রেমময়া তত স্তম্ভাং ভক্তো-  
গ্রাহং তদেয়ং পত্রপুষ্পফলং গ্রহণীয়ং সচ ভক্তঃ। পূজ্যজ্ঞৈঃ কর্তৃ-  
ভূতৈঃ পূজনীয়ঃ যথাহং নিশ্চিতং স্বর্গমর্তপাতালস্বজ্ঞৈঃ পূজ্যস্তম্ভ-  
বেদিতি ॥ ২১ ॥

ভাষা—শ্রীকৃষ্ণ কহিয়াছিলেন। চতুর্বেদী, অর্থাৎ সামাদি চতুর্বে-  
দাধ্যায়ী পণ্ডিত ব্রাহ্মণ যদি আমাকে ভক্তি না করে তবে সে ব্যক্তি  
আমার প্রিয় অথবা তাহার রূতপূজা নিবেদিত ফলপুষ্পনৈমিষাদিতে  
কদাচিৎ আমার দৃষ্টপাত হয় নাই। কিন্তু অতি নিচজাতি চণ্ডাল যদি  
আমাকে দৃঢ়ভক্তি করিয়া ফলপুষ্পাদি অর্পণ করে, তাহা আমি সাদরে  
গ্রহণ করিয়া থাকি। এবং সেই নিচকুলোদ্ভব চণ্ডালকে আমি অনুলাভন  
যে প্রেমময়ী ভক্তি তাহা সমস্তাষযুক্ত প্রদান করিয়া এই সংসার বিষম  
মায়ায়সমুদ্রে হইতে উদ্ধার করি। অতএব সেই তরুণবৎসল জগদ্বিশ্বা-  
মনি শ্রীকৃষ্ণকে ভক্তিরোগে আরাধনা করিলেই তাহার রূপ। হইয়া থাকে,  
তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

তথা শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তদশস্কন্ধে নবমোহধ্যায়ে নবমশ্লোকে শ্রীনৃসিংহদেবঃ  
প্রতি প্রহ্লাদ বাক্যং ।

বিপ্রান্দিব্ধঙুণযুতা দরবিমলাত পদারবিন্দ বিমুখাং স্বপচং বরিষ্ঠং ।

মনোভদর্শিত মনোবচনৈর্হিতার্থং প্রণংপুনাতি সকলং নতুভূরিমানঃ ॥ ২৩ ॥

বসিষ্ঠঃ প্রধানঃ সর্কোত্তমঃ মনোহরঃ । দ্বাদশগুণমাহ, ধর্মঃ ; সত্য ; দম ;  
তপঃ ; অমাৎসর্য ; লজ্জা ; সহিষ্ণুতা ; যজ্ঞ ; দান ; ধৃতি ; মেধা ; পণ্ডিতা-  
দীনি এতৈর্দ্বাদশগুণযুক্তাং । কথন্তু তাং বিপ্রাং অরবিন্দলাভস্যা জীরক্ষমা  
পদারবিন্দ বিমুখাং স্বপ্চঃ প্রাণং পুনর্নাতি পবিত্রয়তি কুলং স্বপ্চঃ ।  
তস্মিন্ ভগবতি গোবিন্দে অর্পিতং মনোবচনং কৈষিতং । চেষ্টিত শরীরং  
কুর্থাংপ্রয়োজনং যেন সঃ বিপ্রঃ কথন্তুতঃ । ভুরিমান্ প্রচুর খিদা কুলভি-  
মানী বিপ্রপ্রাণং নপুনর্নতি কিংপুঃ কুলং ॥ ২৩ ॥

ভাগ—ভগবান্ নৃসিংহদেবকে প্রহ্লাদ কহিয়াছিলেন, হে প্রভোঃ !  
অরবিন্দলাভ জীকৃষ্ণ, ধর্ম সত্য দম তপ অমাৎসর্য লজ্জা সহিষ্ণুতা  
যজ্ঞ দান ধৃতি মেধা এবং পণ্ডিত্য এই দ্বাদশগুণযুক্ত ব্রাহ্মণের সন্নি-  
তোমাতে ভক্তি না থাকে, তবে সেই ব্যক্তি পবিত্রকুলে জন্ম চণ্ডাল বলিয়া  
গণ্য হইবেক । কিন্তু যে ব্যক্তি তোমার পাদপদ্মে মম বাক্য চেষ্টে অর্থ  
প্রয়োজন আপন প্রাণ পর্যন্ত অর্পণ করিয়া কৃতকার্য হয়, সে ব্যক্তি  
নিচকুলেশ্বর হইলেও ব্রাহ্মণের সদৃশ মানাগণ্য হইয়া থাকেন । তবু এই  
নিচবংশের স্তব ভগবন্ত হইলে তাহার নিচ পবিত্রতাগ হইয়া স্বরত্ন  
শক্তি হয়, সেই ব্যক্তি কত মহামহাসদৃশোস্তব ব্যক্তিদিগের রূপ  
দ্বারা কৃতার্থ করেন । সেই ভগবন্ত সাধু ব্যক্তিরাই এই সংসারে তীর্থ-  
স্বরূপ হইয়া জনসকলের ঐহিক পরিত্রকের পরম হিতকারী হইয়াছেন ॥  
যথা জীমস্তাগবতে প্রথমশ্চক্র জয়োদশাধ্যায়ে অষ্টমল্লোকে বিদুরং প্রতি  
যুধিষ্ঠির বাক্যং ।

ভবদ্বিধা ভাগবতাস্তীর্থীভূতাঃ স্বয়ং প্রভো ।

তীর্থাকুর্ত্তি তীর্থানি সান্তত্বেন গদাভূতা ॥ ২৪ ॥

টীকা—হে বিদুর ! স্বয়ং প্রভোঃ গোবিন্দাৎ লকাশাৎ রূপাৎ ভব-  
দ্বিধাঃ ভাগবতাঃ সর্কো তীর্থীভূতা তীর্থীস্বরূপা ভবন্তি । গদাভূতা ভগ-  
বতা গদাধিরোণে সান্তত্বেন করণ ভূতেন সাধবস্তীর্থী কুর্ত্তি, তীর্থানি  
সর্কাণি পবিত্রী কুর্ত্তীভূতার্থঃ ॥ ২৪ ॥

ভাগা—মহারাজা যুধিষ্ঠির বিদুরকে কহিয়াছিলেন, হে শ্রদ্ধাতা বিদুর !

সাপ্তরুদ্রপদ্মে নবতুর্কাদল শ্যামল কলেবরে বনমালা বিভূষিত এবং শঙ্খ-  
চক্রগদাপত্র চতুর্ভুজ ধারণ করিয় মনোহররূপে উদয় হইয়া সেই  
সাপ্তদ্বারা তীর্থ সকলকে পবিত্র করিতেছেন, অতএব সাধু ব্যক্তিরাই  
পরম তীর্থ হইয়াছেন। সেই সাধুসঙ্গ করিতে অঙ্কা উপস্থিত হইলেই  
সে ব্যক্তি সংসারসমুদ্র পার হইতে পারে, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা ভক্তিসাম্যতসিদ্ধৌ পূর্ববিভাগে প্রেমভক্তি লহর্যাং একাদশ  
শ্লোকে ঐক্যপদগোষ্ঠানী বাক্যং ।

অন্যদোষাদ্ভ্য তচ্চ সাধুসঙ্গোহুভজনক্রিয়া ।

ততোহনর্থ নিবর্তিতঃ সোহনৈষ্ঠাকচিন্তয়ে ॥ ২৫ ॥

টীকা—বৈধভুক্তি আদৌ প্রথমে অঙ্কা ভবতি রূপভক্তৌ আদৌ  
প্রথমত লোভ ভবতি । ততঃ সন্ধ্যাং লোভাৎ অঙ্কা অঙ্কাচ্চ সাধুসঙ্গ রক্ষণ  
লীলাদি শ্রবণং রক্ষ্য তদ্ভক্তানুগ্রহা ভবতি । অগ সাধু সঙ্গাৎ ভজনক্রিয়া  
ভজনভুক্তি ভুক্ততয়া ভবতি । ততো ভজন ক্রিয়ায়াং অনর্থ নিবর্তিতঃ অসৎ-  
ক্রিয়া কপটকুটিলাদি নিবর্তিতঃ । নিষ্ঠা একাগ্রচিত্ত অস্যাং ততো নিষ্ঠা সকা-  
শাৎ কচিৎ কৃষ্ণলীলাস্বাদত ভবতি ॥ ২৫ ॥

ভাষা—সাংসারিক জনসকলের মধ্যে যে ব্যক্তির শুভ-দুর্ভাগ ঘটন সঙ্গ-  
তিকাল উপস্থিত হয়। তৎকালে ভগবৎ ভক্তি-কিঞ্চৎ শরীরে আবির্ভাব  
হইয়া ভগবৎলীলা গুণাখ্যান শ্রবণ বিষয়ে লোভ উৎপত্তি করায়, সেই  
লোভবশতঃ প্রথমত সাময়িক অঙ্কার আবির্ভাব হইলে তখন ভগবদ্ভুক্ত  
সংসর্গী হইতে প্রবর্তি জন্মে, সেই প্রবর্তিতে সাধুসঙ্গ করিয়া ভগবান  
গোবিন্দের লীলা চরিত্র গুণ কথন এবং সাধুসঙ্গ প্রকরণাদি অবগত হইয়া  
ভগবৎ আরাধনায় প্রবৃত্ত হইলে ক্রমে অসৎকার্য্য কপটকুটিলাদি নিবর্তি  
হইয়া ঈশ্বরে একাগ্রচিত্ত, অর্থাৎ দৃঢ়ভক্তি জন্মে, তদন্তে কৃষ্ণলীলা রস-  
স্বাদনের শক্তি হয় ॥

তথাহি ভক্তিসাম্যতসিদ্ধৌ পূর্ববিভাগে প্রেমভক্তি লহর্যাং দ্বাদশ  
শ্লোকে ঐক্যপদগোষ্ঠানী বাক্যং ।

টীকা—অশক্তিবিহীন। অথকচিহ্নাৎ আশক্তিস্তদ্ব্যুৎপাদ্যানে পীতঃ  
স্যাৎ। ততো আশক্তেঃ ভাবঃ শুদ্ধমহা বিশেষায়াস্যাৎ। ততো ভাবান্নি-  
বিভূত্যাৎ প্রেমাসম্যাক্তত্বাৎশ বিনাশরূপ। অতি সৰ্ব্বতোভাবে উদয়কৃতি  
উদয়ঃ ভবতি। সাধকানাং সাধনভক্তিগতানাং বৈধিরাগাশ্রিতানাং প্রেম  
প্রাপ্ত্যৰ্থে অয়ং ক্রমো ভবেন্ননয়ন্য ॥ ২৬ ॥

ভাবা—সেই ভগবৎ প্রণামে কচি, অর্থাৎ গীতি উপস্থিত হইয়া  
তৎকালে সর্বদা আশক্তি হইলে ক্রমে ভাব, অর্থাৎ ভগবদ্ভাবাবিশিষ্ট  
ভক্তি উপস্থিত হয়, সেই ভক্তির শক্তিতে মনের নিম্নলতা হইয়া  
নিবিড় ভক্তি হইয়াস্তর ভগবৎপ্রেম শরীরের মধ্যে আবিস্কার হয়,  
সেই প্রেমের শক্তিতে অনিত্য সংসার চিত্তারহিত করাইয়া সাধন  
বিসয়ে আনন্দ উপস্থিত করায়। এবং ভগবান গোবিন্দকে স্মরণ মনে  
পুলককণা স্বেদ অশ্রু ইত্যাদি শরীরের বৈলক্ষণ্যতা জন্মায়। অতএব  
সাধক ব্যক্তিদিগের ক্ষেত্রে ভক্তির শক্তি হইতে বৈধি রাগাশ্রিত প্রেমের  
প্রাপ্ত্যৰ্থে এই সকল ক্রম উপস্থিত হইয়া থাকে। কিন্তু সাধুগণভিন্ন  
এই সকল ভাব ঘটনা হওয়া দূর, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

সংক্ষেপে দ্ব্যর্থক ভাবার্থে পঞ্চবিংশতিধ্যায়ে দ্বাবিংশতীকে দেবহুতিঃ  
• প্রতি কপিনদেশ বাক্যং ।

সত্যং প্রসঙ্গানুমবীর্ষ্য সংবিদো ভবন্তি হৃৎকর্ণ রসায়নাঃ কথাঃ ।

তজ্জ্ঞানাদাপ্পবর্ণ বস্তুনি অন্ধারতিভক্তিরহু ক্রমিয়াতি ॥ ২৭ ॥

টীকা—সত্যং সাধুনাং প্রসঙ্গাৎ শুচিত্রিত নাম কথনাৎ মমগুণ লীলা-  
দগঃ। বীর্ষ্য সংবিদো ভক্তি কথন্তু, তাং কথাঃ বল পরাক্রমাদিভিযুক্তাঃ।  
পুনঃ কথন্তু, তাং হৃৎকর্ণ রসায়নাঃ তৎকথা জ্ঞানাদাপ্পবর্ণ লীলা প্রবণাঃ  
আশু সঙ্গরো অপবর্ণ বস্তুনি ভক্তি মার্গে অন্ধারতি ভক্তিঃ। অহুক্রমিয়াতি  
অহুক্রমেণ ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

ভাবা—এই ভাবুতবর্ণের লোকের মধ্যে যে ব্যক্তির সাধন বিষয়ে  
আশক্ত মানস হয়, সেই ব্যক্তি সাধু সংসর্গী হইয়া ভগবৎ লীলাগুণ  
চরিত্র নামকখন এবং পরাক্রমাদির প্রসঙ্গ অবগতির দ্বারা পামগুণ

মুচরুজি সখুদয় পরিত্যাগপূর্বক অতিসবর ভক্তিমাৰ্গে প্রকারতি ক্রমে ক্রমে উপস্থিত হইয়া সাধনেদ্বারা পরমধন ত্রিহৃচ্চরণাবিন্দ প্রাপ্তা-  
নস্তর সংসার যন্ত্রণাভোগ হইতে নিষ্কৃতিলাভ করিতে পারে ।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন । হেগুরো ! ভগবৎ ভক্তদিগের মহিমা  
শ্রবণ করিয়া আমার মনের পরিতৃপ্ত হইতেছেন । এক্ষণে মনেতে এইরূপ  
অভিপ্রায় হইতেছে, যে অন্য সাংসারিক প্রসঙ্গ শ্রবণ এককালীন পরি-  
ত্যাগ করিয়া আমার শ্রবণস্থলকে কেবল সাধু প্রসঙ্গ শ্রবণ বিষয়ে সৰ্বদা  
মিষ্টান্তের দ্বারা শ্রবণপথে ভাগবৎ রসামৃত পান করিয়া ঐহিক পারিত্রিক  
কের নিস্তারের উৎসাহ করি । অতঃপূৰ্ণ পুনর্বার ভক্ত উৎসাহবাদ কিঞ্চিৎ  
কৌতুক করিয়া আমার মানস পূর্ণ করুন ।

গুরু কহিতেছেন । ভগবৎ ভক্তের মহিমা শ্রবণ ভক্তবৎসল মধুসূদন  
বলিতে পারেন কি না পারেন । আমার কি সাধ্য যে ভগবন্তের মাছায়া  
বর্ণনে কৃতকার্য হইব, তথাপি কিঞ্চিৎ বর্ণনা করিতেছি শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি  
ভগবন্তের সংসর্গী হইয়া সৰ্বদা কালহরণ করিতে পারেন । সাধুসংসর্গ  
মাছায়া তাহার শরীরে ক্রমশঃ ভাবের অঙ্কুর উপস্থিত হইয়া এইরূপ  
লক্ষণ শরীরে উপস্থিত হইয়া থাকে ॥

যৎ ভক্তিরসামৃতসিক্কৌ পূৰ্ণবিভাগে রসিতস্তি লক্ষ্যং একাদশশ্লোকে  
ত্রিপুরগোবিন্দো বাক্যং ।

কান্তিরবার্হ কালতঃ বিরক্তিশ্রম শূন্যতঃ

আশাবদ্ধঃ সমুৎকঠা নামগানেশদাকচি ।

আশক্তিস্তদা গুণাখ্যানে প্রীতিশ্রবসতি স্থলে

ইত্যাদয়োঃ সমুভাবাঃ স্মার্কিত ভাবাঙ্কুরেজয়ে ॥ ১৮ ॥

টীকা—জাতভাবাঙ্কুরে । জাতং ভাবাঙ্কুরং যস্য তন্মিনজনে ইত্যাদি-  
য়োঃ সমুভাবাঃ নবমঙ্কুরাভ্যুদয়ঃ । ক্রমেণাহ কান্তিঃ অক্ষুদ্রতা বার্থ-  
কালতঃ বার্থকালক্ষেপণা ভাবতঃ । বিরক্তি রিস্ত্রিয়ানাঘরোচকতা  
মানশূন্যত উত্তমত্বপা মানিতঃ । আশাবদ্ধো ভগবতঃ প্রীতি সন্তোষ-  
দৃঢ়তাঃ । সমুৎকঠা কৃষ্ণদাস্তায় গুরুলক্ষণতাঃ নামগানেশদাকচিঃ ত্রিণাম  
গানেশাস্ততা তদা গুণাখ্যানে আশক্তিঃ লীলাগুণ কথমে আলাদতঃ  
—

ভাষা—ভগবান্ গোবিন্দের আরাধনাদ্বারা শরীরে ভক্তির অঙ্কুর উপস্থিত হইলে, তৎকালীন তাহার ইন্দ্রিয়গণ ক্রমে স্ববশ হইতে থাকে । ক্রোধ পরম অহিতকারী, শরীরে আবির্ভাব হইলে ধর্ম্মাধর্ম্ম বিবেচনার লোপ করায় । অতএব যদি সমূহ ক্রোধের কার্য্য উপস্থিত হয়, অর্থাৎ সৈন্যভক্তিকে কিনা দোবে কোন ব্যক্তি তিরস্কার করিলে বা তাহার কোন দোষ অপহরণাদি অসম্পন্ন কার্য্য করিলেও তাহাতে সময়ের এবং অবস্থার প্রসিদ্ধি করিয়া সহ উৎসাহিত্তে ক্রোধকে পরাজয় করে, কদাচিৎ শরীরে আবির্ভাব হইতে দেয় না । আর এই শরীরকে লক্ষ্য করিয়া অত্যন্ত কাল স্থায়ী, যত কণ জীর্ণিতাবস্থায় আছি, ততক্ষণ ভগবৎ আরাধনা করিয়া প্রভুত্বের কিঞ্চিৎ পথের সম্বল করি, ইহা বিবেচনা করিয়া রথাকাল ক্ষেপ করে না । এবং অনিত্য কার্য্যে ইন্দ্রিয়দিগের অরোচকতা জন্মায়, আর অভিমান প্রধান রিপু জানিয়া তাহার অনুরোধ করে না । মানা-পমান সমান জ্ঞান করিয়া কেবল ভগবান্ গোবিন্দচরণাবিলম্ব প্রাপ্ত হওন বিষয়ে প্রকৃতর আশাবদ্ধ হইয়া তদ্বিষয়ে সর্বদা উৎকণ্ঠা থাকে, আর সর্বদা সেই ভগবানের নাম গানে অভিকচিৎ তাহার গুণ কথন এবং আশ্রিত্তি এবং তাহার বসতিস্থল শ্রীমদ্ভাবন নন্দীশ্বরাদি ধামে গমন বিষয়ে প্রীতিপূর্ণ হয় । অতএব যৎকালীন শরীর হইতে এই সকল ভগবদ্ভাব উপস্থিত হইবে, মদ্বিজ ব্যক্তি তৎকালীন সেই দেহে তাবের অঙ্কুর জন্মান নিশ্চিৎ বোধ করিবেন । ভগবদ্ভক্তি শরীরে আবির্ভাব ভিন্ন এই সকল ভাব কোন মতেই উদয় হইতে পারে না ; তাহার পর প্রভাব ক্রমে গাঢ় হইলে তৎকালীন এইরূপ লক্ষণ উপস্থিত হয় ॥

যথা দ্বাদশাঙ্করত হরিভক্তি স্তবোদয়সা দ্বাদশাধ্যায়ীয়া অষ্টত্রিংশোল্লোকাঃ ।

বাগভিত্তবন্তো মনসাম্মরন্তস্তদ্বানমোদ্যাপানিশং নতুশ্চাঃ । ১১ ১১

ভক্তাঃ অবরোহজলাঃ সমগ্রমায়ুর্হরেরেব সমর্পন্তি ॥ ১২ ॥

টীকা—ভক্তাঃ বাগ্ভিত্তবচনৈঃ স্তবন্তি স্তবং কুর্ষন্তি । মনসাকরগেন স্মরন্তি । তথা শরীরেণ অনিশং নিরন্তরং আপি নমন্তং । সাক্ষ্যাদৈ ভূমোসম্পাত্তস্ত স্তথাপি নতুশ্চ তবন্তি । সমগ্রমায়ুর্হরোরেব সমর্পন্তি । তথাপি অবরোহে জলাভবন্তি । নেত্রে জলানি যেহাং তে অতএব সর্বদা কৃষ্ণভক্তীনামুষ্ঠান মিত্তিধনিতং ॥ ১২ ॥

ভাষা—সেই ভাবানুর ক্রমে গাঢ় হইলে পর ভগবৎরসে শরীর নির্মল হইয়া বাক্যের দ্বারা সর্বক্ষণ ভগবানের স্তবে রুতকার্য হয়। আর মামসে সেই গোবিন্দচরণাবিন্দ সর্বদাম্মরণে অনিত্য সাংসারিক বস্তুতে ম্মরণ নিরুত্তি পায়, এবং ভগবৎ প্রতিমূর্তিকে নিরন্তর অঙ্কাদ ভূমিতে সম্পাতিত দ্বারা প্রণতি করিয়া, তথাপি মনের ক্ষোভ নিরুত্তি করিতে পারে না, ও আপন ধন, মন, জীবন, প্রার্থ্যন মাকুল্য ত্রিক্ষণের পাদপদ্মে অর্পণ করিয়া প্রোক্ষণ্ডলেখনন ভাসিয়া যায়। এই সকল ভাব ভগবৎ আরাধনার শক্তিগত প্রকাশ করে। সেই ভগবৎ ভক্তি বৈরাগ্যিক ব্যক্তি অনাগ্রাসেই দ্রুতর মোহময় পুত্রাদি এবং দারাকেও বিন্যাক্রোশে পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হয়, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা ত্রিমুদ্রাগতে পঞ্চমক্ষুদ্রে চতুর্দশাধায়ে দ্বিচহারিশ্লোকে পারিক্ষিতঃ  
প্রতিশুক বাক্যং ।

যোহুস্তাজান দারাস্তান্ সুহৃদ্রাজ্যং হৃদিম্পৃশঃ ।

জোহৌযুর্কৈমলবহুতমশ্লোকলসঃ ॥ ৩০ ॥

টীকা—হে রত্নগণ্যো । ভরথ মহারাজঃ, দ্রুস্তাজান্ দুঃখেনসান্তঃ সমর্থান্ দারাস্তান্ ভাষ্যাপুত্রাদিন্ সুহৃদ্রাজ্যং নিকটকরাজ্যাধিকারং হৃদিম্পৃশো । মনবাঞ্ছনীয়ান মলবজ্জহৌ তন্তবান্ । কথম্বূতো ভরথঃ যুবাএব নতু বৃদ্ধঃ, পুনঃ কথন্তুতঃ উত্তমশ্লোকে গোবিন্দে লালসা তৃষ্ণা মম্য সঃ সর্বত্র বিরাগমিতিহনিতং ॥ ৩০ ॥

ভাষা—সেই ভগবৎরসে রসজ্ঞব্যক্তি ভগবৎ গুণ মাহাত্ম্য বর্ণন উত্তমশ্লোকের লালসা হইয়া অতি দুঃখেও পরিত্যাগের অযোগ্য অত্যাঙ্গীপুত্রাদি, আর সুহৃদ বন্ধুবান্ধব, নিকটকরাজ্যাধিকার এবং আপন মন-  
"বাস্তিত সম্পত্তি প্রভৃতিকে বিখ্যাত জ্ঞান করিয়া ভগবচ্চরণাবিন্দে রূপানুবলে পরিত্যাগ করিতে ক্ষমবান্ হয় । যদি বিতর্ক করহ, যে লোকের বার্কক প্রাপ্ত হইলে ইন্দ্রিয়গণ অবসন্ন হইয়া যায়, তৎকালীন ভাষ্যাদি সম্পত্তিতে ততোধিক প্রয়োজন হয় না অতএব পরিত্যাগ করার আশঙ্কা কি ?—কিন্তু যোহবহু ব্যক্তির কি যুবা কি বৃদ্ধ কোন সকল ব্যক্তিকেই মিত্র ও জ্ঞেয়াদি পরিত্যাগে সক্ষম হইতে পারেন, বরং

ধর্মকাবস্থায় ভায়র সহিত অতিশয় প্রণয় জন্মে। কিন্তু যে সকল  
হাক্সা ব্যক্তি ভগবৎ রমের স্বাদ গ্রহণে যোগ্য হইয়াছেন, তাঁহারা  
অনিতা সাংসারিক সুখকে প্রধান দুঃখ জ্ঞান করিয়া থাকেন। সেই  
ভগবদ্ভক্তিভগবৎ যৌবনাবস্থাতেই স্ত্রীপুত্রাদি পরিবার ও বিষয় সুখ সমু-  
দয়কে মনের তুল্য জ্ঞান করিয়া বিনাক্রমে পরিত্যাগ করিতে সামর্থ্যবান  
হনেন তাহার কোন সন্দেহ নাই। কিন্তু এতদূশ শক্তি ভগবৎ অভক্ত-  
জন্মের কদাচিত ঘটনা হইতে পারে না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥  
যথা ভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূর্বভোগে সাধনভক্তি লক্ষ্যঃ শ্রীকৃষ্ণ-  
মোক্ষামী বাক্যং।

সর্বথৈবভুক্তহোহয়ং নভক্তৈর্ভগবদ্রসঃ।  
তৎপাদাসুভুক্তসর্বস্যৈ ভক্তিরেবামুরসাভে ॥ ৩১ ॥

টীকা—সর্বথৈবতি। অসং ভগবদ্ভক্তিরসঃ। অভক্তৈর্ভক্তিহীনতনৈঃ  
সর্বথা এবভুক্তঃ মহাভূগমোহপি তথাপি ভক্তৈর্ভগবদ্রসসাভে সদা-  
বোধনীয় ভবতি। কথং তৈর্ভক্তৈঃ তৎপাদাসুভুক্ত সর্বস্যৈ শ্রীকৃষ্ণ পাদপদ্মং  
সর্বস্যঃ ধনস্বরূপং যেমাংভৈঃ ॥ ৩১ ॥

ভাষা—এই সংসারে যাহারা ভগবৎ অভক্ত, তাহারা দিনান্তে ক্রমশঃ  
মাদসেও এবার ভগবান্ গোবিন্দের শ্রীচরণ কমলদ্বয় চিন্তা করে না, আর  
তাঁহাদের লীলাগুণাদিপ্রবণে বিরত, অর্জনবন্দনাদি সামুদায়িক সাধন কার্যে  
অকৃতজ্ঞ। এতদূশ পাশও ব্যক্তিরূপে সেই ভগবদ্ভক্তিরসের স্বাদ গ্রহণ  
করিতে কোনমতেই যোগ্য হয় না। কিন্তু যাহারা ভগবান্ গোবিন্দের  
প্রিয়ভক্ত, গোবিন্দপ্রদপদ্য সর্বস্য ধন বলিয়া নিশ্চিত বোধগম্য  
করিয়াছেন, তাঁহারা এই সাংসারিক অনিত্য বিষয়রসকে বিষম বিষজ্ঞাত  
করিয়া পরিত্যাপ্পূর্বক ভগবৎ ভক্তিরূপ অমৃতরসের স্বাদ গ্রহণে নিযুক্ত  
ধাকিগ ভগবান্দের প্রিয়ভক্ত বলিয়া সংসারে বিখ্যাত হইয়াছেন ॥  
যথা ভগবৎকীৰ্ত্ত্যায় অর্জুনং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ বাক্যং।

যোননুহতি নরদ্বিট নশোচতি নকাভুক্তিণ  
শুভাশুভপরিতাগী ভক্তিমানুষঃ সমুৎপ্রয়ঃ ॥ ৩২ ॥

টীকা—হে অর্জুন! যোজন ননুহতি নতযাতি নরদ্বিট নরদ্বিট নরদ্বিট  
শুভাশুভপরিতাগী ভক্তিমানুষঃ সমুৎপ্রয়ঃ ॥ ৩২ ॥



নশোচতি নশোকং কৰোতি । নকাংকতি নক্ষুদ্রাশাং কৰোতি । শুভা-  
শুভং তদ্রাভদ্রং পরিত্যক্ত শীলং যসাঃ ; পুনর্ভক্তিমান স মে মম  
প্রিয়ভবেৎ ॥ ৩২ ॥

ভাষা—কুন্তীপুত্র অর্জুনকে অক্লিষ্ট কহিয়াছিলেন । হে অর্জুন !  
আমার যে ভক্ত সাংসারিক অনিত্য সম্পত্তিতে আশ্রিত হয় না, এবং  
দেবতা মনুষ্যাদি কোি ব্যক্তির কৃত সদস্য কার্যের দ্বেষ্ট করেন না আর  
গতবস্তুর অর্থার্থ নিজ পরিবার অথবা ভোগ্যসম্পত্তি প্রভৃতি কালবাহিত্য  
গত হইলে তাহাতে গৌকার্ত্ত হয় না । এবং অনিত্য পদার্থের আকাঙ্ক্ষা  
পরিত্যাগী হয় আর বদল বা অমদল উভয়েরই বাধিত কিম্বা  
ক্ষোভিত হয় না । নিম্পৃহা এবং আমাতে দৃঢ় ভক্তি, এতাবশ্যকর্ত্ত  
ব্যক্তি আমার প্রিয়ভক্ত বলিয়া গণ্য হইয়া থাকে ।

তথাহি ভক্তিরসামৃতসিকৌ পুরুষবিভাগে সাধনভক্তি লহর্যাং একা-  
দশশ্লোকে ঐক্যপদোস্থামী বাক্যং ।

শাস্ত্রেয়ুক্তৌচনিপুণঃ সর্বথা দৃঢ়নিশ্চয়ঃ ।

প্রৌঢ়শ্রদ্ধাধিকারীণঃ সভক্তাব্রহ্মোমতঃ ॥ ৩৩ ॥

টীকা—যোদ্ধিকারীভাবরূপাসকঃ শাস্ত্রেভক্তি শাস্ত্রেয়ুক্তৌচশাস্ত্রসম্মত  
কথনেচ আচার নির্ভাদৌচ নিপুণঃ সর্বথা দৃঢ় সর্বোত্তমো মতাবদ্রাভ্যনা  
তবেৎ । নিশ্চয়ঃ সর্বপ্রকারেণ নির্ণীত মানসঃ, কথন্তুতঃ প্রৌঢ়শ্রদ্ধঃ বহু-  
শ্রদ্ধাধিতঃ সজনঃ ভক্তৌ ভক্তিবিশেষে উত্তম সর্বোৎকৃষ্টমতঃ উত্তমাদি-  
কারীস্যাৎ শাস্ত্রযুক্তি গোবিন্দ তত্ত্বাদিষু পরম নির্ভ্রান্ত্যঃ স এবোত্ত  
মাধিকারীভিধ্বনিতঃ ॥ ৩৩ ॥

ভাষা—যে ভগবন্ত শাস্ত্রসম্মত আচার নির্ণী অর্থাৎ সকল শাস্ত্রে  
সদর্থ গ্রহণে শক্তি, এবং তাহাতে দৃঢ়বিশ্বাস করিয়া শাস্ত্রানুসারে  
সকল কার্যে কৃতজ্ঞতা হয়েন, আর ভগবৎ সেবাও তাহার লীলাভগ্ন  
প্রবণ বিষয়ে অত্যন্ত শ্রদ্ধাবান । সেই ব্যক্তি ভগবন্ত্ত্বি বিষয়ে উত্তমা-  
ধিকারী সর্বোৎকৃষ্ট দেশের প্রিয়তম ভক্ত বলিয়া বিখ্যাত হইবেন ॥

তথাহি ভক্তিরসামৃতসিকৌ পুরুষবিভাগে সাধনভক্তি লহর্যাং দ্বাদশ  
শ্লোকে ঐক্যপদোস্থামী বাক্যং ।

বঃ শাস্ত্রাদিধনিপুণঃ শ্রদ্ধাবান সত্বমধ্যমঃ ।

যোভবেৎ কোমলশ্রদ্ধঃ স্কনিষ্ঠোনিগদ্যতে ॥ ৩৪ ॥

টীকা—মধ্যম কনিষ্ঠতমাহ । শ্লোককে যঃ শাস্ত্রেতি । যোহধিকারী শাস্ত্রাদিক্ত অনিপুণঃ । নৈপুণ্যতাভাবঃ শ্রদ্ধাবান সত্বমধ্যমো ভবেৎ । যোহধিকারী কোমল্য অপশ্রদ্ধাভবেৎ সজনঃ স্কনিষ্ঠোনিগদ্যতে কথ্যতে ॥ ৩৪ ॥

ভাষা—যে হকের শাস্ত্রাদিক্ত নৈপুণ্যতাশক্তি তাবৎ কিন্তু অত্যন্ত শ্রদ্ধাকান শাস্ত্র শ্রবণে বা শাস্ত্রানুযায়ী ভগবদীরাদনা বিষয়ে কৃতজ্ঞ সে ব্যক্তিকে মধ্যম শ্রদ্ধাক, বলিয়া আর যে ব্যক্তি শাস্ত্রে অনিপুণ এবং অত্যন্ত শ্রদ্ধাবান তাহাকে কনিষ্ঠ ভক্ত বলিয়া গণ্য করা যায় ।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন । হে গুরো ! ভগবৎ আরাধনাদ্বারা পরম ভক্তিলাভ করিয়া পুনরার যদি দুর্দৈববশতঃ তাহার অনিত্য বিষয় মুখে চিত্ত আশঙ্ক হয়, তাহা হইলে সে মনের কি গতি হইবেক, তাহা আত্মকেন ।

গুরু কহিতেছেন । বসে ! এগণে আরাধনাদ্বারা পরম ভক্তিমুক্ত হইয়াও তথাপি ভগবান গোবিন্দচরণাবলিম্বে রতিমতি শ্রদ্ধাভক্তে তপঃ সাদে আচরণাদ্বারা গোবিন্দগিরে স্বাভাবিক কার্য । গোবিন্দে রতিমতি থাকিলে কদাচিৎ পাপ বিষয়ে মনকে আশঙ্ক করিতে পারে না । কিন্তু গোবিন্দের চিত্তবহিত হইলেই অবদ্যামায় শরীরে আবির্ভাব হইয়া এই ক্ষমতিতে কৃমদণারার ক্রমতি করিলেপব পুনরার বিষয়রসে আহৃত হইতে হয়, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যদী ক্রিমদুপবর্তে প্রথমক্ষক্ষে পুনঃ পুনঃ যোগে শ্লোকঃ ।

জীবমুক্তা অপিপুনর্যন্তি সংসারবাসনাং ।

যদাচিন্তমহাশক্তৌ ভগবতাপরাধিনঃ ॥ ৩৫ ॥

টীকা—যদি অচিন্তমহাশক্তৌ ভবতি ভগবতীশ্বরে অপরাধিনঃ জীবমুক্তা অপি । পুনরারং সংসারবাসনাং মায়ামোহিতাং যান্তি গচ্ছন্তি ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

ভাষা—যদি অপরাধিন জীবমুক্ত ব্যক্তি অর্থাৎ যে ব্যক্তি, ভগবৎ

আরাধনারা অচলাভক্তি প্রাপ্ত হইয়া জন্মমৃত্যু রোগাদি হইতে নিষ্কৃতিলাভ করিয়াছেন। সে ব্যক্তিও ভগবান্ গোবিন্দের চিত্তারহিত হইয়া অনিত্য বিবস্য় চিন্তা করিলে পর পুনর্বার অবিদ্যামায়াতালে বদ্ধ হইয়া সংসারসাগরে নিমগ্ন হইতে হইবেক। অতএব জীবন্মুক্ত ব্যক্তিরাও ভগবান্ গোবিন্দের প্রসঙ্গ এবং সেই পাদপদ্ম চিন্তাবলম্বনে সৰ্বক্ষণ কালহরণ করেন, যেহেতুক এই মানস বড়ই দুর্নিবার, কদাচিত্তে অসৎ-সঙ্গে অসৎপ্রসঙ্গ এবং বা অসৎকার্য্যে ক্রিয়ংকল কালহরণ করিলে সেই অসত্য প্রাপ্ত হয়। পুনর্বার মনকে সেই অসৎ চিন্তা পরিত্যাগ করান বড়ই কঠিন ব্যাপার হইয়া উঠে। এজন্য সাধু ব্যক্তিগণেরা মন্ত-হস্তির সদৃশ দুর্নিবার মানসকে কেবল ভক্তিরূপ রজ্জ্বদ্বারা বদ্ধ রাখিয়া, আপন প্রয়োজন সাধন করেন।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন। হে গুরো! ভগবৎ অবিদ্যামায়াব কৃতকার্য্য ঐশ্বর্য্য হইয়া অত্যন্ত শক্তাঘিত হইতেছি। সেই মায়ার আকৃতি প্রকৃতি কিরূপ এবং তিনি ভারতবর্ষের লোক সকলকে এতাদৃশ মায়াতান্ত্র করাইয়া সংসারসাগরে নিমগ্ন করার কারণ কি? তাহা বিস্তারিতপূর্ব্বক বর্ণনা করিয়া আমার আশ্চি দূরীকরণ করুন।

গুরু কহিতেছেন। বৎস! অবিদ্যামায়ার উৎপত্তির বিবস্য় পূর্ব্ব তোমার নিকট বিস্তারিত কীর্তন করিয়াছি। এই সংসারে স্ত্রীপুত্রাদি পরিবার আশ্রয় বন্ধুবান্ধব ধন সম্পত্তি এবং আপন শরীর অচিরস্থায়ী ক্ষণস্থায়ী বাস্তবিক পক্ষে এসকল বস্তু অনিত্য। ইহাদৃষ্টজ্ঞান হইলেই জনসকল কদাচিত্তে এই সংসারে তিষ্ঠিয়া থাকিয়া সাংসারিক কাৰ্য্যে কৃত-জ্ঞতা হয় নাই। এজন্য সংসারের নিত্যতাবোধের নিমিত্ত অবিদ্যামায়া এবং সেই সংসারকে অনিত্যবোধ জন্মাইয়া নিত্যপদার্থ ভগবৎ আরাধনার জন্য বিদ্যামায়া। এই দুই মায়াই ভগবান্ ঐশ্বর্যের ইচ্ছাক্রমে উৎপত্তি হইয়াছেন। ইহারা বিশ্বব্যাপিকা সৰ্বত্র সৰল জীবের শরীরে আবি-র্ভাব থাকিয়া সেই পরমেশ্বর জীবাত্মার প্রকৃতি রূপে উভয়ে সম্প্রী-ভাবে কালহরণ করেন। যখন জীবাত্মা অবিদ্যামায়ার শক্ত হইয়া সাংসা-রিক কার্য্যে নিমগ্ন থাকেন। তখন বিদ্যামায়া সেস্থান অবলম্বন করেন নাই। আর যখন বিদ্যামায়ার আশ্রিতে সাংসারিক পরিবার এবং

ঐশ্বর্যাদির অনিত্যতাজ্ঞান জন্মিয়া অনিত্য বিষয়ে বিরত হইয়া নিত্য পরমেশ্বরের আরাধনায় নিযুক্ত থাকেন। তৎকালীন অবিদ্যামায়া সেন্সানে তিষ্ঠিয়া থাকিতে পারেন না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধে নবমাধ্যায়ে ত্রয়ত্রিংশশ্লোকে ব্রহ্মাণঃ প্রতি ভগবদ্বাক্যং ।

∴ ঋতেইংমৎপ্রত্যয়েত নপ্রতীয়েতচানি ।

তদ্বিদ্যাদ্যনোমায়ামথাভাসো যথাতমঃ ॥ ৩৬ ॥

টীকা—ভূতব্রহ্মণঃ ঋতেইং অর্থং বিনামৎ প্রতীয়েত আত্মনি বিষয়ে তৎপ্রত্যয়তমঃ চ পুনরর্থমন্তি নপ্রতীয়েত ; নপ্রতীয়েততমঃ অন্ধকারং তৎস্বাভাসনোমায়ামমমায়াম বিদ্যাং জ্ঞাতবানিত্যর্থঃ যথা যেন প্রকৃতেন আভাসঃ সত্যবোধঃ তথা তেন একরেণ ঈশ্বরং অসত্যবোধ মমায়ানিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

ভাষা—ভগবান শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মাকে বিদ্যা এবং অবিদ্যামায়ার রূতকার্যের অভিপ্রায় কহিয়াছিলেন। হে ব্রহ্মণঃ! সাংসারিক অর্থব্যতীত আত্মবিষয়ে যুহুর প্রীতি ভ্রমেও সেই আত্মা পরমেশ্বর ইহাবিশিষ্টরূপেবোধজনক হইয়া আত্মসম্বন্ধ বিষয়ে রূতকার্য হইবার জন্য মনকে নিযুক্ত করেন। তঁহাকেই বিদ্যামায়া বসিয়া উক্ত করায়। আরঈশ্বরে অসত্যবোধ এবং সাংসারিক ধন সম্পত্তি ইত্যাদিতে নিত্যতাবোধ যাহারকর্তৃক হয় তাহাকেই অবিদ্যামায়া বলিয়াগণ্যকরায়। কিন্তু আমাকে যেব্যক্তি একান্তভাবে অবাধনাকরে। সেব্যক্তিকে অবিদ্যামায়া কদাচিৎ মুক্তকরিতে পারেন। আমার অমুণ্ডাহতে আমার অবস্থা অবগত হইতে সেব্যক্তি সক্ষম হইতে পারে ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধে নবমাধ্যায়ে একত্রিংশশ্লোকে ব্রহ্মাণঃ প্রতি ভগবদ্বাক্যং ॥

যাত্নানহং যথাভাবো যজ্ঞপুণ্ডকর্মকং ।

তথৈবভববিজ্ঞান মন্ত্ৰত মদমুণ্ডহাং ॥ ৩৭ ॥

টীকা—হে ব্রহ্মণঃ! অহং যাবান্ যাদুক্ যথাভাবঃ যেনপ্রকারেণ ভূয়তে, যজ্ঞপুণ্ডকর্মকঃ মমরূপ গুণকর্মক্ যাদুক্ যথারূপ শরীরতেজঃ

গুণে পাবনেতাদি । কর্মলীলাদি মর্মেব মদনগ্রহাৎ তথৈব তেন প্রকারেণ  
নিশ্চিতং তত্ত্বজ্ঞানং তে তু ভা মন্তু ভবদ্বিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

ভাষা—হে ব্রহ্মণঃ ! যেভক্ত একান্ত ভক্তিতে আমার আরাধনা করে,  
সেব্যক্তি আমারূপানুবলে তত্ত্বজ্ঞান প্রাপ্ত হইয়া, সেইজ্ঞানের শক্তিতে  
আমার যেমন ভাব যেমনরূপলারণা পাবনেতাদি সামুদায়িক অবগত  
হইতে পারে। কিন্তু অভিক্রুণাণেরা তাহার কিছুই বিজ্ঞাত হইতে পারে  
না। তাহারা ঘোর অবিদ্যাময় জালেবদ্ধ থাকিয়া চূড় বুদ্ধিহেতুক আদৌ-  
ঈশ্বরপদার্থ বিনিয়া বোধগম্য করিতে সক্ষম হয়না, কেবল তমগুণে সর্বদা  
উন্নত থাকে। অতএব নিরীশ্বরবাদ, অর্থাৎ ঈশ্বরে অসত্যবোধ, ইহা নিতান্ত  
অস্বপ্নজি কার্য, বরং ঈশ্বরে ঐ রত্নাবলিরলেও অবশেষে সেই পরাম-  
শ্বরের গোচর হইয়া তৎকর্তৃক নিক্ষেপিত হইতে পারে, তাহা-  
তেই করিয়াছেন ।

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধে চতুস্ত্রিংশধ্যায়ে সপ্তমশ্লোকে পরিক্রিতং  
এ প্রীতি শুকদেববাক্যং ।

সর্বৈব ভাগবতঃ শ্রীমৎ পদস্পর্শ হতাশুভঃ ।

ভেজে সর্পা পুহি ত্বাক্ষপঃ বিদ্যাধরার্চিতঃ ॥ ৩৮ ॥

টীকা—সর্বৈব ইতি । ভাগবতোহশো নিত্যপ্রভাবেন প্রকটয়তঃ শ্রীমতঃ  
সর্বৈশ্বর্য সম্পত্তিযুক্তস্য পাদস। স্পর্শেনহতানি আশুভানি মহদণ  
রাধানি বহুজ্ঞা সঞ্চিত পাপানি নস্য সঃ ঐব নিশ্চিতং, সর্পবপুঃ হি হা  
বিদ্যাধরেয়ু অর্চিতং সহস্রভং বিদ্যাধরতাং ভেজে প্রাপ্তবান  
ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ভাষা—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের নিকট সম্পূর্ণরূপে অপরাধীবহুজ্ঞানমণ্ডিত  
বহুতর পাপেয়তত্ত্ব পশ্চ পাতকী সেই কালীরসর্প । জগচ্চিন্তাময়  
শ্রীকৃষ্ণ কোপ বশতঃ তাহার মন্তুকোপরি বিরোধি শঙ্কর প্রভৃতি দেবতা-  
গণের, এবং শুকনারদ প্রভৃতি তত্ত্বজ্ঞানমুনিদিগের, আব ধ্রুবপ্রহ্লাদ  
প্রভৃতি প্রিয়ভক্তগণের আরাধিত, এবং ক্ষীরসিক্ত তনয়ালোকমাতা-  
লক্ষ্মীর সেবিত সর্বৈশ্বর্য এবং ধ্রুবজ্যাক্ষ শস্যযুক্ত সেই অভয়-  
চরণারবিন্দ আঘাত করিলে পর। মহৎঅপরাধী মহাপাপে বৃত্তজ্জ

সেই সর্প তৎক্ষণাৎ ত্রিচরণস্পর্শমাত্রে সকল পাপে বিনির্মুক্ত হইয়া, সর্পবপুঃ পরিত্যাগপূর্বক বিদ্যাধরগণের অর্চিত এমনসুন্দরদেহ, অর্থাৎ বিষ্ণুদেহ প্রাপ্ত হইয়া বিনান্যরোহণে বিষ্মলোকে গমনকরিয়াছিল এবং হিরণ্যাক্ষ হিরণ্যাক্ষাপ ও রাবণ কুস্তূর্ণ কংস প্রভৃতি অগুরেন্দ্র সাক্ষসেন্দ্র মহামহাবীৰ্য্যবান্ ব্যক্তিরাজ ভগবান গোবিন্দের সহিত ঐরিত্যব করিয়া মুক্তিলাভ করিয়াছেন । অতএব নিরীশ্বরবোধাপেক্ষা ঐশ্বরে শক্ততাব্যবেগে ভয়জনক হইয়া থাকে, কিন্তু ঐশ্বরে দাসত্ব ভাব ব্যতীত তাঁহার ঐশ্বর্য্যভাব কিছুই বোধগম্য করিতে কোনমতেই সম্ভব হয় না । ভক্তিরসের স্বাদ গ্রহণের অযোগ্য্যক্তি যথানবদেহ ধারণ করে, ভক্তিহীন দেহ পশুর দেহের সহিত বিছুঁয়া বিশেষ নাই, এতদী ভগবদ্ভক্তিশতীরে আবির্ভাব হওয়ারপক্ষে সৰ্ব্বতঃসংবেদ্যবীর্য্য হওয়া সাধুব্যক্তিদিগের নিত্যন্ত কর্তব্য, সেই ভক্তি হইতে এইরূপতাব উদয় হয় ॥

যথা ত্রিভুজগবতে একাদশস্কন্ধে তৃতীয়াধ্যায়ে ত্রয়ত্রিংশশ্লোকে ণকঃ  
প্রতি প্রবুদ্ধবাক্যং ।

পাচক্রদন্ত্যচ্যুতচিন্তয়। কচিদুসন্তিনন্দন্তি বদন্ত্যলৌকিকঃ ।

নৃত্যান্তগারত্যশ্লীলযন্ত্যজং ভবন্তিত্ত্বিং পরমেন্য নিরুতাং ॥ ৩৯ ॥

টীকা—ভক্ত্যাকরণতুঃ কচিৎ সময়েরকদন্তি কচিদচ্যুত চিন্তয়াহমন্তি কচিদলৌকিকবাচঃ বদন্তি কচিৎ নন্দন্তি উল্লাসন্তি কচিন্মৃত্যন্তি কচিদমু-  
শ্লীলযন্তি ভজনাত্মসংক্ৰান্তং কুর্ষন্তি । কচিত্ত্বিং বিশেষদ ভবন্তি পরং  
দেবজং গোবিন্দং এতাপ্রাপ্য নিরুতাভবন্তি ॥ ৩৯ ॥

ভাষা—সেই ভগবৎ দৃঢ়ভক্তির শক্তি হইতে ত্রিমুকোবিন্দের ভাবে  
সিহেলালাদ হইয়া কখন বা রেদন বরে, আবার জোতাবের অন্যথায় কখন  
বা অচ্যুতরূপ প্রাপণ্য মানসে অবলোকনের দ্বারা হাস্য বদন হয় । এবং  
অলৌকিক, অর্থাৎ অশরৎব্যবস্থা সকল বদন হইতে নির্গত হয় । আবার  
কখন বা উল্লাসযুক্ত হইয়া উরগোবিন্দ জুহুশ্রীরাধাশ্যামসুন্দর ব্রজেন্দ্রনন্দন  
বংশীবদন মদনমোহন ত্রিহস্ত বলিরস উদ্ধবাই করিয়া নৃত্য বরে,  
জবার কখন বা মৌনাতলসান সেই গোবিন্দেরভারস্বাদপাদোচ্ছ্বাস করে,

যাবৎ পর্যন্ত ত্রিকলকে প্রাপ্ত না হয়, তাবৎ এইরূপ ভাব কণেকণে উদয় হইতে থাকে ॥

তথাহি ত্রিমন্তাগবতে একাদশস্কন্ধে তৃতীয়াধ্যায়ে দ্বাদ্বিংশল্লোকে জনকঃ  
প্রতি প্রবুদ্ধবাক্যং ।

অরম্ভ আরম্ভশ্চ মিথোঃ সৌমহরং হরি ।

ভক্ত্যাসংজাতয়া ভক্ত্যা বিভ্রুয়াৎ পুলকং তমুং ॥ ৪০ ॥

টীকা—সাক্ষাৎ ভক্তিকল্পে পরমামন্দ প্রাপ্তিকাহ । মিথঃ পরস্পরং  
অসৌমহরং পাপসমূহ নাশকং হরিং অরম্ভং আরম্ভশ্চ সংজাতয়া ভক্ত্যা  
প্রেমলক্ষণাভক্ত্যা উৎপুলকং তমুং বিভ্রুতি ধারয়ন্তি ॥ ৪০ ॥

ভাবা—সেই নিতানন্দময় সমূহ পাপবিনাশকারী হরিকে ভক্তিযোগে  
ভক্তজন শ্রদ্ধা করিবামাত্র পরমামন্দ স্বরূপ প্রেমশরীরে আবির্ভাব হইয়া  
আমন্দে শরীর অবসর করে, তাহাতেই নানারূপ প্রলাপবাকাদি  
উৎপাদিত করায় । অতএব ভক্তিরসে শরীর আরত না হইলে ভগবৎ  
প্রেমে নানারূপ বিজ্ঞাপিত হইতে পারে না, এবং প্রেমরস রসীক  
না হইলে নিরামন্দের ক্রেশ হইতে নিকৃতি লাভ হয় না । অতএব  
এই নিমিত্ত সাধুব্যক্তিগণেরা ভগবৎ প্রেমের রসাস্বাদনের জন্য শিশিষ্ট-  
কপেই যত্নবান হইয়া থাকেন ।

তখন শিষ্য ত্রিজ্ঞাস করিতেছেন । হেগুরোঃ ! জ্ঞানযোগে হরি  
আরাধনা করিলে তাহার ফলপ্রাপ্য অবশ্যই হইবেক । কিন্তু যদি কোন  
ব্যক্তি অজ্ঞানবশতঃ ভগবৎ নাম উচ্চারণ করিয়া থাকে, সেজন্যের  
ভগবৎ নাম উল্লেখ করণ বিষয়ে ফলপ্রাপ্ত হইতে পারে কি না ? তদ্বি-  
স্তারিত কীর্তন করিয়া আমার সন্দেহ ভঞ্জন করুন ।

—শুধু কহিতেছেন । হেবৎস ! ভগবান্ গোবিন্দের নাম অজ্ঞানে বা  
সম্মানে যেরূপেই হউক, উদ্দেশ্য করিলে পর তাহার অবশ্যই ফলভোগ  
হইবেক ইহার কোন সন্দেহ নাই । যেমন অগ্নিরদাহনশক্তি বালকদিগের  
ইত্যাকার বোধের অভাবে জ্বলন্ত অগ্নিতে হস্ত বা পদ প্রভৃতি  
কোন অঙ্গ স্থাপিত করিবামাত্র তৎক্ষণাৎ সেই অঙ্গ পাবকের শক্তির  
দ্বারা দহ্য করে, তদ্রূপ, সেই পূর্ণব্রহ্ম জ্যোতির্ময় ভগবান্ গোবিন্দের  
নামোচ্চারণ করিলে তৎক্ষণাৎ শরীরস্থ পাপসকল ধ্বংস হইয়া নিষ্পাপ

যথা জীন্সিংহ পুরাণং ।

দংষ্ট্রি দংষ্ট্রীহতোম্লেচ্ছো হারামেতিপুনঃপুনঃ ।

উক্তাপি মুক্তি মাগ্নোতি কিং পুনঃ শ্রদ্ধয়াগুণং ॥ ৪১ ॥

টীকা—দংষ্ট্রি । বরাহ দংষ্ট্রী দস্ত্রাঘাতেন হতোম্লেচ্ছঃ যবনঃ হারা-  
মতি পুনঃপুনঃ বারম্বারং । উক্তাপি উচ্চারণং কৃত্বাশি মুক্তং বৈকুণ্ঠ  
সিতিং আশ্রয়তি প্রাপ্নোতি পুনঃ শ্রদ্ধয়া শ্রদ্ধয়াবল্লগ ভূতয়া গুণনসন্-  
ভিঃ প্রাপ্যং কিং বক্তব্যং ॥ ৪১ ॥

ভাষা—কোনকালে, অর্থাৎ যবনবাস্তি নির্বন্ধ বশতঃ একে দুঃখ দস্ত-  
শিষ্ট ভয়ানক শূকরের কর্তৃক দস্ত্রাঘাতে সর্ব শরীর ক্ষত বিক্ষত  
হইয়া এখন তাহার সুস্থ বান্ধবদিগকে উচ্চৈঃস্বরে কাতরপূর্ব্বক কহিয়া  
যে আমি হারামকর্তৃক দস্ত্রাঘাতে হত হইলাম, যেহেতুক যবনেরা  
শূকরকে প্রায় হারাম বলিয়া উক্ত করিয়া থাকে, সে ব্যক্তি বারম্বার  
হারাম হারাম করিয়া সেই দস্ত্রাঘাতের বিষম বেদনায় তৎক্ষণাৎ জীবন  
পরিত্যাগ করিলেপর । কৃতান্তের দুইজন কিস্কর বিষম কালফলশে-  
তাহাকে নিগৃহবদ্ধন পূর্ব্বক কৃতান্তালয়ে লইয়া যাওয়ার উদ্যোগী  
হইতেছিল । এমন কালীন বৈকুণ্ঠ হইতে বিমানারোহণে দুইজন  
বিষদূত বিষুতুল্য তেজঃপুঞ্জ তথায় উপস্থিত হইয়া, সেই যবনের  
তদবস্থা দৃষ্টি করিয়া কৃতান্তকিস্করদ্বয়কে সক্রোধে ভিজ্ঞাসা করিতে  
লাগিল, তোমরা ইহাকে বন্ধন করিয়া কোথায় লইয়া যাইবে । তাহার  
কহিল এ ব্যক্তি নিচকুলোদ্ভব মহাপাতকী ধর্ম্মকর্ম্ম সামুদায়িক বর্জিত  
কেবল জীবহিংসাদি গুরুতর পাপকার্য্যে চিরদিন আহত থাকিয়া শেষে  
শূকরের দস্ত্রাঘাতে জীবন পরিত্যাগ করিয়াছে । ইহাকে ধর্ম্মরাজের  
বিচারালয়ে লইয়া যাইতেছি আপনারা এখানে কি জন্য আগমন করিয়া-  
ছেন । তখন কিস্করদ্বয়েরা হাসাবদনে কহিলে, গুরুরবধের তেদে-  
কিছুমাত্র ধর্ম্মকর্ম্ম বোধগম্য হয়না ? যে ব্যক্তি মৃত্যুকালে হারাম হারাম  
বারম্বার উচ্চারণ করিয়া জীবন পরিত্যাগ করিয়াছে । তাহার কি শমন  
শাসনের ভয় থাকে ? সেই রাম নগম উচ্চারণ করিবারাত্র শবীর  
স্থিত সমুদয় পাপ তৎক্ষণাৎ শরীর হইতে বহির্দেশে গমন করিয়াছে ॥



রাশকোচ্চারণাদেব বহির্নির্ঘাতি পাতকং ।

পুনরাগমনং ভীত্বা মকারস্ত কপাটকঃ ॥৪২॥

টীকা—রামনাম মাহাস্বামাহ । কথস্ততঃ রাশকোচ্চারণাৎ রা ইতি শব্দমেক উচ্চারণাদেব পাতকং শরীরস্থিতং পাপসমূহং তৎক্ষণাৎ বহির্নির্ঘাতি বাহ্যগমনং কৰোতি তেভ্যঃ পাপেভ্যঃ পুনঃ আগমনং ভীত্বা-সন্ মকারস্তকপাটকঃ মশব্দং সৰ্ব্বলোমাদি দ্বারে কপাটঃ স্বরূপং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

ভাষা—লোকেরা শব্দ উচ্চারণ করিবামাত্র তাহার শরীরের পাপমকল দেহের মধ্যে তিস্তিতে না পারিয়া তৎক্ষণাৎ বাহ্যদেশে গমন করে, তাহার পর যদি পুনর্বার সেই পাপশরীরে প্রত্যাগমন করে, সেই নিমিত্ত দকার শব্দ উচ্চারণিত হইলে সেই মকার লোমকুপাদি যমুদয় দ্বারের কপাটস্বরূপ হইয়া থাকেন । কোনমতেই সে মকল পাপ পুনর্বার দেহের মধ্যে প্রবেশ করিতে পারেনা । যেহেতু একবার রামনাম উচ্চারণের শক্তিতে এতদূশ নিষ্পাপ শরীর হয় । এব্যক্তি বুঝিবার হারাম হারাম উচ্চারণ করিয়া জীবন পরিত্যাগ করিয়াছে ইহার দেহে করুণে পাপ থাকিবার সম্ভাবনা । অতএব এব্যক্তি হারাম উচ্চারণের শক্তিতে নিষ্পাপ শরীর হইয়া বৈকুণ্ঠধামে বসতির যোগ্য হইয়াছে । আমরা বিমনারোহণে এইক্ষণে উহাকে বৈকুণ্ঠধামে লইয়া যাইব । তোমরা উহাকে অবিলম্বে বন্ধন যুক্ত করিয়া ছাড়িয়া দেহ । এব্যক্তি শমনের শাগনের যোগ্য কোনমতেই নহে । বিষদুর্ভোগের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া কৃতান্ত কিস্কিন্দয় নিরানন্দ মানসে সেই ক্ষেত্রে পরিতাগকরিয়া কৃতান্তধামে গমন করিল । তখন বিষদুর্ভোগে সেই যবনকে স্পর্শ করিবামাত্র তৎক্ষণাৎ দিব্যদেহ প্রাপ্ত হইয়া বিমনারোহণে বৈকুণ্ঠধামে গমন করিল । অতএব অজ্ঞানে অগ্রদ্বার ভ্রমবান রাম-নামোচ্চারণে এতদূশ ফল প্রাপ্ত হইয়াছে । কিন্তু অজ্ঞানজ্ঞে জ্ঞানযোগে সেই নাম সর্বদা উচ্চারণ করা এবং জীবনময় ইন্দ্রিয় প্রভৃতিকে ভগ-বচ্চরণাবলম্বে অর্পণ করিলে তাহাতে যে কি ফল লভ্য হয়, তাহা বর্ণন করিতে কবীগণের সামর্থ্য হয়না ॥

যথা ত্রিমুদ্রার্গতে একাদশ স্বক্কে উনত্রিশাংধ্যায়ে দ্বাদ্বিশশ্লোকো উদ্ভবং

মর্ত্যে যদাত্যক্ত সমস্তকৰ্মা নিবেদিতান্না পিচিকীৰ্ত্তিতোমে ।

তদাহৃতং প্রতিপদ্যমানো ময়াস্ব ভূয়ায়চ কাম্পতেবৈ ॥ ৪৩ ॥

টীকা—মর্ত্যঃ । মনুষ্যঃ যদাকালে মহং মদৰ্থে নিবেদিতান্না  
অৰ্পিতান্নাভবেৎ । তদা তৎক্ষণাৎ এব ময়া আত্মভূয়ায় আত্মভূল্যায়  
বৈ ইতি নিশ্চয়ে কাম্পতে ভাব্যতে কণ্ডুত্বো মর্ত্যঃ তান্নানি সমস্ত  
নিকৰ্মাণি বেনমঃ । পুনাঃ কণ্ডুত্বঃ অহৃতং ভগ্নিরসং প্রতিপদ্যমানঃ  
আশ্বদ্যমানঃ ॥ ৪৩ ॥

• ভাষা—ভগবান গোবিন্দ তাঁহার প্রিয়তম উদ্ধবকে কহিয়াছিলেন।  
হে উদ্ধব! যে সাধুবাক্তি এই ভারতবর্ষের সমস্ত কৰ্ম এবং যথোপা-  
য়নসম্পত্তি পরিবারাদি সমুদয়কে পরিত্যাগ করিয়া। কেবল আমার  
সেবাকার্যে নিযুক্ত থাকিয়া অমৃতস্বরূপ ভক্তিরস প্রতিপদ্যমান, অর্থাৎ  
আশ্বদ্যমান হইবার মানসে আপন আত্মা এবং মনাদিকে আমাতে  
অৰ্পণে কৃতকার্য হয় । আমি তৎক্ষণাৎ সেই প্রিয়তম বাক্তির  
আপন আত্মা সূক্ষ্ম জ্ঞান করিয়া তাহাকে পরমভক্তি এদান করিয়া  
থাকি । সেই ভক্তিতে তাহার তৎক্ষণ উৎপন্ন হইয়া এই সংসারের  
ব্রহ্মময় দর্শন করে, এবং লোকের অভিন্ন বশতঃ কার্যোৎপত্তি হওয়া  
নিশ্চিত বোধজনক হইয়া কহা হইয়া নিন্দা বা প্রশংসা কিছুই করে না,  
তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যস্মৈ সদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধে অষ্টবিংশাধ্যায়ে প্রথম শ্লোকে উদ্ধবঃ  
প্রতি ত্রীকৃষ্ণবাক্যং ।

পরম্ভাবকৰ্মাণি ন প্রশংসেন্নগইষেৎ ।

• বিশ্বমেকাগ্রকিং পশ্যন্ প্রকৃত্যা পুংসেগচ ॥ ৪৪ ॥

টীকা—পরেবাং স্ভাবকৰ্মাণি উত্তমাদ্যমানি ন প্রশংসেৎ নপুং-  
জয়েৎ নগইষেৎ ননিন্দয়েৎ প্রকৃত্যা মাযয় পুংসেগচ চক্ৰবাক্ত্য  
অভেদং । বিশ্বং জগৎ সৰ্বং একায়কং একস্বরূপং পশ্যন্ সন্-  
হরিং ভক্তেদিত্তি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥

ভাষা—স্বৈতব্রহ্মজ্ঞানী বোগীগণেরা এই সংসারের লোকদিগের  
কৰ্ম এবং সদমৎ ব্যবহারাদির নিন্দা বা প্রশংসা নাচিৎ করেন না । এবং  
পুরুষ প্রকৃতি অভেদ আর এই বিশ্ব সংসার সৰ্ব্বই একস্বরূপ, অর্থাৎ

ব্রহ্মময় দর্শন করিয়া ঈশ্বরের ভক্তন সাধনে নিযুক্ত থাকেন। কিন্তু এতাদৃশ জ্ঞানলাভ হওয়া ঈশ্বরে সুদৃঢ় ভক্তি, এবং তদগত প্রাণে তাঁহার দাসাকার্যে নিরন্তর নিযুক্ত থাকিয়া সাংসারিক সামুদায়িককার্য পরিতাগী হওয়া, এতদ্বিন্ন কদাচিৎ হইতে পারেনা, তাহাতেই বহিষ্কৃত হইয়াছেন ॥

যথা, ভক্তিরসগুণতসিক্তা পশ্চিমবিভাগে ষট্শ্লোকে ত্রৈলোক্যেশ্বরী বাক্যে ।

কামাদিনাং কতিনুকতিঃ পালিতাহুর্গিদেশা

স্তেষাং জাতামরি নকরণা নত্ৰপানোপশান্তিঃ ।

উৎসর্গৈস্তানথ যত্নপতে সাম্প্রতং লব্ধবুদ্ধিঃ

স্ত্রুতান্নাতঃ শরণমভয়ং মাং নিযুক্তান্নাস্যো ॥ ৪৫ ॥

টীকা—কামাদিনামিতি । হে যত্নপতে অথ অথান্তরং এতান্ কামাদিন্ দেহ বিকারান্ উৎসর্গ্য তত্কা সাম্প্রতং অধুনা লব্ধবুদ্ধিঃ প্রাপ্তবুদ্ধিঃ সন্ ত্বাং অভয়ং ভয়রহিতং স্মরণং আয়াতং আগ্রহিতং হে ভো মাং আশ্রদাস্যোনি যেনে নিযুক্ত নিযুক্তং ককাম্য । যেসাম্ কামাদিনাং কতিনুকতিশ্চ বহুবারাঃ পাপকর্য্যাদি অজ্ঞঃ কতিধা বহুবরান পালিতাঃ, তথাপি তেষাং কামাদিনাং ককণা রূপা ন ভবতি ময়ি বিষয়েনজাতা, অথবা নত্ৰপা তৃপ্তনাস্তি নউপশান্তি দ্বিরামতনাস্তি ॥ ৪৫ ॥

ভাষা—হে যত্নপতে ত্রৈলোক্য । আমি সেই দুর্নিবার কামাদি ষড়রিপুর মতাবলম্বী হইয়া বারম্বার নানাবিধ পাপকর্যে কৃতজ্ঞতা হইয়াছি তথাপি তাহাদিগের পরিতৃপ্ত হয়না। আমাকে অনিত্যবিষয়রূপ বিষম বিবহুদে নিরন্তর নিমগ্ন থাকিবার জন্য সর্বক্ষণ দেহ বিকার, অর্থাৎ কামক্ৰোধাদির উৎসেক করাইতেছে। তাহাদি গর নানাবিধশুভি মিনতি করিলেও আমার প্রতি রূপা করেন। অতএব বিষয়রিপুগণের পীড়নের আশঙ্কায় তোমার অভয় পদবিষয়ে শরণাগত হইয়া আপন জীবন মন ও রাগাদিপদপক্ষে অর্পণ করিতেছি। হে প্রভো! আমাকে নিজ দাসাকার্যে নিযুক্ত করিয়া ভক্তিপ্রদানের দ্বারা বিষয় রিপুগণের পীড়ন হইতে পরিত্রাণ কর, অতএব ঈশ্বরে প্রচণ্ড মার্শস ভিন্ন সেই বিষয় রিপুগণকে জয়ী হইতে

সর্বকাল হরণ করেন । অনিত্য প্রসঙ্গ উপস্থিত হইলেই রিপুগণেরা সেইকালে আপন ক্ষমতা প্রকাশ করিয়া চিত্তবিকার উপস্থিত করায় । কেবল ঈশ্বর প্রসঙ্গে নিরন্তর কৃতকার্য থাকিলে তাহারা বশীভূত থাকে । সাধকগণেরা তাপত্রয়কে বিনাশেরনিমিত্ত ভগবৎ গুণবর্ণন ক্রিয়াগতাদি মহাপুরাণ সর্বত্র জ্ঞাপন করিয়া থাকেন ॥

তথাহি ক্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধে প্রথমোধ্যায়ঃ দ্বিতীয়েশ্লোকে ব্যাস-  
দেবেনোক্তং ।

ধর্মঃ প্রোক্তোহিত কৈতবোহত্র পরমা নির্যৎ

সরাণাং সত্যং বেদাং বাস্তবমত্র বস্তুশিবদং তাপত্রয়োহমূলং ।

ক্রীমদ্ভাগবতে মহামুনি কৃতে কিম্বা পঠৈঃ শিষ্যৈঃ

সীদোহদ্য বকষাতেহত্র কৃতিভিঃ শুশ্রুভিস্তৎক্ষণাৎ ॥ ৪৬ ॥

টীকা—ধর্ম প্রোক্তোহিততোষ্টি । পরমধর্মঃ সর্বশ্রেষ্ঠধর্মঃ নিরূপ্যতে ইতিশেষঃ । কথন্তুতঃ পরমপ্রোক্তোহিত কৈতবঃ প্রকর্ষণে তাত্ত্বং কৈতবং ফলাভি সাক্ষিকগণং কপট কুটীলাদিভ্যং যস্মিন্ সঃ প্রশংসনঃ মোক্ষভিত্তি সন্ধিরপি নিরন্তঃ । কেবল মীশ্বরাদ্বৈত লক্ষণোদ্ধারো নিরূপ্যতে কেষাময়ং ধর্মস্তদাহ । নির্যৎসরাণাং হিংসাদিরহিতানাং সত্যং জীবনামূলোহমূলক চিত্তানাং সাধুনাং বেদাং অযত্নেজ্ঞাতু-  
নংকাং বাস্তবং পরমার্থভূতং বস্তু পদার্থস্বরূপং তন্মু দিবাগুণাদিরূপং ইতি জানাদিত্যোপি শ্রেষ্ঠং শিবদং পরমসুখদং তাপত্রয়োহমূলং । আধ্যাত্মিক আধিভৌতিক আধিদৈবী জ্ঞানমুখ্য জরাদি তাপানিনাশকং । কৃষ্ণভূতে ভাগবতে মহামুনি নারায়ণঃ তেনকৃতে পঠৈঃ শাস্ত্রেস্তুভূত সাধনৈঃ কিম্বা ঈশ্বরো হৃদিসদা এবং বকষাতে স্থির ক্রিয়তে অপি ত্বন বাশদাদিলহেন । কৃতিভিঃ কল্যাণকৃতিভিঃ শুশ্রুভিঃ শ্রোতামিস্বদিঃ । অত্রহদি স্বকীয়ান্তরে ঈশ্বরঃ তৎক্ষণাদেব অববীজতে, ইদং ভাগবতং প্রবণেচ্ছা পুণ্যোবিনাশানোং পদ্যত ইত্যর্থঃ । কর্মকাস্তেভাঃ শ্রেষ্ঠতং জ্ঞানশাস্ত্রেভাঃ প্রধানত্বং দেবতাদিত্যঃ প্রধানত্বং পুরাণসারং ॥ ৪৬ ॥

ভাষা—অয়ং নারায়ণ মহামুনি বাসদেবকৃতঃ ক্রীমদ্ভাগবত পুরাণের সার এবং সর্বকালের জন্যে আর জ্ঞানশাস্ত্রের প্রধান হোঁহাকে মহাপুরাণ

বনিয়া পণ্ডিতেরা উক্ত করিয়া থাকেন। ভগবান্ গোবিন্দলীলা রসামৃতগুণ বর্ণিত সেই শ্রীমদ্ভাগবত মহাপুরাণ যে ব্যক্তি শ্রদ্ধাযুক্তে পঠন ক্রিয়া অবগ করেন, তাঁহার পরমধর্ম্য অর্থাৎ যে ধর্ম্ম শরীরে আবির্ভাব হইলে বাহ্যাস্তর নির্মল হইয়া হিংসাদি রহিত এবং সজ্জনাগুণত ও সংপ্রসঙ্গ শ্রবণশক্তি আর নিত্যনিত্য পদার্থবোধ এবং ধৈর্য্যশীল দয়ালু ক্রমাশীল ইত্যাদি সর্বাণ্যুক্ত হইবেন। তাঁহার শরীর হইতে কপট কুটিলতা হিংসাদি অধর্ম্ম আটপবিত্যাগ হয়। আর ঈশ্বরে দৃঢ়ভক্তি হইয়া সেই ভক্তিদ্বারা অগ্নিতা সাংসারিক কার্যে অপ্রব্রুতি জন্মাইয়া কেবল নিরন্তর ঈশ্বরারাদনায় অভিল্যম উৎপত্তি করে। আর আধ্যাত্মিক আধিভৌতিক আধিদৈবী এই ত্রিতার্প সমূলোৎপাটন হইয়া জন্ম মৃত্যু জরাদি হইতে নিকৃতি লাভ হয়। এবং স্বকীয় অন্তরাগ্নিতে ঈশ্বরকে জ্ঞান জন্মিয়া আয়োপসনায় মনকে নিযুক্ত করায়, অর্থাৎ যোগাবলম্বনের সামর্থ্য উৎপত্তি হইয়া থাকে। অতএব লোকের পরম মঙ্গলদায়ক সেই মহাপুরাণ শ্রীমদ্ভাগবত বহুজন্মকৃত পুণ্যবাতীত তাহা প্রবর্ণ্য করিতে সাধারণ ব্যক্তির কদাচিৎ প্রব্রুতি হয়না। ভগবান্ গোবিন্দের প্রিয়ভক্তগণেরা তাহার স্বাদ গ্রহণে যোগ্য হইয়াছেন। ভগবৎ ভক্তরম্ভের মধ্যে প্রধান ভক্ত ব্যক্তি বারিদক্ষর্য্য হইয়া ভগবৎ গুণানুবাদ শ্লোক বর্ণনরূপ ভক্তি অদ্বৈতসিদ্ধুরজ্জল বর্ণন করিয়া পিপাসার্শত উক্তরূপ চাতকদিগের জীবনরক্ষা করেন, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা চৈতন্যচরিতামৃতে মধ্যখণ্ডে অষ্টম পরিচ্ছেদে শ্রীকৃষ্ণদাস কবিরাজ  
গোবিন্দরূপ শ্লোক ।

সঞ্চারণ্যামাতিভক্তমেঘে স্বভক্তিসিদ্ধান্তচরিতামৃতানি ।

গৌরাঙ্গিরেতৈরমুনাবতীর্ণৈঃ স্তম্ভজহরভ্রাম্যতাংপ্রযাতি ॥ ৪৭ ॥

টীকা—সঞ্চারণ্যেতি । গৌরাঙ্গিঃ গৌরপ্রথমমুদ্রঃ গৌরাঙ্গঃ রামা-  
তিভ ভক্তমেঘে মেঘতুল্যে স্বভক্তি স্বকীয় নিঃস্রব্ধি সিদ্ধান্তানাম্  
দাস্যসখ্যমুরুরস সিদ্ধান্তানাম্ চরিতানি সমূহাদিনি অদ্বৈতানি বারিদুল্যানি  
সঞ্চারণ্য সঞ্চারণ্যং ক্রুরা জমুনা রাসানন্দমেঘেন। এইতভক্তি-সিদ্ধান্তময়  
জটাইব্রীজগৈর্কুস্তারৈঃ তদন্তানিজাতং বোধভং তেন বোধেন রত্না-

সমুদ্রজল প্রদানেন মেঘ ভৃশিন্ বর্ধন্তি শঙ্খমুক্তাদিহু রয়াদি সম্ভবতি ।  
অতএব সমুদ্রো রত্নালয়তঃ প্রাপ্নোতি তদ্বৎ ॥ ৪৭ ॥

ভ বা।—সেই অগ্ৰজিত্তাময় শ্রীকৃষ্ণ গৌরান্দরূপধারণ করিব, ভক্তদিগের ভক্তিবাদের জন্য স্বকীয় অঙ্গ প্রেমসিদ্ধ তুল্য ভক্ত রত্নে দৃষ্ট করাইয়া প্রধান ভক্ত রামানন্দ রায় মেঘ সদৃশ ভক্তি সিদ্ধান্ত অর্থাৎ দাস্যাসখা মধুর রসের অনুভবেরি সঞ্চার করিয়া। ভক্তিসিদ্ধান্তময় তল ভক্তরত্ন সমীপে বর্ধন করিলে পর। সেই বারি অর্থাৎ বোধেরূপ রত্ন সমুদ্র তুল্য সংসার ব্যাপকতা হইয়াছিল। কিন্তু যেমন মেঘগর্ভে সমুদ্র হইতে তল আকর্ষণ কুরিয়া স্বাতীন্দ্রকৃত সংযোগে ভারতবর্ষে বর্ষণ করিলে পর। স্থান বিশেষে সেই জল পতন হইয়া গজেন্দ্রে গজমুক্তা শক্তিকৃৎসরে মুক্তা বেগুতে বংশুলোচন ইত্যাদি নানাবিধ রত্ন উৎপত্তি হয়। এবং অস্থানে অর্থাৎ রক্ততে পতন হইলে কর্দম হইয়া যায়। তজ্জপ রামানন্দ রায় মেঘ কর্তৃক ভগবৎ গুণবর্ণন শ্রোকের ভাবার্থরূপ অনুভবেরি বর্ষণ হইয়া ভক্তরত্নে প্রেমরূপ মূল্যবান রত্ন প্রাপ্ত হইতেন। আর পামগুণগণেরা সেই অমৃত বিষয়কীলকুট বিমগণ্য কুরিত। অতএব ভগবৎ গুণ বর্ণন, অভক্তদিগের নিকট কদাচিত্ কর্তব্য হয় না। তাহার। সেই অমৃত রস প্রাপ্ত হওনের যোগ্য কোনক্রমেই নহে। আর সেই ভগবান্ধোবিন্দ ভক্তদিগের সমক্ষে অত্যন্ত দয়ালু। কিন্তু পামগুণগণের পক্ষ সেরূপ ভাব প্রকাশ করেন না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা, শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধে নৈমোহধ্যায়ে প্রথম শ্লোকস্য ত্রিধরগোশ্বামী  
কৃত ব্যাখ্যায়াঃ প্রত্যগমঃ

উগ্রোপামুগ্র এবায়ং স্বভক্তানাং নৃকেশরী ।

কেশরীবস্বপোতানা মনোযামুগ্রৈবিক্রমঃ ॥ ১৮ ॥

টীকা—অয়ং দৃশ্যমানঃ। নৃকেশরী নৃসিংহদেবঃ স্বভক্তানা মামুহূলা ভক্তানাং সমক্ষে অনুগ্রহ রূপারূপঃ অপি উগ্রোপি নিগ্রহরূপোপি ন ভবেদিত্যর্থঃ। যথা নৃকেশরী সিংহইব স্বপোতানাং স্বস্যা নিজপুত্রাণাং সমক্ষে মহাদয়ালু। অন্যোবাং পঞ্চাদিনাং সমক্ষে উগ্রৈবিক্রমঃ। মহাক্রুর

ভাষা—সেই হিরণ্যকশ্যপ দৈত্যোক্ত বন্ধন বিদীর্ণকারী ভগবান্ নৃসিংহদেব নিজ আমূল্য প্রিয়তম প্রভুতির সহক্কে অমৃত অর্থাৎ রূপাময় অতি কোমল কলেবর দর্শন করান। যেমন পশুরাজ সিংহ আপন পুত্রাদির পক্ষে মহদয়ালু তাঁহার উগ্র বিক্রমতা সে স্থানে কিছুই প্রকাশ করেন না। কিন্তু করীন্দ্র প্রভৃতি পশুগণেরা, সেই আকৃ-  
তিকে ভয়ানক কালান্তকালে ন্যায় দর্শন করিয়া থাকে। তদুপ এই প্রভু নৃসিংহদেব ভূচরিত্র, দৈত্যগুণের সহক্কে কৃতান্তের স্বরূপ, কিন্তু ভক্ত-  
রূপের পক্ষে জয়দাতা পিতার সদৃশ রূপাবান হয়েন। অতএব অত্র সংসারে সমস্ত ব্যক্তির সেই ভগবান্ বিষ্ণু আরাধনা, ভিন্ন সংসার সমুদ্র হইতে তরণের জন্য উপায় নাই, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥  
যথা বিষ্ণুপূরণে তৃতীয়াংশে অষ্টমাধ্যায়ে অষ্টমশ্লোক।

বর্ণাশ্রমাচারবতা পুরুষেণ পরঃপুমান্ ।

বিষ্ণুরাধ্যতে পশু নান্যন্তোষকারণং ॥ ৪১ ॥

টীকা—বর্ণাশ্রমাচারবতা। ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র জাতীয় ধর্মযুক্তেন পুরুষেণ কর্তৃত্বেন পরঃপুমান্ প্রধানঃ পুরুষঃ। বিষ্ণুরাধ্যতে আরাধনীয় ভাবিত ততোষকারণং বিকোঃ সন্তোষহেতুরন্যঃ পশুঃ অন্য মত নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

ভাষা—বর্ণাশ্রম অর্থাৎ ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র জাতীয় ধর্মোপযুক্ত কার্যে সেই পরম পুরুষ বিষ্ণু সকল ব্যক্তির সহক্কে পরমারাধনীয় হই-  
য়াছেন। যেহেতুক যাগযজ্ঞ ক্রীয়া প্রভৃতি সামুয়িক কার্যে বিষ্ণু অর্কুনা ভিন্ন কোন কার্য সফল হয় নাই। সেই বিষ্ণু ঘটেতেই সকল দেবতার আরাধনা হইয়া থাকে। এং বিষ্ণু সন্তোষ না হইলে কোন দৈবতার সন্তোষ জন্মে নাই এবং আশ্রমে বিষ্ণু স্থাপন না করিলে সেই আশ্রমকেই শ্মশান বলিয়া গণ্য করা যায়। সেই বিষ্ণুতে ভক্তি জন্ম-  
ইলেই দেহ বন্ধ হইতে মুক্ত হওয়ার সম্ভাবনা। এতদ্ভিন্ন জন সকলের সংসার সাগর হইতে পিস্তারের জন্য পশু নাই। দামধর্ম নিতানৈমি-  
তিক্রম সমস্ত কার্যকারী মূল নিয়ন্ত্রণ অর্পণ করিলেই কর্তব্য বন্ধন হইতে

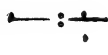
যথা ভগবদ্বীত্যাং নবমাধ্যারে সপ্তবিংশতি শ্লোকে অৰ্জুনঃ প্রতি  
শ্রীকৃষ্ণং বাক্যং ।

যৎকরোষি যদশ্বাসি যজ্ঞ হোসিদদাসিযৎ ।

যত্পস্যাসিকৌন্তেয় তৎকুরুষ্মদপর্ণং ॥ ৫০ ॥

টীকা—হে কৌন্তেয় ছেকুন্তীশন্দন অৰ্জুন ! যৎকরোষি যৎকর্যাদি  
নিত্যনৈমিত্যাসি । যদশ্বাসি যৎপ্রব্যাদিকং যজ্ঞকৌসি যজ্ঞ হোসি যৎ-  
হোমাদিকং করোসি । যদদাসি যদ্রব্যাদিকং দানং করোসি । যত-  
পস্যাসি যত্পস্যাদিকং করোসি যৎকর্যশনহোম তপস্যাদিকং সৰ্ব্বং  
মদপর্ণংময়ি সমপর্ণং তৎ কুরু ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

ভাষা—কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধকালীন ভগবান শ্রীকৃষ্ণ কুন্তীপুত্র অৰ্জুনকে  
কহিয়াছিলেন হে অৰ্জুন ! তুমি প্রতিদিন সন্ধ্যাবন্দনা ইষ্টপূজা  
জপাদি নিত্যনৈমিত্য যে কার্যে কৃতজ্ঞতা হইয়া থাকহ । আর যে সকল  
দ্রব্য প্রতিদিন ভক্ষণ করহ । ও হোমাদি কার্য যাহা করহ । এবং দীনহীন  
দরিদ্র ব্রাহ্মণাদিকে অন্নবস্ত্র রত্নভরণ ভূমি গাভী ইত্যাদি যে সকল দ্রব্য  
দান করহ । এবং তপস্যা আর ঈশ্বরের প্রতিমূর্তি দর্শন এবং তীর্থ-  
পর্য্যটনাদি যাহা করিয়া থাকহ । সেই সামুদায়িক কার্যের ফল আত্মকে  
অর্পণ করিলে তবে কৰ্মবন্ধন হইতে অনায়াসে মুক্তিলাভ করিতে  
পারিবে ॥



### তৃতীয় পরিচ্ছেদ ।

পুনর্বার শিষ্য ভিজাসা করিতেছেন । হে ঈশ্বর ! ভগবান্ গোবিন্-  
দের আরাধনা সকল কার্যের শ্রেষ্ঠ কার্য আপনি আজ্ঞা করিতেছেন ।  
তবে সেই ভগবৎ আরাধনায় অনবধান করিয়া দান যজ্ঞাদি কার্যে রত-  
জ্ঞতা হওয়া । এবং সেই কার্যের ফল সেই গোবিন্দকেই অর্পণ করা ইহার  
প্রয়োজন কি ? লোক সকলের সেই সকল কার্যে অপ্রবৃত্তি উদ্ভাৱনা



কি জন্মানা হয়। তাহার বিশেষ দৃষ্টান্ত আমার নিকট কীর্তন করিয়া মনের সম্মেহ দূরীকরণ করুন।

ঐক্য কহিতে নেন। বৎস! দান যজ্ঞাদি কার্যে অকৃতজ্ঞ হইয়া কেবল ভগবান্ গোবিন্দচরনারবিন্দ সেবাদি কার্যে নিযুক্ত থাকনের বিষয় জন সকলের প্রথমতঃ কদাচিৎ প্ররক্তি জন্মে না। তাহার কারণ এই যে সমস্তরজস্বলঃ গুণসম্পন্ন সাংসারিক পরিবারদিগের ভরণপোষণ। এবং আত্ম সম্বন্ধে ভোগাদি বিষয়েই অত্যন্ত আশক্ত ভ্রাতৃত্ব ভগবৎ অমরাধনায় মতি হয় না। 'তাহার মধ্যে কোন কোন ব্যক্তির যৎকালীন সংস্কারের কিঞ্চিৎ উদ্রেক শরীরে উপস্থিত হয়। তৎকালীন যোগযজ্ঞাদি দৈবকার্যে কৃতজ্ঞতা হইতে প্ররক্তি জন্মিয়া সেই কর্মোপলক্ষে সমস্তের স্বল্প উদ্রেক-হেতু ভগবৎ আরাধনা স্বল্পরূপে নির্বাহের মতি হয়। কিন্তু রজস্বলঃ গুণের বাহ্যল্যতা বিধেয় লৌকিক পুরুষার্থ প্রকাশ করিবার জন্য কতকগুলীন লোককে পরিতোষ পূর্বক ভোগদান করাইয়া এবং কিঞ্চিৎ ধন দান করিয়া কৃতকার্য। আর সাধারণ লোকে মনঃরজনের নিমিত্ত নটনর্তনাদি নানাবিধ তামসিক কার্যে আনন্দ উপাস্ত করিয়া সাংসারিক লোকসমাজে কীর্তিবন্ত বলিয়া বিখ্যাত হয়। এরূপে গার্হস্থ্যে কিছুদিন রতজ্ঞতা হইয়া ঐ যৎ স্বল্প ভগবৎ আরাধনার ফল, মাহাত্ম্যে তাহার শরীরে ধর্ম সংস্থাপনও সেই ধর্ম হইতে কিঞ্চিৎ ভক্তির আদির্ভাব হইলে তৎকালীন রজস্বলঃ গুণের ধর্ম হইয়া সমস্তের আদিকতা হওনান্তর। ঐ গুণের শক্তিতে কার্যের উত্তম মধ্যম অধ্যম বিবেচনার শক্তি হয়। তখন বিবেচনা করি। যে কোন ধনী ব্যক্তির নিকট আপন দেহকে বেতনে আবদ্ধ রাখিয়া ভূতাত্ত্ব স্বার্থের অগণ্য দেশ বিদেশ ভ্রমণ করিয়া বানিজ্যাদি কার্য। বিধা শরীরে বহুতর ক্লেশ সহ কবিয়া কৃষী কার্যে ইত্যাদিতে কিছু ধন সমস্থান করিয়া। সেই ধনে স্ত্রী পুত্রাদি পরিবার ভরণ পোষণ করিয়া তাহার উদ্ধৃত ধনে দান যজ্ঞাদি কার্য করিয়া পুরুষার্থ প্রকাশ করা ইহা কোন মতেই শ্রেয়জনক নহে। যিনি জগদ্রাজ্যের নাথ জগজ্জিন্তাময় শ্রীকৃষ্ণ। তাহার কটাক্ষে রূপাবলোকন হইলে ইন্দ্রাদি পদাতি শিক হইতেও অভিকচি হয় না।

দিকপাল সকলে আজ্ঞামুবর্তী হইয়া থাকেন । আর প্রধান পুত্র ভগবান্ গোবিন্দের দাস হইতে পারিলে তাহার অতিরিক্ত পুরুষার্থ প্রকাশ ভারতবর্ষে আর কি আছে । লোক মাতালক্ষ্মী যে রক্ষকে পতিত্ব স্বীকারে পদসেবায় নিযুক্ত রহিয়াছেন । সেই রক্ষের দাস্য কার্যে নিযুক্ত হইতে পারিলে সেও নৈরই বা লক্ষ্মীর অসম্ভাব কি আছে । অতএব এতদিন কেবল ভ্রান্তবশতঃ সেই জগৎপতি ঐকৃষ্ণের দাস্য কার্যের অনবধানে অনিত্য বিষয় উপার্জন করিয়া সাংসারিক কার্যে স্ফারত ছিলাম । এইরূপ সিদ্ধান্ত করিয়া তখন অনিত্য বিষয় উপার্জন বিষয়ে অনবধান করিয়া সেই গোবিন্দের দাস্য কার্যে নিযুক্ত হইতে পারি । কিন্তু প্রথমতঃ যজ্ঞদানাদি কার্যে ধর্ম সংস্থাপন না করিতে পারিলে এককালীন লোকের এতাদৃশ জ্ঞান জাগ্রিতে পারেন না । এই নিমিত্তেই পূর্বোক্ত যজ্ঞদানাদি কার্যে কৃতজ্ঞতা ইওয়া সকল শাস্ত্রের যুক্তিসিদ্ধ । যেহেতুক অধিকারমতে কার্য না করলে সে কার্যে শ্রেয়জনক হয় না । কার্যের দ্বারা কার্যের ক্ষয় হইয়া নিত্য কার্য ভগবৎ অরাধনায় নিযুক্ত থাকিলে কার্য পরিত্যাগ জন্য দোষ প্রাপ্য হইতে পারে না তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা ত্রীমস্তাগবতে একাদশস্কন্ধে একাদশাধ্যায়ে দ্বাত্রিংশৎ শ্লোকে উদ্ধবঃ  
প্রতি ত্রীভগবদ্বাকঃ ।

• আজ্ঞারৈবং গুণান্দোষান্নয়াদিষ্টানপি স্বকান্ ।

ধর্মান্ সংত্যজ্য যঃ সর্বান্ মাং ভজ্যে সচসোত্তমঃ ॥ ১ ॥

টীকা—হে উদ্ধব ! যোজনো ময়াদিষ্টান্ মম আদেশান্ পূর্বকথিতান্ স্বকান্ । স্বজাতীয়ান্ গুণান্ সর্বান্ অপুন্যদোষানেনব মাজ্জায় আজ্ঞাত্বাতান্ সর্বান্ ধর্মান্ বর্ণাশ্রমোপযুক্তান্ সংত্যজ্য তীর্জ্জমাং পরমেশ্বরং ভজ্যে । শরণং ভজ্যে সচসোত্তমঃ নীধুনামুত্তম ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অর্থাৎ ঐকৃষ্ণ উদ্ধবকে বহিয়াছিলেন । হে উদ্ধব ! বে ব্যক্তির আমাতে দৃঢ় ভক্তি জন্মিয়া তাহার স্বজাতীয় কল্যাণের ধর্ম দান যজ্ঞ ক্রিয়াদি নিত্য নৈমিত্ত সামুদায়িক পরিত্যাগ করিয়া কেবল আমার সাধন ভজন পজন রবন জপাদি কার্যে সর্বক্ষণ নিযুক্ত থাকে । তাহার

কুলাচার ধর্ম পরিত্যাগ জন্য কোন দোষ সংস্থাপন হয় না। আমাতে  
প্রাণমন ইন্দ্রিয়গণ অর্পণ করিতে ক্ষমবান এতদূশ সাধু ব্যক্তির সাংসা-  
রিক বর্ণাশ্রমোপযুক্ত কার্য পরিত্যাগী হওন বিষয়ে আমার অম্মতি  
আছে। অতএব আমার আদেশমুসারে অনিত্য কার্য পরিত্যাগ করিয়া  
যে ব্যক্তি আমার আরাধনার কৃতকার্য হয়। তাহাকে উত্তম ভাগবৎ  
পরম সাধু বলিয়া গণ্যাকরা যায় ॥

তথাহি শ্রীভগবদ্বাক্যে বৃন্দাদেশে ইতি 'চতুর্পঞ্চাশৎ শ্লোকৈঃ  
অর্জুনঃ প্রতিশ্রীকৃষ্ণং বাক্যং ।

ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কঙ্কতি ।

সংসর্গেষু ভূতেষু মন্তস্তি ন ভতে পরাং ॥ ২ ॥

টীকা—হে অর্জুন! ব্রহ্মভূতঃ। ব্রহ্মস্বরূপে বস্থিতঃ প্রসন্নাত্মা।  
প্রসন্নঃ নিখিলং চিন্তয়সা। তথাভূতঃ সন্ ন শোচতি ন কঙ্কতি প্রতিশোকং  
নকরোক্তি। নকাঙ্কতি। প্রাপ্তবস্তু প্রতি নম্প্রহয়তি। দেহাদিভিমানাদ্য  
ভাবাৎ। সংসর্গে। ব্রহ্মাদি তৃণান্তেষু ভূতেষু জীবাদিষু সমঃ তুল্যজ্ঞানী সন্।  
'রাগদ্বेषাদিকৃত বিক্ষেপাভাবাৎ' অতএব সংসর্গভূতেষু মন্তস্তি ন ভতে পরাং  
পরমাং মন্তস্তি মৎ সেবনতাং ॥ ২ ॥

। ভাষা—শ্রীকৃষ্ণ অর্জুনকে বহিরাহ্লিলেন। 'হে অর্জুন! যে ভক্তের  
স্বকীয় দেহের মধ্যে ব্রহ্ম স্বরূপে প্রসন্ন ভাবে অবস্থিতি এই জীবাত্মা  
নিখিল মানসের দ্বারা এইরূপ দৃঢ় বোধ ভবিয়াছে। এবং নষ্ট বস্তুতে  
শোক পরিত্যাগী। আর সাংসারিক উত্তম বস্তু প্রাপ্ত হওয়ার প্রতি  
অম্প্রহা ও দেহাভিমান শূন্য। অর্থাৎ সুখদুঃখে এবং মানাপমানে সম-  
ভাব জ্ঞান করে। আর এই জগতত্রয়ের ব্রহ্মাদি দেবতা এবং তৃণ  
ঐহিক ক্ষুদ্রজীব সকলকেই সমান দৃষ্টি করে। এবং রাগদ্বেষ্ট হিংসাদি  
রিপুগুণের কর্তৃক বিকার দোষ বর্জিত। এতদূশ কৃতজ্ঞ ব্যক্তি, আমার  
প্রিয়তম ভক্ত বলিয়া পরিগণিত হয়। এবং সেই ব্যক্তিই আমাকে  
প্রাণমন অর্পণ করিয়া পরম ভক্তিলাভ করিতে পারে।' ভগবান,

প্রাপ্ত হওয়া বড়ই সুকঠিন। যেহেতুক জঠরানলের পরিতোষের চিন্তা-  
ক্ষুণ্ণিপাসাদি সঙ্গে নিশ্চিন্ত হইয়া চিন্তাময় গ্রীহির গ্রীচরণ চিন্তায়  
নিরন্তর নিযুক্ত থাকিতে পারে না। যাহারা ভগবৎ আরাধনার দ্বারা  
পরম ভক্তিলাভ করিয়া কেবল সেই নামাহৃতপানে জঠরানলের যন্ত্রণা  
হইতে নিষ্কৃতি প্রাপ্ত হইয়াছেন। সেই সকল সাধু ব্যক্তির অনিত্য  
উপচার নৈবিদ্যাदि স্বকীয় ইন্দ্ৰিয়বত। ভগবান্ গোবিন্দকে অর্পণ  
করিয়া পরম সন্তোষলাভ করিতে পারে না। কেবল প্রেমের দ্বারা  
আরাধনাতেই তাঁহাদিগের সন্তোষ জনক হয়, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা পদ্যাবল্লভঃ শ্রেষ্ঠাদশাঙ্করতঃ। রাগানন্দঃ রায় রতঃ প্রক ॥

নানোপচারকৃত পু নমার্তবন্ধোঃ

প্রেমৈব ভক্তহৃদয়ং সুখবিক্রতস্যাং ।

যাবৎক্ষুদন্তি জঠরে জরচাপিপাসা

তাবৎস্থখায় ভবতো মনুভক্ষপেয়ে ॥ ৩ ॥

টীকা—হে আর্তবন্ধো! পাপীনাং ত্রাণকরসা ভগবতঃ। নানোপ-  
চারকৃতঃ। নবহৃদেধোপচারেণ কৃত পূজনং। কৃতসেবনং ভক্তহৃদয়ং সুখং  
নভবতি। প্রেমাকরণেন ভক্তহৃদয়ং। মানসং সুখিক্রতং স্থখোক্ত-  
ভূতং সান্তবেদিতং। নহুভোদৃষ্টান্তমাহ। জঠরে। উদরে যাবৎ পর্যন্ত  
জঠর। বলবান্, ক্ষুধান্তি। জরচাপিপাসান্তি তক্ষাপেয়েত্বে তাবৎ স্থখায়  
বহানন্দায় ভবতঃ মহৎ ক্ষুপিপাসাম্ভাং পানভোজনে যথা সন্তোষং  
ভবেত্তদং। ভগবতঃ স্থখং ভবেৎ ভক্তানাং ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ভাষা—হে আর্তবন্ধো! হরি! যাবৎ পর্যন্ত লোকের জঠরানলের  
প্রবলতাজন্য ক্ষুধাতৃষ্ণা বলবান থাকে এবং সেই ক্ষুধার উদ্বেগে হইলে  
তৎকালীন অভিলষিত দ্রব্য ভোজনে যেমত আশ্বিন্দলাভ করে। তদুপ-  
বত্তর দ্রব্য তোমাকে অর্পণ করিয়া তাদৃশ ব্যক্তিগণেরই আনন্দ জন্মে।  
কিন্তু তোমার ভক্তগণেরা তোমার নামাহৃতপানে যাহাদিগের জঠর-  
নলের শান্তি হইয়া অনিত্য দ্রব্যে অস্পৃহা জন্মিয়াছে। তাহার। নানাবিধ  
উপচারে তোমার অর্জনা করিয়। কৃতকার্য হইবার কদম্বচিৎ অভিলষ

প্রেম অলাধন তোমাকে অর্পণ করিয়া কেবল পরমানন্দ প্ৰাপ্ত হইয়া  
থানেন । অতএব ভগবদ্ভক্তগণরা ভগবানের নিকট ভক্তি ধনভিন্ন অন্য  
ধন বাঞ্ছা করেন না ॥

যথা পদ্মপুরাণে শ্লোক ।

তৎ পাদপদ্মমুদয়ং জয়তু সততং প্রভো ।

পাদু ভক্তিরসং পদে পুষ্পানাং জয়তু যথা ॥ ৪ ॥

টিকা—হে প্রভো! তৎ পাদপদ্মে । তব পাদপদ্মে মনমোহনিং ।  
মুম মানস ভূষণং সততং নিরন্তরং জয়তু । জয়ং করোতু । যথা জয়-  
গুণে পুষ্পানাং মেকরন্দ পিবিম্বতি । তথা তব পাদপদ্মে ভক্তিরসং ।  
ভক্ত্যসবৎ পাদতত্বার্থঃ ॥ ৪ ॥

ভবা—হে প্রভো! দীনবন্ধু ককণাময় হরি । তোমার পাদপদ্মে  
ভক্তিরূপ মকরন্দ পদ্যামক হইয়া অমায় মানসভূষণ নিরন্তর ভ্রমণ করুক,  
যেই মন যেমন অন্যাকর্ষণে আকৃত বা অন্য রসপানে আসক্ত না হয় ।  
অতএব ভক্তিরস ব্যতীত অন্যরসে ভক্তগণের সন্তোষ উদ্যে না ।  
যথা ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণে ঐক্সং প্রতি শিবস্তুতিং ।

ভব জলনিধি মগ্ন শিচি ওমীনোমদীকো

জমতি সতত মণিলম্বোর সংসাররূপে ।

বিষয়মতি বিনিম্বং স্ফটিকসংহাররূপে

মপনয় তবভক্তিং দেহিমে পাদপদ্মে ॥ ৫ ॥

টিকা—হে গোলাকাধিপতি ঐক্স । যদিও চি ওমীনো মৎসাদ্বে,  
ইর মনসমীনা ভবজলনিধিমগ্নঃ । সংসার সাগরে নিমগ্নঃ সন, অখিল  
সংসাররূপে । মায়াময় বিবরে সততং নিরন্তরং জমতি । জয়ং  
করোতি অতএব স্ফটিক সংহাররূপং বিষয়ং অতিবিনিম্বং । হনিম্বিতং  
আপনয় । অপনয়তসন, তব পাদপদ্মে মে মম ভক্তিং দেহি ৫ ॥

ভাবা—গোলক ধাক্ষম গোলোকনাথ ঐক্সকে ভগবান, ভবানী-

যে র সংসাররূপেয় মধ্যে নিরন্তর জন্মগ করিয়া অবসর হইতেছে ।  
অতএব সুন্দরমিহিত সেই বিষয়াভিলাষমতি পরিত্যাগকরাইয়া তব  
রাজ্য পাদপদ্মে তক্তি প্রদানের দ্বারা আমাকে কৃতার্থ করন ।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন । হে ঔরোঃ ! গোলকধামে গোলক-  
নাথ পূর্ণব্রহ্মশ্রীকৃষ্ণকে ভগবান্ ভূতনাথ কি জন্য স্তুতি করিয়াছিলেন ?  
যদি আমার প্রতি রূপা প্রকাশ হয় তবে তদ্বিত্তারিত কীর্তন করিয়া  
মানস পরিপূর্ণ করন ।

ঔরো কহিতেছেন । এই ভারতবর্ষে অসুরগণেরা সাংসারিক ভোগের  
জন্য কত্রিয়রূপে জন্ম গ্রহণ করিয়া তাহাদিগের দৃষ্ট ত কার্যে পৃথিবী  
অত্যন্ত ভাৱাক্রান্ত হইয়া সৃষ্টিপতি ব্রহ্মার নিকট গমন করিয়া বিস্তা-  
রিত অবগত করায় । তখন পদ্মযোনি পৃথিবীর ভর মিবারণের উপ-  
য়ের জন্য কৈলাশপতি মহেশ্বরের নিকট গমন করিয়া সমস্ত নিবেদিত  
হইলে পর । সেই যোগেশ্বর ভূতভাবন ভবানীপতি কহিলেন । দম্ভের  
ভারতবর্ষে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন । তাহাদিগের বিনাশের জন্য দম্ভজ্যো-  
তীকৃষ্ণ ভারতভূমিতে জন্ম গ্রহণ না করিলে পৃথিবীর নিক্ষৃতি লাভ হইতে  
পারেন্না । অতএব তাঁহাকে এই সকল অবস্থা অবগত বরণের জন্য  
গোলকধামে আমাদিগের প্রমদ করিতে হইবেক । এই কথোপদেশ  
হইয়া ব্রহ্মাদি দেবতাগণ সমস্তিব্যাহারে সেই কৈলাশপতি মহেশ  
নিজ রথ বাহনে হরিনামগুণ গান করিতে করিতে গোলকধামে গমন  
করিতেছেন । এখানে গোলকাদিপতি সর্গান্তধামী শ্রীকৃষ্ণ সপ্তম রহ-  
ন্দ্রের মধ্যে অপূর্ব রসমঞ্চোপরি শ্রীমতী রাধার সহিতে একাসনে বিরা-  
জিত থাকিয়া দেবতাগণের আগমনের বিষয় অন্তরে অবগত হইয়া  
মায়াবশতঃ সেই যুগলরূপ অন্তঃস্থান করিয়া উদিত সহস্র স্বর্ষের বিরণ  
সদৃশ তেজোময়রূপ প্রকাশ করিলেন । তদনন্তর দেবতাগণ তথায়  
উপস্থিত হইয়া ভগবানের তাদৃশ তেজোময় রূপে অবলোকনে অভাস্ত  
শঙ্কান্বিত হইয়া সকলেই প্রগতি এবং স্তুতিবাদ করিতে লাগিলেন ॥

যথা ব্রহ্মবৈবন্তপুরাণে ব্রহ্মকৃত শ্লোকে ।

স্থিতঃ সর্বত্র নিমিগ্ন মাস্ত্ররূপং পরমোপর

টীকা—তেজোময় ঈশ্বররূপমাহ। কথজুতং সর্বত্রস্থিতং স্বর্গস্থতং-  
পাঁতালাদিকং সর্ব্বঘটেন পরমাত্মারপেণ অবস্থিতং যসাঃ সঃ পুনঃ কথ-  
জুতং নির্দিষ্টং নিপুণং নন্তবেৎ। পুনঃ কথজুতং পরাংপরং যসাংপরং  
নাশ্তি। পুনঃ কথজুতং নিরীহং স্পৃহাশূন্যম্। পুনঃ কথজুতং অধিতর্ক্য  
বাহ্য মনোহরণোচরং এবজুতং তেজোরূপং অহং নমামি ॥ ৬ ॥

তাধা—যিনি আত্মরূপে অনিপুণভাবে সর্ব্বঘটে বা স্থিতি করুন।  
এবং বাঁহাকে পরাংপর হলিয়া সকল প্রভৃতিগণেরা বর্ণনা করিয়া  
থাকেন। আত্ম বাঁহার সাংসারিক ভোগের বিষয়ে স্পৃহা। এবং  
যিনি বিবেচনার অতীত। আমি সেই তেজোময় পরমপুরুষ  
ঈশ্বরকে অর্চনা প্রণিপাত করি ॥

তথাহি ব্রহ্মবৈবর্ত্তপুরাণে ব্রহ্মাকৃত স্তোত্রং।

গমনাহং মপাদং যদচক্ষুঃ সর্ব্বদর্শনং।

হস্তাসাহীন তন্তোক্ত তেজোরূপং নমামাহং ॥ ৭ ॥

টীকা—যং যন্মাং অপাদং গমনাহং পদহীনং গমনং কৰোতি।  
পুনঃ কথজুতঃ অচক্ষুঃ, সর্ব্বদর্শনং চক্ষুহীন সর্ব্বত্রাবদোবয়তি।  
পুনঃ কথজুতঃ হস্তাসাহীন তন্তোক্ত হস্তমুখ বিহীন ভোক্তনং কৰোতি  
তন্মাং তেজোরূপং অহং নমামি ॥ ৭ ॥

তাধা—বাঁহার পদহীনে মুহুর্ত্ত কালের মধ্যে ত্রিসংসার ত্রয়ণ  
হয়। এবং যিনি চক্ষুহীনে, অংলীলায় অত্র জগতত্রয় প্রতিপক্ষেই  
অবলোকন করেন। এবং হস্তমুখ বিহীনে ভোক্তন বিষয়ে সপাই  
আমি সেই তেজোময় ঈশ্বরকে পূজ্যরূপে প্রণাম করি। এই রূপ সকল  
দুঃখতাগণ প্রগতি স্তুতি মিনতি করায় সেই লোকত্রাণকারী জগজ্জিন্তাময়  
ঈশ্বর স্বকীয় রূপলাবণ্য দর্শন করাইয়া তারতর্ঘ্যে স্বয়ং অবতীর্ণ  
হইয়া অনুরাগের বিনাশের দ্বারা পৃথিবীর তার নিবারণ করণের  
বিষয় অমুজ্ঞা করিয়া দেবতাদিগকে বিদায়দিয়া। তাহার পর ঈশ্বর  
রূপে ব্রহ্মাবনে নন্দালয়ে অবতীর্ণ হইয়া প্রথমত ব্রজবালক ও ব্রজগোপী-

হইতে যথরাতে গমন করিয়া ছুরস্ত কংসাসুরকে বিনাশ এবং নানা-  
বিধ ললা প্রকাশ, ও তাহার পঃ পাণ্ডব দিগের সহায়তায় কুরুক্ষেত্রের  
যুদ্ধে সমস্ত কজ্রিদিকে বিনাশপূরক পৃথিবীর তার নিবারণ  
করিয়াছিলেন।

তখন শিখা জিজ্ঞাসা করিতেছেন। হে ষ্ট্রোঃ! এই এক মহৎ আশ্চর্য  
আমার মনে স্পর্শদাই উদয় হইয়া থাকে। যিনি ঐবিবিধ শতর প্রভৃতি  
সুর্বেদেবতার এবং অত্রজগতত্রয়ের সকলজনের আরাধিত পূর্ণব্রহ্ম  
গোলোকেরনাথ, সেই ঐরক্ষ্য তিনি নন্দব্রহ্মাজের আলয়ে অবতীর্ণ  
হইয়া তাঁহাকে পিতা ও তৎপত্নী যশোদারানীকে মাতা বলিয়া সম্বোধন  
করিরছিলেন। অতএব ইহারা কি মহৎ পুণ্য করিয়া পূর্ণব্রহ্ম হরিকে  
তনয় ভাব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। তাহা যদি অবারিত থাকেন কীর্তন  
করিয়া আমার সন্দেহ দূরীকরণ করুন। গুরু ছাসাবদনে কহিতেছেন।  
বৎস ব্রজরাজনন্দ এবং তৎপত্নী রানী যশোদার সোভাগোর কথা আমি  
একমুখে কি বর্ণনা করিব। সহস্র বদনে সেই নাগরাজ অনন্ত। এবং  
পঞ্চবদনে পঞ্চানন মহেশ্বর এবং চতুর্মুখে পদ্মযোনি ব্রহ্মা  
ই হারাও সেই নন্দ যশোদার পুণ্যের কথা বর্ণন করিতে সক্ষম হয়েন না।  
ব্রহ্মাণ্ডপতি নন্দ মহারাজ এই সংসারের পুণ্যাবণের অগ্রগণ্য এবং  
তাঁহার প্রিয়তমা যশোদার সদৃশ পুণ্যবতী সংসারের মধ্যে আর  
কেহ নাই। তাঁহার উভয়ে কোটিকোটি জন্ম বহুবিধ কঠিন তপ্য-  
বলধনের দ্বারা ভগৎপতি ঐরক্ষকে তনয়ভাবে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।  
মহারাজ পরিক্রিৎসেদেহ বশতঃ এবিষয় শুকদেবগোষ্মীকে জিজ্ঞাসা  
করেন ॥

যথা ঐমহাপুণ্ড্রবতে দশমস্কন্ধে অষ্টাদশোঃধ্যায়ে সপ্তত্রিংশলৌকে  
শুকদেবে প্রতি পরিক্রিৎসেদেহ বাক্য।

• নন্দঃ কিমকরোম্যস্মি জ্ঞেঃ এব মহোদয়ঃ ।

যশোদার মহাভাগাপুণ্যেবস্যাঃ স্তুতং হরি ॥ ৮ ॥

টীকা—হে ব্রহ্মণঃ! হে মহাযোগেশ্বর শুকদেব! যস্যাগাহ এবং মহা-



বানিত্যি বা ইতি বিশ্বমে যশোদা মহাভাগা মহাপুণ্যবতী । যস্য যশোদার্যাঃ  
স্তনং হরিগোবিন্দঃ পশৌ পানকৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

ভাষা—শুকদেব গোস্বামীকে মহারাজা পরিক্রিৎ জিজ্ঞাসা করিয়া-  
ছিলেন । হে প্রভোঃ ! মহাযোগীব্রু শুকদেব, সেই নন্দ ভক্তরাজ বহু-  
জন্মাবস্থায় কি উৎকট তপসাদি কার্যে কৃতজ্ঞতা হইয়াছিলেন । যে এমন  
মহাচমৎকার সৌভাগ্য উদয় হইয়াছিল । যিনি পূর্ণব্রহ্মগোলোকেরনাথ  
ঐতাকে কত দেবর্ষি ব্রহ্মর্ষি মহামহাসিদ্ধ যোগী মুনিগণ নিরাছারে চির-  
দিন যোগাবলম্বনের দ্বারা নয়নের গোচর করিতে পারেন না । সেই  
ত্রৈলোক্যেশ্বরনাথ জগচ্চিন্তাময় হরি তনয়ভাবে আর্পিয়ে অবতীর্ণ হইয়া  
পিতা বলিয়া সম্বোধন করিয়াছিলেন । এবং মহাভাগ্যবতী মহাসাদী  
রাণী যশোদার কি মহৎ তপসায়কৃতবতী হইয়াছিলেন । যে সেই  
গোলোকেশ্বরনাথ ঐক্লম্ব তাঁহাকে মাতা বলিয়া স্তনপান করিয়াছিলেন ।  
সত্যএ নন্দ মহাশয় ও যশোদারাণী ইহাদিগের উভয়ের ভাগ্যের  
পরিমীমা নাই, এবং ব্রহ্মগোপীগণেরাও মহাভাগ্যবতী তাঁহারা ঐক্লম্বের  
প্রিয়তমার অগ্রগণ্য হইলেন । তখন শুকদেবগোস্বামী কহিয়াছিলেন ॥

যথা শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধে নবমোঃধ্যায়ে পঞ্চদশ শ্লোকে পরিক্রিৎ  
প্রতি শুক বাক্যং ।

নৈমং বিরিক্ষে নভবো ন শ্রীরপ্যঙ্গসংগ্রহা ।

প্রসাদং লেভিরেগোপীয়ত্তং প্রাপবিমুক্তিদাৎ ॥ ৯ ॥

টীকা—নৈমমতি । হে রাজন্ হে পরিক্রিৎ ! গোপীঃ যশোদাদি-  
গোপাঃ । বিমুক্তিদাৎ শ্রীমুকুন্দাৎ যৎ প্রসাদং যৎ প্রসঙ্গং লেভিরে প্রাপ্ত-  
বতাঃ । ইমং প্রসাদং বিরিক্ষিঃ ব্রহ্মা ন প্রাপোতিস্ম ভবঃ । শিবোপি নৈমং  
'প্রাপোতিস্ম অঙ্গসংগ্রহা নিজাক্ষাভয়া শ্রীরাপি লক্ষ্মীরপি' ইমং প্রসাদং  
ন প্রাপোতিস্ম । যশোদা শুদ্ধসত্ত্ব প্রেমী যথা দাম্যবদ্ব্যতি তথান্যে ন বদ্ধনং  
কৃতবন্ত ইতি ব্রহ্মনিভং ॥ ৯ ॥

ভাষা—সেই রাণী যশোদা এবং শ্রীমতি রাধা ললিতা বিশাখা প্রভৃতি

তথাহি জীমুত্তাগবতে দশমস্কন্ধে সপ্তচরিতংশোধায়্যে চতুঃপঞ্চাশৎ শ্লোকে  
গোপী প্রতি উদ্ধব বাক্যং ।

নারং জিরোহিৎ উনিতাস্তরতেঃ প্রসাদঃ

অৰ্ঘ্যোষিতাং নলিন গন্ধকচাং কুতোনাং ।

রাসোৎ সুবেস্য তুজদং গৃহীত কঠং

লক্ষ্মীশিবাং যউদগাযুজ সুন্দরীগাং ॥ ১০ ॥

টীকা—হে রাজন ! ব্রজসুন্দরীগাং সম্বন্ধেঃ প্রসন্নঃ প্রসন্নতা  
উদগাৎ উদগা শুভতি । হে অর্জ ! হে মহারাজঃ ! অযুঃ প্রসাদঃ উনি-  
তাস্তরতেঃ প্রাপ্তাণ্ডরাসাঃ জিরঃ লক্ষ্মীঃ সম্বন্ধে নভবতি । অৰ্ঘ্যোষিতাং  
দেব কন্যা গণনাং সম্বন্ধে নভবতি । নলিনগন্ধকচাং ১০ পদ্মপত্রা  
পদ্মবদনানাং সম্বন্ধে নভবতি । কথজুতানাং ব্রজসুন্দরীগাং রাসোৎ  
সবানন্দে অস্য গোবিন্দস্য তুজদং গৃহীতকঠেন লক্ষ্মীশিবাং প্রাপ্ত মঙ্গলং  
যাতিঃ তাস্মাৎ ॥ ১০ ॥

ভাষা—ব্রজসুন্দরীগণেরা যেরূপ ভগবানগোবিন্দের প্রিয়তমা  
এবং রূপার ভাজনিনী । তাদৃশী রূপাৎ সেই জীকৃষ্ণের অন্তর স্থায়িনী  
লক্ষ্মীদেবী অথবা দেব কন্যা গণনা এবং পদ্মবদনা অন্যান্য প্রেমসী-  
গণেরা প্রাপ্তবতী হইতে পারেন না । যেহেতুক রাসোৎসবের আনন্দে  
ব্রজগোপীদিগের স্কন্ধে হস্ত প্রদান করিয়া সেই ত্রিলোবনাথ রূপাৎ  
নিত্যানন্দময় জীকৃষ্ণ নৃত্য করিয়াছিলেন । অতএব প্রেমাৎসবলীলা  
ব্রজসুন্দরীদিগের সহিত যেরূপ করিয়া ছিলেন, তাদৃশলীলা অন্য  
কেহ প্রেমসীর সহিত করেন না । এবং ব্রজবালক জীদাম প্রভৃতিরও  
পরম সৌভাগ্য, তাহা বর্ণন করা যায় না ॥

যথা জীমুত্তাগবতে দশমস্কন্ধে ষাটশাধ্যায়ে দশমশ্লোকে পরিক্রিতং প্রতি  
শুক বাক্যং ।

ইবং গতাং ব্রজস্থানমুভূত্যা দাস্যগতানাং পরদৈবতেন ।

মায়াজিতানাং নরদারকেন সাক্ষ্যং বিজ্ঞুঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জাঃ ॥ ১১ ॥

১১—ইতি । মায়াজিতানাং যোগমায়াজিত মায়সাং সম্বন্ধে

দরো গোপালাঃ ইন্দ্রমেন প্রকারেণ বিজহুঃ বিহারকৃতবন্ত ইত্যর্থঃ ।  
কথন্তু তেন যশোদানন্দেন সত্য জ্ঞানিনাঃ ব্রহ্মসুখাত্ম্য ব্রহ্মসুখানু-  
ভাবেন করণেন দাস্যং গতং নার প্রাপ্তং নার পরমৈব তেন পরমব্রহ্ম স্বরূপেণ  
এবন্তু তেন গোবিন্দে সহগোপালাঃ ক্রীড়ন্তি অতএব কৃতপুণ্যপুঞ্জাঃ  
মহাসুকৃতিন ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

ভাষা—সেই ঈশাদাদি ব্রজগোপালদিগের কৃত পুঞ্জ পুঞ্জ কৃতপুণ্য-  
ফলে পরমব্রহ্মস্বরূপ যশোদানন্দন ঈশ্বরের সহিত বৌদ্ধিজিত মানসে  
গোচারণ প্রভৃতি নানাবিধ বীল্যক্রীড়া এবং দাস্য কার্যে কৃতজ্ঞতা হইয়া-  
ছিলেন । যেহেতুক তব্রজানী, পরম সাধুগণেরা, ব্রহ্মসুখানুভবের  
জন্য সেই ভগবানগোবিন্দের দাস্যকার্যে নিযুক্ত হইবার অতিলাষী  
হইয়া বহুতর আশ্রমে দ্বারা সেই কার্যে কৃতজ্ঞতা হইতে পারেন বা  
না পারেন । দেখ ব্রজবালক ঈশাদাদির কি সৌভাগ্য সেই ত্রিলোকনাথ  
পরব্রহ্ম পরমেশ্বর ঈশ্বরের সহিত সখ্যভাবে পরম সৌন্দর্য্যভার  
দেয়াদি কার্যে কৃতজ্ঞতা হইয়াছিলেন । অতএব সেই ব্রজবালক এবং  
ব্রজগোপীগণেরা অচলা ভক্তির দ্বারা ভগবানগোবিন্দের প্রেমের  
স্বাদ গ্রহণ করিয়া আপন জীবন মন যৌবনাদি সমুদয় সম্পত্তি সেই  
চরণবিম্বে অর্পণ করিয়া কৃষ্ণগত প্রাণ হইয়া গেলেন । সেই তৃপ্তা-  
ধিন ঈশানন্দন গোবিন্দ এই নিমিত্ত তাঁহাদিগের আজ্ঞানুবর্তীতে  
কাল হরণ করিতেন । অতএব এতদ্য সাধুগণেরা সাংসারিক সমুদয়  
অনিতা সম্পত্তিতে নিম্পৃহ হইয়া কেবল ভক্তি সম্পত্তিতে সম্পত্তিবান্  
হইবার অস্তিত্য করির থাকেন ॥

যথা পদ্যবল্ল্যাঃ দ্বাদশাঙ্কত রামানন্দ রায় কৃত শ্লোক ১১

‘কৃষ্ণ ভক্তি রস ভাবিতামতিঃ ক্রিয়তাং যদি কৃতোহপি লভ্যতে ।

তত্র সৌন্দর্য্যপিন্দুলমেকলং জ্ঞানকোটীন্তু কৃতেন লভ্যতে ॥ ১২ ॥

টীকা—নির্মলরাগভক্তি লক্ষণমাহ । কৃষ্ণেতি । যদি কদাচিত্ কৃষ্ণপ্রেম-  
রস ভাবিতামতিঃ ঈশ্বরস্য প্রেমরসোভাব্যভেদয়া মত । সামতিঃ  
কৃতোহপি আকস্মিকভাতে প্রাপ্যতে তদাতর্য্য ক্রিয়তাং নীরতাং  
কৃতময়ান একলং কেরলং সৌন্দর্য্য জ্ঞানকোটীন্তু মল্যাদনং ভাবেৎ সন্দর্ভাৎ

তাঁরা—সেই সজ্জিদামন গোবিন্দে প্রেমরসে তাবনার মতি, যদি কোটিকোটী অস্বাভিজিত পুঞ্জপুঞ্জ পুণ কাল কদাচিৎ কিয়ৎকালের জন্য লভ্য হয়। তবে সেই আনন্দ নয়নে অবলোকনের লোভ স্বরূপ বৈধ ভক্ত্যাজিত রাগ অমূল্যধন প্রাপ্ত হইয়া বৃত্তার্থ হইতে পারা যায়। কিন্তু ইহা বহুতর সুকৃতি ভিন্ন লভ্য হইতে পারে না। অতএব দাস্য-ভাবে ভগবানগোবিন্দের আরাধনা করিয়া অবশেষে সেই রাগাত্মিকা ভক্তিধন লাভ হইতে পারে। ভক্তির শক্তি হইতে কোন কার্য অসাধ্য থাকে না, তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

তথাহি ঐমন্ত্যুয্যতে নবমন্ত্রে পুঙ্খমাধ্যায়ে একাদশস্তোকে অমরীষং  
প্রতি হুর্কাসোবচনং ।

যন্নাম শ্রুতিমাত্রেণ পুমান্ ভবতিনির্মলঃ ।

তস্যতীর্থ পদঃকিঞ্চ দাসানামবশিষাতে ॥ ১৩ ॥

টীকা—যদ্যবেতি । হে অমরীষং যদ্যস্য গোবিন্দস্য নাম শ্রুতি শ্রবণ মাত্রেণ করণেন পুমান্ পুঙ্খমাধ্যায়ে সার্বোপাধি বিনমুক্তো ভবতি । তস্যতীর্থপদস্য ভগবতঃ কৃষ্ণস্যাদাসানাং নিত্য সেবকানাং কিংবা ইতি বিন্দ্যে অবশিষতে । কিমপ্য বশেষোনাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

তাঁরা—যেই ভগবানগোবিন্দের নাম শ্রবণ মাত্রেই পীরের পাপ-তাপ সমুদয় পরিত্যাগ হইয়া পকাশর বাহ্যস্তর নির্মল হইয়া থাকে। সেই গোবিন্দের পাদপদ্ম সেবাদি দাস্যকার্যে নিযুক্ত হইতে পারিলে, সে জনের পরিণামে কি ধন লভ্য হইবেক তাহা বর্ণন করিতে পারি না। সেই ব্যক্তিকে এই ভূতরতবর্ষের সৎপুঙ্খের অগ্রগণ্য। ঐহিকের দাস-কার্যে নিযুক্ত হইয়া আপনার তিনকূল পবিত্র করিয়া ইহকাল ও পরকাল দুইকালকেই জয়ী হইয়া থাকেন। সেই ব্যক্তির প্রতিফল এইরূপ তাব মনেতে উপস্থিত হয় ॥

যথা গোম্বাদী পদোক্তং ।

তবন্ত মৌখচরিত্তরস্তরং প্রশান্তনিঃশেষমোরথাস্তরঃ ।

কদাহৈকান্তিক নিত্য কিঙ্করঃ প্রহরিত্তিশ্যাস্তি সদাধভীবিতং ॥ ১৪ ॥

যথা গোম্বাদী পদোক্তং । তবন্ত মৌখচরিত্তরস্তরং প্রশান্তনিঃশেষমোরথাস্তরঃ ।

সন্ সনাথ সঙ্কল্প জীবিতঃ মংপ্রাণাধীশ্চঃ গোবিন্দঃ প্রহর্যশিশ্যামি  
মহাহর্যুক্তঃ করোমি। কথন্তুতোহং প্রশাস্তামিঃ শেষ মনোরথাস্তরং প্রশ-  
মমং নির্খলং নিঃশেষ উদ্বেষগরহিতং যসাসোহং কদাম্মি। পুনঃ কিং কুর্কম্  
ঐকান্তিকেন একাগ্র চিত্তেন নিত্য কুরুত্বো নিত্যভূত্যো ভবন্ সন্ ॥ ১৪ ॥

ভাষা—সেই রাগাধীশ্বরী ভক্তির দ্বারা ঐক্যের প্রেমশরীরে আবি-  
র্ভাব হইলে যেমন পত্নি বিরহে কুলবতী কামিনীগণেরা উৎকণ্ঠা মানস  
হইয়া ব্যাকুলতার পতিয় আগ্রহিণ অবলোকনে কলহরণ করে। তদ্রূপ  
কৃষ্ণপ্রেমের প্রেমী যে উৎকণ্ঠে কৃষ্ণবিক্ষেপে উৎকণ্ঠা মানসে কণেক্ষে  
সেই গোবিন্দের ভাবচিত্রে আকর্ষণ করিয়া মনের উদ্বর্ত্ত ও প্রলাপাদি  
উপস্থিত করায়। কখন মনে করে আমি কোন সময়ে সেই প্রাণাধীশ্বর  
গোবিন্দকে আশ্রম মনোরমে আরোহণ করাইয়া অনিমিত্ত নয়নে  
সেই নবীন জলধর সদৃশ মনোহররূপ বনমালা এবং মকরকুণ্ডল চূড়াদিতে  
সুন্দরগোভিত এবং ছদপদ্মে ত্রুয়ুনির পদচিহ্ন আর স্বজবজ্রাশ  
সদযুক্ত আঁচরণ পঙ্কজময় অবলে কন করিয়া এবং সেই জীবাঙ্গ আপন  
সদঙ্গস্পর্শ কারয়া এই জিতাপে তাপীতাদ শীতল কারব। আবার মনে  
করি সেই প্রাণনাথ জীকৃষ্ণ জীবিত আছেন, আমি কিরূপে তাঁহাকে  
প্রাপ্ত হইব। তাঁহার পাদপদ্ম স্মরণ মননে অনিত্যসাংসারিক চিন্তা  
রহিত হইয় মনের নির্খলতা ওয়ে এবং কৃতান্তের শাসনের শঙ্কা রহিত  
হয়। সেই পরমেশ্বর পূর্ণব্রহ্ম হরিকে নয়নের গোচর করিতে পারিলে  
আমি তাঁহার পাদপদ্ম সেবা করিবার জন্য দাস্যার্থে নিযুক্ত হইব।  
তিনি যখন যে স্থানে গমন করিবেন আমি তাঁহার পক্ষাৎ পক্ষাৎ গমন  
করিব। নিরন্তর সেই পাদপদ্ম সেবাভিন্ন অন্য কার্যে কদাচিৎ আরত  
হইব না। এইমত নানা ভাব উদয় হইয়া থাকে, কিন্তু সমুদয় রিপুগণও  
ইন্দ্রিয়গণ বশীকৃত করিতে না পারিলে এতাদৃশ শক্তি হইতে পারে না,  
তাঁহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা জীমস্তাগবতে একাদশস্কন্ধে উনবিংশোহধ্যায়ে ত্রয়স্রীং শ্লোকো  
উক্তবঃ প্রতি জীকৃষ্ণ বাক্যং ।

শযো মরিত্তিকৈর্দেদম ইন্দ্রিয় সংযমঃ ।

ত্ৰিত্তিকা ব্রুংস সঙ্ঘর্ষে ত্ৰিহোপস্থজয়ন্তিঃ ॥ ১৫ ॥

টীকা—শমইতি । বুদ্ধেজ্ঞানস্য মন্বিত্তা ময়ি নিবিশিতাশমঃ কথ্যতে  
ইন্দ্রিয় সংযমঃ নিগ্রহঃ শমঃ কথ্যতে । দুঃখসংমর্ষঃ সহনতা তিতিকা কথ্যতে  
জিহ্বা উপস্থয়োঃ রসনা উপস্থয়োজয় । নিগ্রহঃ ধৃতিঃ কথ্যতে ॥ ১৫ ॥

ভাষা—শ্রীকৃষ্ণ উদ্ধবকে কহিয়াছিলেন । হে উদ্ধব ! আমার সাধনে কৃত-  
কার্য্য হইতে অভিনাবী ব্যক্তি মন্বিত্তাবুদ্ধি, অর্থাৎ ঈশ্বর ভিন্ন অনন্যাগতি  
ভাবিয়া আমাতে দৃঢ়তা, ও জ্ঞান ও কর্ম্মে ইন্দ্রিয়দিকে অন্যাকার্য্যে বিরত রাখিয়া  
আমার সাধনে নিযুক্ত করিলে, এবং সর্বদুঃখ সমুদয় রসনাও কামে-  
ন্দ্রিয়কে জয় করিলে আমাকে সাধন দ্বারা প্রাপ্ত হইবে । এই সকল  
নিগূঢ় তত্ত্বোপদেশে ভগবৎভক্ত উদ্ধব ভগবান গোবিন্দের শ্রীমুখ হইতে  
জ্ঞাত হইয়াছিলেন । কিন্তু এতাদৃশ ইন্দ্রিয় দমনকরা বড়ই কঠিন, তাহা-  
তেই কহিয়াছেন ॥

যথা ভক্তিরসামৃতসিক্কৌ দক্ষিণবিভাগে শাস্ত্রভক্তিরস লক্ষ্যঃ একবিংশ-  
শতিশ্লোকে শ্রীকৃষ্ণগোবিন্দাভ্যামি ৬ ৥

শরীরান্বিততা বুদ্ধেরিতি ভগবৎপ্রবচনঃ ।

তন্নিত্তা দুঃখটা বুদ্ধে রেতাং শাস্ত্রিরতিং বিনা ॥ ১৬ ॥

টীকা—শরীরান্বিততা বুদ্ধেরিতি ভগবৎপ্রবচনঃ । শ্রীকৃষ্ণবাক্যঃ ।  
এতাংশাস্ত্রিরতিং বিনা বুদ্ধেস্তন্নিত্তা ভগবত্বোকাগ্রতা দুঃখটা দুঃখেন প্রাপ্তা  
অসংখ্যাবুদ্ধে ন ভবেৎ ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ভাষা—শ্রীমদগোবিন্দের একাংশ বুদ্ধিকেই শম বলিয়া উক্ত আছে । সেই  
বুদ্ধি হওয়া অতি দুঃখ, কারণ ঈশ্বরে প্রোমোপিত না হইলে তন্নিত্তা  
বুদ্ধি কোন্মতে হয় না । অতএব ঈশ্বরে রত হইতে হইলে সাধকগণে  
আনন্দা সুখাভিলাষে ও দেহাভিমাণে এককালীন বিরত থাকিয়া কেবল  
ঈশ্বরসাধনায় রত থাকিলে নির্মলাস্তকরণ প্রাপ্ত হয় ॥

যথা ভগবদ্বাক্যায়ং অর্জুনঃ প্রতি শ্রীকৃষ্ণ বাক্যঃ ৬

সমস্তশ্রৌচ বিদ্রেচ তথামানাপমানয়োঃ ।

শরীরোহুৎসাহেবু সমঃ সঙ্গ বিবর্জিতঃ ॥ ১৭ ॥

টীকা—ভগবৎসঙ্গ লক্ষণমাহ । কথ্যত্বতঃ শরীরোচ মিত্রেচ জম সম-  
জ্ঞানং করোতি । পুনঃ কথ্যত্বতঃ মানাপমানয়োঃ সমঃ সঙ্গজ্ঞানং করোতি ।

পুনঃকথ্যতঃ শীতোষ্ণশীতে গ্রিথেষম । পুনঃকথ্যতঃ হৃৎ হৃৎথেষু হৃৎথেষু  
হৃৎথেষুসম তথাসঙ্গ বিবর্জিত অসংসঙ্গ বর্জিত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

ভাবা—ভগবন্তুক্তগণ ঈশ্বরারামায় দৃঢ় ভক্তি দ্বারা তৎজ্ঞান প্রাপ্ত হইলে  
তখন তাঁহাদের শক্রমিত্রে, মানাপমানে, শীত উষ্ণে ও হৃৎ হৃৎথে সম-  
জ্ঞান হয় । এবং কুসংসর্গ করিয়া পরমেশ্বরকে তি তা অপি ন হৃৎপাদে  
আত্মরূপে দর্শনে পরমানন্দ ভোগ করিব । এমন নারায়ণ পরায়ণ  
ব্যক্তিগণ স্বর্গ নরক সম্মান জ্ঞান করেনঃ তাহাতেই কহিয়াছেন ॥

যথা ত্রিমত্যাগুবৃতে যতঃশুদ্ধে সপ্তদশোহধ্যায়ৈ ত্রয়োবিংশতি শ্লোকে  
জিহুর্গাং প্রতি শিববাক্যে ।

নরকং পরঃসর্কে নকৃতঞ্চ নবিভাতি ।

অর্গপার্গ নরকে নপি তুল্যার্থদর্শিনঃ ॥ ১৮ ॥

টীকা—নরকং গতি । যেসর্কে নারায়ণপারঃ । নরকং পরায়ণজনাঃ  
কৃতঃ দেবাত্মবদানব যক রাকসেভাঃ সকাশং নবিভাতি ইত্যর্থঃ প্রাপ্ত-  
বন্তঃ । অপি পুনঃ অর্গরুখ বিশেষঃ অপার্গ সালোক্যাদি নরকাদিসু তুল্যার্থঃ  
সমার্থ দর্শিনঃ এতৎ সর্কং তুল্যং পশন্তি ॥ ১৮ ॥

ভাবা—যে সকল ভগবন্তুক্ত নারায়ণপারায়ণ হইয়া অন্য চিন্তা করে  
না তাহরা দেবাত্মব, দানব, যক, রাক্ষসাদি, কিন্নর, নাগনর প্রভৃতিকে  
কিছুই শঙ্কা করেন না । এই সমস্ত লোক তাহাদিগের আত্মমুখতায়  
থাকে ন । আর সেই নারায়ণপারায়ণ সাধুগণ স্বর্গ নরকে বিশেষ বোধ  
না করিয়া উভয় হৃৎ হৃৎথে সমান জ্ঞান করেন । তাহারা ভগবান গোবি-  
ন্দরূপাবলে অনিত্যহৃৎ হৃৎথে অনাশ্রিত হইয়া, কেবল গোবিন্দচরণ-  
বিম্বে ইন্দ্রিয়গণকে নিযুক্ত রাখিয়া সাধনে কৃতকার্য হইতেছেন ॥

যথা হরিত্তিক অধোদ্যে ত্রয়োদশাধ্যায়ে দ্বিতীয় শ্লোক ।

অক্কাঃ ফলং ত্র্যাদৃশদর্শনং হি তনোঃ ফলং ত্র্যাদৃশগাত্রসুদৃশং ।

জিহ্বা ফলং ত্র্যাদৃশীর্জনং হি হৃৎ হৃৎ ভা ভাগবতাহি দশাকে ॥ ১৯ ॥

টীকা—হেসনাতমঃ লোক স্বর্গমর্তপাতালে ভগবন্তুক্ত সর্কে-  
দ্রব্যভাঃ সুন্দর স্বরূপে ভবন্তি । অক্কাঃ ফলং নেত্রয়োঃ ফলং ত্র্যাদৃশ

ভাঃশগাঃসদ তনোঃ শরীরস্য ফলং তদৃশকীর্তনং কৃষ্ণাকাণ্দি কথনং  
জিহ্বায়াঃ কবচমিতার্থঃ। সাধুনাং দর্শনস্পর্শনং গণপ্রবণাদিনা সর্কোপ দি  
বিন্যাতে ইতি ধনিতং ॥ ১৯ ॥

ভাষা—তিনি পরম ভাগবত যিনি ভগবান গোবিন্দে চরণাবিন্দ  
দর্শনে চক্ষুরকে ধন্য করেন, ও তাঁহার গাত্র সঙ্গ্রে অন্বেষ সফলতা। হে  
তাঁহার প্রেমরসে মগ্ন হইয়া নির্মল আনন্দ ভোগ করেন, এবং তাঁহার  
নাম ও সংকীর্তন দ্বারা রমনাতে পবিত্র করেন, এরূপ সাধুবাক্তি অত্র  
সংসারে দুর্লভ হইয়াছে ॥

তথাপি ভক্তিরসাত্মকো পূর্ববিবরণে সাধুভক্তি লক্ষ্যঃ পু-  
নঃকৃতো নারদীয় পুরণঃ।

সদ্ধর্মস্যা অবোধায় যেহাং নিক্কনামাতঃ।

অচিরাদেব সর্ষার্থঃ সিদ্ধতোযামভীপ্সিতঃ ॥ ২০ ॥

টীকা—সদ্ধর্মসোতি। যেহাং সদজ্ঞানাবিত সাধুনাং সদ্ধর্মসা ভগ-  
বদ বাধন রূপস্য অবোধায় সন্দরজ্ঞানায় নিমিত্তয় নির্ধ্বঙ্গসমিতিঃ  
নিগমিতা মতির্ভবেৎ। এহাং সাধুনাং অভীপ্সিতঃ নিজ বাঞ্ছিতঃ সর্ষার্থঃ  
তব অচিরং শিষ্যাদেব সিদ্ধতি শিদ্ধির্ভবতিতি নানাথা ॥ ২০ ॥

ভাষা—যে সাধু বাক্তি নির্ঘাস্তকরণে এই সংসারে ভগ্নানগোবিন্দ-  
চরণাবিন্দ আরাধনায় দৃঢ়মতি রাখেন তিনিই পরম সাধু ও তাঁহার বাক্তি  
ফল পাইয়া ধন্য হইবেন। অতএব তাঁহার আরাধনা একান্ত মানসে  
করিলেই অপরূপ প্রাপ্ত হওয়া যায়। কেবল অবিদ্যামাত্র প্রাণে  
সম্মম হইতে পারেন না।

তখন শিষ্য জিজ্ঞাসা করিতেছেন। হে গুরো! ভগবৎ আবোধনার  
বিষয় অগত হইয়া কৃতার্থ হইলাম। কিন্তু সত্বর ও শুভম ও গাঢ়িক শক্তি-  
ত্রয়ের বিষয় কীর্তন করিয়া অবগেন্ত্রিয় ও মায়া প্রণবন।

গুরু কহিতেছেন। হে বৎস্য! সেই প্রভুর গুণ কখনে ক্ষয়  
মুনিগণও অবসর করেন আশি কল্পে সাক্ষ্য হইবে। তথাপি যথ-  
শক্তি ক্রিয়ণ কীর্তন করিতেছি প্রবণবর। সেই পরম পুরুষ সর্ষব্যাপি  
মুণ্ডণ সচ্চিদানন্দময় হরির ইচ্ছাবশতঃ সত্বর ও শুভম ও গাঢ়িক



যথা ভগবৎ সন্দর্ভে সত্ত্বরজস্তম ইতি ত্রিবিদেকরপমিতাস্য ব্যাখ্যায়াং  
ধ্বতো বিষ্ণুপুরাণস্য ষষ্ঠাংশীয় সপ্তমাধ্যায়স্য ষষ্ঠিতম শ্লোকঃ ।

বিষ্ণুশক্তিঃ পরাপ্রোক্তা কেন্দ্রজাখ্যাতথা পরা ।

অবিদ্যাকর্ম সংজ্ঞান্য তৃতীয়াশক্তিরিবাতে ॥ ২১ ॥

টীকা—বিষ্ণুশক্তিক্রিতি । বিষ্ণুশক্তিঃ পরা প্রধানা প্রোক্তা কথিতা  
কেন্দ্রজাখ্যা জীবশক্তিঃ তথা অন্যাপরা উত্তমা চিচ্ছক্তিঃ তৃতীয়া বহিরঙ্গা  
অস্তরঙ্গা তৃতীয়াশক্তিঃ ঈধ্যাতে প্রধানা কথ্যতে ॥ ২১ ॥

ভাষা—বিষ্ণুশক্তি তিনজন্য প্রধানা, তাহার মধ্যে কেন্দ্রজাখ্যা রজ-  
গুণা জীবশক্তি অত্র ওক্টাণ্ডের সকল জীবের উন্নয়ী রূপে দেহ উৎপত্তি  
করেব । সেই শক্তি ভিন্ন দেহোৎপত্তির অন্য উপায় নাই । অর  
উত্তমা সত্ত্বগুণ যুক্তা চিৎশক্তি তিনি বিদ্যামায়া বলিয়া বিখ্যাতা হেন ।  
আত্মার চৈতন্য কারিণী অবিদ্যান শিনী তত্ত্বজ্ঞান স্বরূপা তাঁহার  
আত্মকৃত্যে জীব তত্ত্বজ্ঞান প্রাপ্ত হইয়া দেহবদ্ধ হইতে মুক্তিলাভ করেন ।  
আর তৃতীয়া তমঃগুণা অবিদ্যাশক্তি তাঁহার শক্তিতে অনিত্যমায়া-  
জালে জীবকে বদ্ধ করিয়া সংসারসাগরে নিমগ্ন করায় ॥

তথাহি ভগবৎ সন্দর্ভে সত্ত্বং রজস্তম ইতি ত্রিবিদেকরপমিতাস্য  
ব্যাখ্যায়াং ধ্বতো বিষ্ণুপুরাণীয় প্রমাংশস্য তৃতীয়াধ্যায়ীয় দ্বিতীয় শ্লোকঃ ।

শক্তয়ঃ সর্বভাবানাং মচিস্তজ্ঞানগোচরাঃ ।

যতোক্তো ব্রহ্মণস্তাস্ত্র স্বর্গাদভাবাশ্রয়ঃ

ভবন্তি তপতাং শ্রেষ্ঠ পাবকস্য যথোক্ততা ॥ ২২ ॥

টীকা—শক্তয়েতি । সর্বেষাং ভাবানাং মনিস্তজ্ঞানাদিনাং শক্তয়ঃ অর্চিস্ত  
জ্ঞানগোচরাঃ সন্তি যত এতৎ অতো ব্রহ্মণোপিত । স্ত্রুতাবিশাশ্রয়ঃ স্বর্গাদি  
হেতুত্বাভাবশক্তয়ঃ স্বভবসিদ্ধাঃ শক্তয়ঃ সন্তোষ পাবকস্য দাহকত্বাদি-  
বৎ অতোত্তগাদি হীনসাম্প্রদিশ্য শক্তিমত্তা ব্রহ্মণঃ স্বর্গাদি কর্তৃত্বং ঘটেতে  
পাবকস্য শক্তের্থখানোহাদি দাহকঃ স্যাৎ ॥ ২২ ॥

ভাষা—সেই বিষ্ণুর বিদ্যুৎপাশ শক্তি তাহা জ্ঞান ও মনের গোচর হয়  
না । সকল মণিময় বীজাদিশক্তি, স্বর্গাদি ভাবশক্তি স্বভাব সিদ্ধাশক্তিঃ

ও পাপবশত আমার দৈহিক শক্তি গুণ কার্যাদী ধ্বংস করিয়া উৎকৃষ্ট নিগূণ পুণ্য উপাসনামূলক শক্তি উদয় করান। অতএব শক্তিভিন্ন সংসারের ও দৈবের কোন কার্যই ফল হয় না শক্তিভিন্ন পুরুষ শব্দাকৃতি থাকেন ॥

প. ত. : কীভাবেই পশুপক্ষ্মাদি পঞ্চমহাত্ম্যে পঞ্চমহাত্ম্যকে অর্জুনঃ প্রতি আশ্রয় থাকেন।

অপারের মিতস্তন্যঃ প্রকৃতি বিজ্ঞানিকঃ ।

জীবভূতাই মহাবাহো যয়েদংধর্ম্যতে জগৎ ॥ ২৩ ॥

টীকা : - প্রকৃতিবশত জীবদেহেই পুণ্যময়। অপহৃতি। ইয়মপরা অপকৃষ্টশক্তিঃ ।  
উৎস : - প্রকৃতি অষ্টপ্রকারো ভবতি। ইত অস্যা অপকৃষ্টায়াঃ  
প্রকৃতিঃ জীবাত্মাঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ  
প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ  
প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ  
প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ

সত্যং কৃত্যং জ্ঞানং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং  
কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং  
কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং  
কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং

অপারের মিতস্তন্যঃ প্রকৃতি বিজ্ঞানিকঃ ।  
জীবভূতাই মহাবাহো যয়েদংধর্ম্যতে জগৎ ॥ ২৩ ॥

টীকা : - প্রকৃতিবশত জীবদেহেই পুণ্যময়। অপহৃতি। ইয়মপরা অপকৃষ্টশক্তিঃ ।

উৎস : - প্রকৃতি অষ্টপ্রকারো ভবতি। ইত অস্যা অপকৃষ্টায়াঃ

প্রকৃতিঃ জীবাত্মাঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ  
প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ  
প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ  
প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিঃ

সত্যং কৃত্যং জ্ঞানং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং  
কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং  
কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং  
কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং কীর্ত্তনং

অপারের মিতস্তন্যঃ প্রকৃতি বিজ্ঞানিকঃ ।  
জীবভূতাই মহাবাহো যয়েদংধর্ম্যতে জগৎ ॥ ২৩ ॥

নসাধয়তিমাং যোগো নসংখ্যং ধর্মউদ্ধব ।

নসাধ্যায়ন্তপস্তাগে যথাভক্তির্মমোজ্জিতা ॥ ২৫ ॥

টীকা—হে উদ্ধব! মমোজ্জিতা। মৎসেবোক্তবা ভক্তিধর্ম যাঁহ রূপে ন  
মৎসধয়তি বশীকরোতীতি যথাযোগঃ ষট্চক্রভেদ চাস্ত্রায়ণাদিনঃ  
নসাধতি। যথাসংখ্যং সম্যক রুদ্ধাদৌ পতিতং ন, তথাধর্মঃ সদাচার-  
াদিন। সাধ্যায়ো বেদাধ্যানাদি স্তথান। তপশ্চাস্ত্রায়ণাদিঃ ন ত্যাগঃ।  
দানাদি তথা ন মাং বশীকরোতীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ভাবা—শ্রীকৃষ্ণ উদ্ধবকে কহিয়াছিলেন। হে উদ্ধব! ভক্তগণের  
ভক্তিতে আমি যতদূর ধর্মিত, হই যোগীগণ ষট্চক্র ভেদ, শাস্ত্রায়ণসারে  
সদাচারাদিধর্ম কর্য, বেদাধ্যয়ন, ক্রিয়া তপশ্চাস্ত্রায়ণাদি এবং দানাদি  
কৃষ্ণের দ্বার সমত্যাগিত কহিতে পারেনা ॥

তথাহি শ্রীমন্ত বর্ণতে একাদশস্কন্ধে চতুর্দশাধ্যায়ে বিংশতিশ্লোকে উদ্ধবঃ  
প্রতি ভগবদ্রাক্ষণ

ভক্ত্যাহমেকয়াগ্রাহঃ প্রয়াত্মা প্রিয়সতাং ।

ভক্তিঃপুনাতি মন্ত্রা স্বপাকানপিসম্ভবাৎ ॥ ২৬ ॥

টীকা—ভক্ত্যাহমিতি। হে উদ্ধব একয়া কেবলয়া অঙ্কয়া ভক্ত্যা কর্তৃত্ব-  
ভগ্নাংহুঃ গ্রাহ প্রাপণীয়োভবামি। কথন্তুতোহহং সতাং সাধুনাং-  
প্রিয়ঃ বশীভূত আত্মা সতাং সাধুনাং তেষাং হৃৎস্থে ভোগী মন্ত্রিতা  
অনন্য ভক্তিঃ স্বপাকং স্বাভক্ষণং সম্ভবাদপি এবমুত কুলোদ্ভব জনান্  
পুনাতি নির্মলং করাতীত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ভাবা—ভগবান গোবিন্দ কহিয়াছিলেন। হে উদ্ধব ভক্তগণে  
ভক্তিতে যে দ্রব্য আমাকে অর্পণ করে, তাহা স্বপ্ন হইলেও সমুদ্র তুল্য  
জ্ঞান করিয়া আনন্দে গ্রহণ করি। কিন্তু অভক্তিতে সমুদ্রতুল্য দ্রব্য প্রতি  
দৃষ্টিপাতও করি না। ভক্তিতে আমি চণ্ডালের হই, অভক্তিতে আমি  
ব্রাহ্মণের নই, ও আমার নিকট জাতির বিচার নাই। কেবল ভক্তির  
বিচারে প্রিয় অপ্রিয় হই। অতএব সংসারের জনগণের মধ্যে যাহার  
ভগবান গোবিন্দের পাদপদ্মে ভক্তি আছে, সেই পরম সাধু গণ,  
নহুবা ভক্তিগুণ্য ব্যক্তি পশুর সংন। হে বৎস তোমার অভিলাস  
মতে দ্বিধা মুনিগণ পুণ্যাদি নানাগ্রন্থে ভক্তির বিষয় যাহা বর্ণন  
করিয়াছিলেন, তাহাই কিছুই কীর্জন করিলাম। তুমি এই মত সংসারিক  
অনিতা কার্যে বিরত থাকিয়া নিতা ভগবান গোবিন্দের লীলাগুণানুবাদ  
অবণ, প্রতিযুক্তি ওর্জন বন্দন। স্বপ্ন এ ওপামিকার্যে নিরত নিযুক্ত  
থাকিয়া তাহার পাদপদ্ম সঙ্গী ভক্তির বিষয় চেষ্টা করি। ভক্তি  
হইলেই সংসারমোহময়, কপট সমুদ্র অবতরণ হইয়া ব্রতান্তে শাসন  
শঙ্কা হইতে নিষ্কলিত হইতে সমর্থ হইবে।





